工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 [illegible]

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美抨擊共黨集團故意拖延寮停火

永珍促寮共今午起實行停火

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國官員今晚抨擊共黨集團蓄意拖延寮國之停火。彼等謂：過去廿四小時之發展，使人無法肯定下月將否舉行寮國和平會議。國務卿羅斯克對于渠將否出席定于五月十二日在日內瓦舉行之會議，刻仍未有最後決定。一個國務院官員謂：「當蘇俄扮演和平締造者之角色之際，中共提出停火條件，而戰鬥寮國則乘機掠奪較多之領土，破壞爲彼所接納之停火呼籲。」該等人士指出美政府將堅決拒絕中共所提出之要求，即在停火之前，所有美國軍事顧問及軍事援助，必須撤退及停止。中共對于在寮共方面及北越顧問及裝備，則緘口不提。美國官員認爲關心寮戰和解之中立國家，將視中共之要求爲一種阻延或破壞行動，而非爲一項鄭重建議。惟彼等不大相信假如戰鬥寮國繼續掠領土，以及不理會英蘇停火呼籲，中立國家或者甚至若干美國盟國，將贊成採取强硬行動。

【永珍廿七日美聯社電】寮國政府於今日要求寮戰由本星期五（四月廿八日）正午起實際停火。此一要求，係於極端担心寮政府軍能否長久抵抗共軍攻勢之際所發出。數小時前，寮政府國防部長諾沙旺，建議於本星期五在鑾巴喇邦開始協商停火。寮政府人士稱：此議將交英大使館轉蘇俄轉寮共。高級可靠人士稱：芒西（地在鑾巴喇邦以北五十五哩左右）於本星期三晚陷共後，已無發生大規模戰鬥之報導。

【倫敦廿七日美聯社電】英國今日期望親西方之寮國政府，將求與共黨領導之戰鬥寮國叛軍，用無綫電接觸之方法達此一種接觸之目的，在部署停火。預料永珍電台將發出此一項要求。親西方之邦烏姆政府已接納英蘇兩國要求寮國國內停火之呼籲。但現尚未接到戰鬥寮國叛軍對此呼籲之答覆。決定雙方代表能舉行會議及部署停火之時間與地點，其中顯然牽涉甚多問題。

寮共實際未停火

五天來連續向五個地區進攻

諾沙旺向寮共提出反建議要求在王都談判

【永珍廿七日美聯社電】寮國政府之頭人諾沙旺將軍，今日建議於本星期五在寮國王都鑾巴喇邦開始舉行停火談判。此爲寮國政府方面爲停火談判時間地點提出建議之首次。寮國政府軍現正遭共軍施以軍事新壓力，重鎮芒西已於本星期三晚失陷。寮國政府之新聞公告刊出諾沙旺之上述談話。一般認爲：諾氏所作爲間接建議，西方若干外交人士則謂：寮國政府刻正採取行動，擬循外交途徑將此議正式提出。寮國政府曾數度聲明：寮政府軍現僅採取防禦行動，準備隨時停火。寮共軍則至少在寮境五地區發動進攻。諾沙旺今日之聲明稱：寮國政府軍領袖準備於本星期五上午八時以後，在鑾巴喇邦隨時與「敵軍之負責首腦」談判。此際期內，保証使寮共軍首領獲致安全。寮政府軍參謀長拉迭康尼刻在鑾巴喇邦，寮國政府之其他最高級領袖，實際均將於本星期五飛鑾巴喇邦參加寮國故王西薩旺之奉安大典。

【鑾巴喇邦廿六日合衆國際社電】（遲到）寮共軍之連續攻勢進入第五日，擬於寮境停火前迅速贏得勝利。今日，鑾巴喇邦市以北之地，可聞俄製一百廿公厘口徑臼砲之砲聲。寮國三軍總司令沙納尼干，已抛下此間遭強風雷雨弄壞之寮國故王西薩旺遺體之露天火葬塲，而親自指揮軍事行動。沙氏稱：此火葬塲可能延至明日重架。據報：寮政府軍刻正據守此間以南四十哩之萬嘉干。沙氏稱：於上星期六攻佔萬月之共軍，已在南立河北佬脚。沙氏稱：英蘇之停火呼籲，未使共軍之攻勢減弱。

【永珍廿六日法新社電】（遲到）寮國政府發出令人震動之軍事公報稱：在寮北地區，有寮共軍五百人與北越軍一千五百人進攻芒西，普高附近亦有戰鬥，寮共軍且在繼向寮國中部大通方向進攻，千猛與馬哈沙地區亦有戰鬥。公報稱：寮政府軍被向萬月區挺進，擬使寮共軍與後方之交通截斷。

【東京廿七日合衆國際社電】中共新華社稱：星期三日共黨北越謂外傳北越發一千五百人進入馬哈塞（離政府軍駐守之他曲卅里），係完全無根據。

寮停火問題枝節橫生

三國委會雖今日復會能否執行任務成疑問

【新德里二十七日泛亞社電】印波加三國對寮之國際監管委員會，明日是否能夠如期在此間舉行復會儀式，印官方截至今晚爲止，尚未提出確切表示。今日所可斷定者，即監管會縱使明日復會，在本月底之前，亦不能依照原定計劃，前往永珍執行停戰之監督任務。接近監管委員會之方面指出，技術問題越來越多，最主要之關鍵爲英蘇僅發出停戰呼籲，而何時停戰，則完全操於寮戰之雙方，祗要其中一方提出任何停火之先決條件而爲他方所拒絕，則前線衝突仍將繼續，使國際監管會無所發揮其效用。監管委員會之召集人兼印代表辛氏，今日從澳洲抵此後，將立與印總理尼赫魯及國防部長梅農商討印方之工作步驟，並與波加兩國委員先作正式之探討。

此間預料寮境之真正停火，恐須於十四國會議開會期間才能實現，此即爲符合蘇聯過去所一向堅持之先談判再停火之主張，不過方式略異而已。

三國休戰監督委會波蘭加拿大兩代表對停火問題有歧見

【新德里廿七日美聯社電】寮國休戰國際監督委員會之成員國加拿大與波蘭，對寮境停火監督工作之看法，頗有歧見。引起歧見者，爲監督寮境停火是否以事務工作爲主抑或包括政治工作問題之問題。此種歧見，可能使該監督委員會面臨困難。加拿大認爲：該委員會明日在此間開始之會議，係步向由軍事小組監查寮局之事務步驟。在英蘇兩國指示下，該委員會將決定工作執行之辦法。加拿大認爲：主要問題爲各方誠意之程度及監查小組在寮境所具機動能力之問題。波蘭則派出一名最高級外交人員赴新德里處理，以使該委員會處理政治性之工作爲目的。波蘭認爲：該委員會必須爲寮國之將來作具政治重要性之決定。按照寮境過去之經驗，監督小組之機動性問題，可能變成具政治性之問題。

阿根廷學生反俄示威擊毀使館玻璃

【布宜諾斯艾利斯廿六日法新社電】兩百學生今晚在此間蘇俄大使館面前舉行示威，高呼「打倒共產主義」，「打倒加斯特羅」等口號。示威者打爛蘇俄大使館之窗口玻璃，並放火燒毀蘇俄一個外交人士之汽車。警察與學生稍爲衝突後，即將學生驅散。

LEONARD U.S.A.

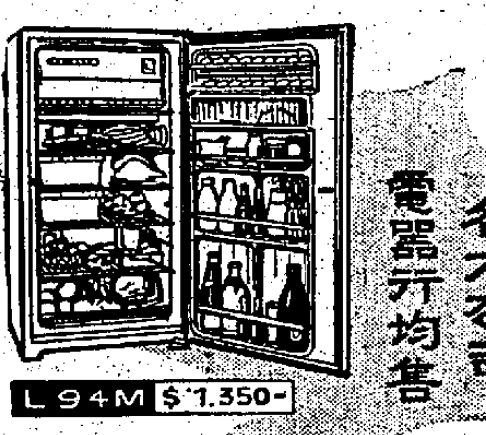
最豪華之雪柜 永不舊款

年利牌 雪柜之王

世界最大雪柜廠 美國汽車公司 80 年來最優異出品！

可分期付款

各大公司 電器行均售



・由頂至底 容量特大
・自動關門
・玫麗七彩
・門上儲物
・特別多量

總經理：華捷洋行 萬宜大廈地下秘魯街廿一號 電話：三七七六八
九龍陳列室：利家公司 尖沙咀梳成道一一三號地下 電話：六五八八八

英國「登立」Dunlop 男女膠底皮鞋

專家設計，款好質佳
機械試驗，防水耐擦

總代理：錫元有限公司 香港怡和大廈 電話：24361 38335

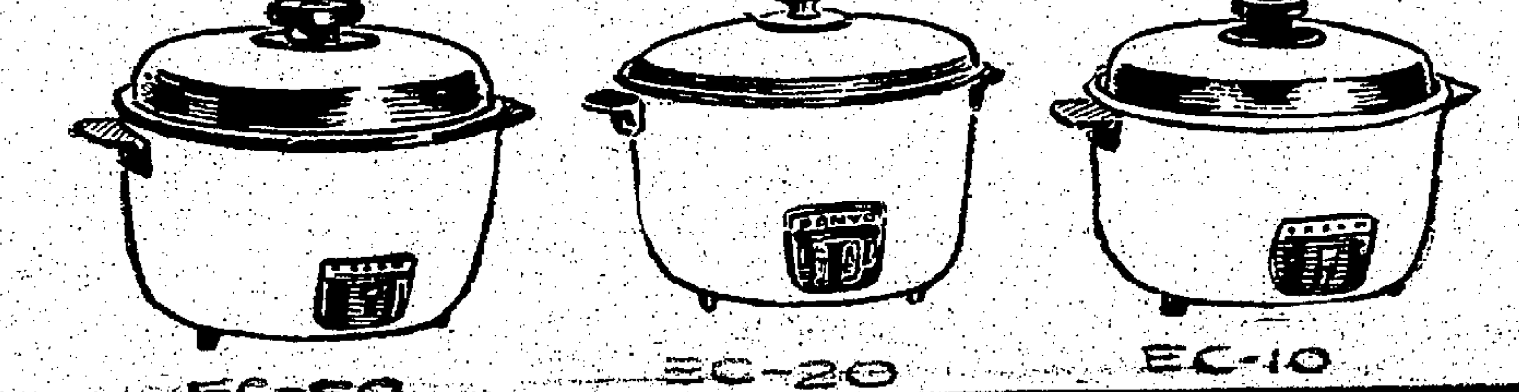
1961世界最新出品

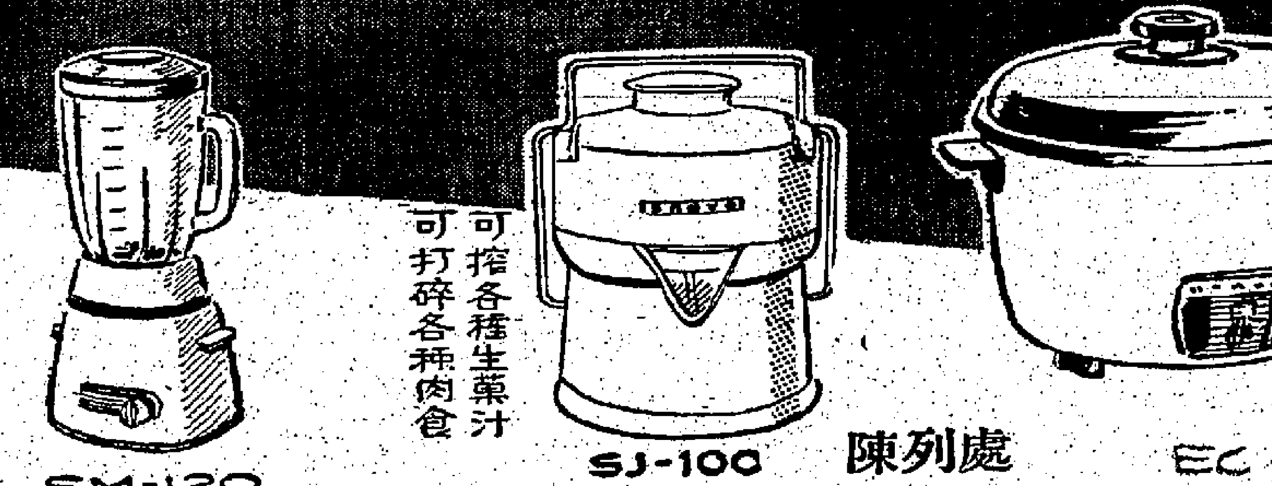
各種自動電飯煲

構造獨特 與別不同

用法：可煑飯，可蒸餸，可煲湯，可燉品，可炊糕及一切炊爨之用。

特點：款式新型，用法簡便，此煲煑飯同時可以蒸餸，不用人工看管，飯熟自動停熄，飯粒可口無生米爛飯燶飯之弊，且又無飯焦留存。省費、省電、省工、省時、爲現代最佳成功之新型出品





可搾各種生菓汁
可打碎各種肉食

陳列處 灣仔軒尼詩道517號 九龍佐敦道九號A

SANYO 三洋牌 家庭電器用具

港九各大電器行均售

總代理 達成貿易公司 電話：26782・31433

日本最新兩大良葯

劃時代最新偉大成就

強身補腦綜合劑

健腦素

主治 神經衰弱 頭暈心悸 失眠煩燥 精神萎靡 記憶減退 功課易忘

腦是人體一切活動的中樞，它能使你靈活的運用，穩操勝算，所以我們要很好的保養它。

港九各大藥行有售

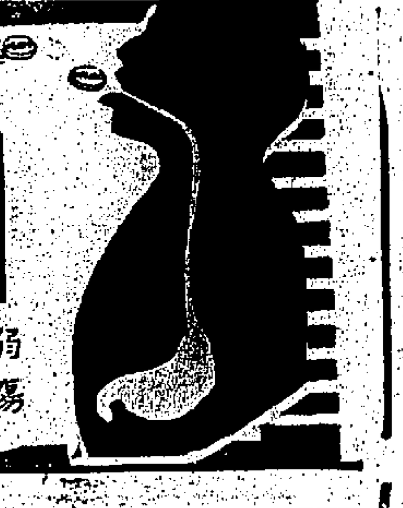
總代理 新興貿易商行 李寶椿大廈三一九室 電話：四二二六三

「有胃則生 無胃則死」

我們所吃的食物，必經腸胃消化吸收滋養料，以維持生命，所以爲了身體健康，請即重視胃腸的保養。

胃藥綜合劑

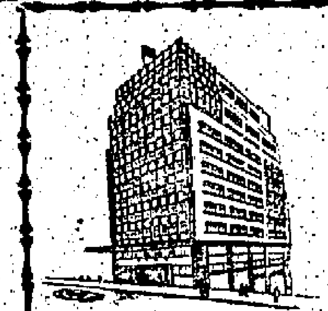
胃の宝



主治 胃腸衰弱 嘔吐腹瀉 消化障碍 胃腸潰瘍 胸悶胃痛 胃酸過多

如刊登本報廣告者 請撥電話：二式一一六零接洽

廣安銀行有限公司



便利市民買樓本行舉辦買樓儲蓄

凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶自行選購，但存款額須足夠樓價之三成，其餘之七成則由本行貸款，利息從低，存戶可分期償還，最長不超過五年，章程備索。

營業時間 總行由上午九時半至下午五時半 分行由上午九時至下午六時正 中午不休息星期六下午照常辦公

香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三〇六號
接洽電話：四六二三七・八〇二三〇

空中旅行之旨趣固不僅速度而已！
更應重視

善友

FRIENDLINESS

此乃「翠華號」客機傳統服務精神之象徵，如空中小姐之慇懃服務，民航公司之飛行安全紀錄及準確班期早已譽滿遠東矣！

「超級翠華號」即將開航，其優異不僅為噴射客機之稱為世界最優越之航機亦當之無愧！

民航空運公司

九龍半島酒店 電話：六〇三〇一 六八二一〇
香港德輔道中二十號德成大廈一〇三室 電話：二〇三九一

剛果軍方態度強硬 森比被扣仍未釋放

聯國發言人表示願予協助 剛果外部力謂森比生命並無危險

【利奧波德維爾廿七日合衆國際社電】今日此間得到之消息謂：軍隊仍然扣留森比于科奇雅維機場。剛果兵仍然不許其離開。同時一外交部公報稱：昨日「民衆之反響」主張森比仍留在科奇雅維。但外交部否認渠正式被捕，並謂其生命無危險。一聯合國發言人稱：吾人未有干涉，但森比如有所要求，則將確保其有公平之待遇。

【布魯塞爾廿七日合衆國際社電】剛果之喀坦加省總理森比，已爲捕捉渠之剛果人釋放。喀坦加內政部長穆農哥昨晚透露此項消息。

【布魯塞爾廿七日路透社】剛果外交部今日在一項公報稱：喀坦加總理在科奇雅維被捕消息「全屬無稽」。此間所到利奧波德維爾之快訊謂：剛果通訊社引述此公報稱：當剛果領袖會議中仍未有達成剛果問題妥協解決之一日，森比爲對此事反感之民意阻止其重返利奧波德維爾。此公報謂：「森比現在利奧波德維爾，且其性命亦不在危險中。」該通訊社稱：科奇雅維之官方消息亦謂總理森比仍在該地，又謂：森比何日離開科奇雅維，現尚未悉。

【布魯塞爾廿六日美聯社電】據比利時電台於星期三日報導稱：喀坦加內政部長穆農哥已準備執政，幷下令喀坦加陸軍進軍里奧波德維爾。

【路透社綜合報導】據伊利沙伯白電台今晚稱：森比總統將於明天下午乘其總統專機飛返喀坦加。該電台稱：此項消息，係在一次與科奇雅維之電話交談中獲悉者。該位喀坦加總統於今天退出剛果領袖會議之後，正欲乘機離去時，即在科奇雅維被捕。該電台稱：容許森比離去之決定，係在中央政府外長邦波科及剛果總理伊利歐加以干涉之後予以採取者。

【伊利沙伯維廿六日法新社電】喀坦加電台本日宣稱：喀坦加總統森比，將於明日由剛果政府當局予以釋放。森比係於本日在剛果赤道省科奇雅維城出席與剛果各領袖所舉行一次會議之後不久被剛果中央政府之部隊所拘捕者。據該電台引述接近科奇雅維城官方面人士之消息謂：森比將於明日上午七時（格林威治時間）乘飛機啓程前來伊利沙伯維。同時，消息靈通方面人士謂：滿載喀坦加部隊之五架飛機，經於本夜離開伊利沙伯維機場前往一個不詳之目的地。摩托車巡邏隊，刻在此間各街道往來移動，警察部隊均在近郊周圍站崗，因深恐非洲人民舉行示威運動故。重新集在營房內之喀坦加部隊，均感到不安。所有在休假中之士兵，經已被召返防。

甘迺迪會拒顧問建議 使用美軍對古巴作戰

致古巴革命軍孤軍無援遭遇挫敗

【紐約廿七日美聯社電】紐約「前鋒論壇報」今日稱：上週三當進攻古巴之革命軍已瀕失敗邊緣時，甘迺迪總統若干高級顧問，曾促請總統使用美軍，但此建議遭受拒絕。該報謂：「總統在古巴革命前，曾明確宣佈美軍將不進攻古巴，故此在上星期三當若干高級顧問希望動用美軍以挽救革命軍之頹勢時，渠斷然予以拒絕。據美國高級官員謂：不過，在未來行動中，此種意見並未完全被勾消。」

洪都拉斯總統建議 開加勒比海外長會議 商遏止共黨滲透攻勢

古革命軍司令羅曼已被俘

【洪都拉斯特古西加帕廿七日美聯社電】權威人士昨晚稱：洪拉里斯總統現正建議爲古巴問題舉行之一次加勒比海外長會議。哥倫比亞、委內瑞拉及巴拿馬，如厄瓜多外長出席，則彼等將邀請與五個中美國家外長舉行會議。該等人士謂：洪拉里斯相信來自古巴之共黨滲透，已威脅拉丁美洲民主國家之安定，故希望對遏止此種共黨滲透之措施應致協調。該等人士又謂：總統認爲加斯特羅政權之活動，乃對西半球民主國家之歷史行動。查洪都拉斯、瓜地馬拉、薩爾瓦多以及尼加拉瓜，經已與古巴斷絕關係。仍與古巴保持邦交者有：哥斯達黎加、巴拿馬、委內瑞拉及哥倫比亞。

【聯合國廿六日美聯社電】蘇聯副外長佐林於星期三日稱：倘古巴遭受攻擊，則蘇聯將履行其援助古巴之諾言。佐林稱：蘇聯對援助古巴問題之重視，比英國於第二次大戰期間對其對波蘭所提出之保證，更有過之。渠稱：「倘蘇聯聲稱將提供援助，則蘇聯將言出必行。」渠稱：美國任何對付加斯特羅政府之未來行動，將導致一「無法事先確定其限度之嚴重衝突」。

【華盛頓廿六日美聯社電】泛美防衛委員會於星期三日禁止古巴於「關於與蘇聯集團聯盟」之日，參加該委員會之秘密會議。該委員會爲一個美洲機構。

【邁阿密廿七日合衆國際社電】據夏灣拿電台稱：上週進攻古巴之革命軍最高戰地司令羅曼，經已被俘。彼係在一次戰役中被發現者，查羅曼乃革命軍之戰術司令。至于革命軍另一個領袖亞泰姆，仍然在逃。

血戰餘生

指出革命軍苦戰時 古巴軍有中共顧問

【美國德克薩斯州廿七日美聯社電】進攻古巴之革命軍生還者昨日稱：加斯特羅之陸軍，曾把革命軍打擊至潰不成軍。據賀納巴茲謂：「惟吾人將會隨去。」渠乃昨日在加勒比海一艘救生艇中，被一艘美國驅逐艦救起之五個革命軍生還者之一。該位古巴年青律師謂：「吾人祇有數架B廿六型機，而且其中多數已被擊落。吾人之部隊，完全沒有空中支持。至于加斯特羅之部隊，則擁有共黨製造之武器，而該等武器全部均係來自蘇俄及捷克者。」賀納巴茲謂：加斯特羅之陸軍主要由十六歲至二十歲之青年所組成，但彼等且有來自蘇俄，中共及北越之軍事顧問。

被俘革命軍審訊中 突然發生連串槍聲

加斯特羅大呼鎮定

【佛州基維斯特廿七日美聯社電】今晨一連串槍聲，把加斯特羅總理在夏灣拿與被俘革命軍所發生之戲劇性爭辯宣告中斷。惟槍聲顯因意外而觸發者，其至此間之電視聽衆，亦可斷定無人受傷。加氏在槍聲響後稱：「各人保持鎮定，大家無須驚慌。此乃因有人之手槍失火而致。」此事件係在電視中審訊數百個所謂被俘革命軍時發生者。

【邁阿密廿七日合衆國際社電】加斯特羅總理今晨在夏灣拿宣佈：上週被俘之革命軍中，祇有兩個將被處決。該位總理在夏灣拿被俘官兵之一次戰俘遊行中致詞，謂祇有被視爲戰俘之數個人，將予處決。渠詢問假如美國進攻古巴時，彼等（戰俘）將會如何？其中數個戰俘答謂：彼等將爲保衛古巴而戰。于是羣衆鼓掌喝采。其中一個戰俘謂：渠將爲保衛而戰，但並非爲古巴現政府而戰。羣衆聞言爲之嘩然。

中共威脅東南亞安全 西方決不能對共姑息

以聯國當作感化院幻想將必破滅

蔣廷黻在加拿大發表演說

【加拿大多倫多廿六日中央社專電】中華民國駐聯合國常任代表蔣廷黻博士，今天在多倫多一個著名的加拿大集會上，發表演說稱：讓中共進入聯合國，「將會抵毀所有東南亞國家的抗共意志」。這位中國外交家於今晨從紐約飛臨此俯瞰安大略湖之加拿大城市，向「帝國聯誼會」發表演說。該會爲一個志在促進英聯邦國家間的瞭解的組織，蔣博士的演講題目爲：「自由中國在自由世界中的任務」。

他說：「我希望世界的自由國家，會明瞭那個暫時設在台灣島的中華民國政府對於世界自由的目標，有重大的貢獻，它向中國人民展示一項改善生活的較佳方法，及保持一支軍事力量於自由的這一邊，在這世界性的對抗國際共產主義的鬥爭中，我們希望那些在後方的人，會支持那些在前綫的人。」

蔣博士說：「讓中共進入聯合國，只能有一項政治影響，它將提高北平僞政權在國內外的地位，在這方面，蔣博士指出：「此刻中共在國內的地位，正處於最低潮，對北平僞政權給予精神及政治上的支持，難道是有利於世界嗎？」根據現有的情勢，北平政權對於中國的鄰國，從印度以至緬甸、泰國、寮國、越南及菲律賓，都是一項經常的威脅，這些與中國接壤的國家，全都不知道北方的巨物，會在何時要襲擊它們。」如果聯合國竟讓北平入會，則它們抵抗中共的意志會被扼殺。

而且，中共仍然是被聯合國譴責爲侵略者。蔣博士說：「根據聯合國憲章，侵略是主要的國際罪行，我們認爲讓一個不知悔改及未經改造的侵略者進入聯合國，殊爲不妥。」蔣博士並駁斥一項理論，認爲如果讓中共進入聯合國，則中共可能會知所自我檢束。「這種以聯合國當作感化院的想法，是一項幻想，我並未看到有任何跡象顯示蘇俄的政策已由于蘇俄是聯合國會員國而有絲毫改變。」

蔣博士在他的演說中，並稱道中國過去十年中的農業及工業進步，相形之下，受共黨統治的中國大陸卻遭受着人爲的饑荒。蔣博士說：「中共的最嚴重實驗，爲成立人民公社……」「因此，在該僞政權當權的十年期間，其所受惱恨之深，以今年一九六一年爲最甚。」

因蘇俄不承認韓馬紹 十四國日內瓦會議 借用會場將成問題

外交人士認爲局面甚尴尬

【倫敦廿七日美聯社電】蘇聯總理與聯合國秘書長韓馬紹不睦，此事今日有使於五月十二日在日內瓦討論寮國問題會議安排發生困難之虞。日內瓦被選爲十四國會議地點之理由有二：在冷戰中，瑞士被稱爲中立國，而且日內瓦之聯合國歐洲總部，具有舉行國際大會之完善設備。在事理之正常途徑，英蘇兩國將請聯合國在國家之宮內撥出一個會議塲所，並供應會議上所需之公廨與通譯等便利。但此項請求之發出，現已因蘇聯不再以秘書長相視韓馬紹而發生困難。外交方面人士稱：此點已產生一種辦事上之阻礙，但彼等預期將能找出解決此事而又能任何人不致失面子之方法。瑞士當局已以日內瓦爲舉行會議地點。

英美對寮局步調仍分歧

英祇聽信蘇俄所提口頭保証 忽略蘇仍援助寮共實際情形

【華盛頓廿六日中央社專電】一位美國發言人今日發表有關寮國局勢的聲明，就美英兩國有關與共黨談判的步調的分歧，提供另一說明，此項分歧，造成了雙方的不愉快，而僅有利于共黨集團。

一方面英國外相荷姆在倫敦發表聲明說：蘇俄對寮共空運，已自廿二日停止。另一方面：美國國務院發言人懷特今日在記者招待會上說：根據美國情報，蘇俄空運迄至昨日未曾停止。換句話說：英國沒有察覺實際情形，而接受蘇俄提供的保証。紐約前鋒論壇報指出：當麥美倫首相在此間會晤甘迺迪總統之時，一位在華盛頓的英國發言人，曾經告訴美國記者說：他預料一項蘇俄對停火建議的有利答覆「可能於廿四小時內提出」，但直到三週以後，才收到蘇俄答覆，在此三週中，「自由寮」在寮國採取攻勢，獲有重大進展。華盛頓郵報今日刊載的倫敦報導中透露步調上的分歧，造成了英美兩國的不愉快。該報導稱：英國政府對於美國所採取的有關寮國的「否定」態度，深感不豫，這明顯地是指華府方面宣稱，在証實停火以前，美國將不出席十四國會議的反響而言。

【華盛頓廿七日中央社專電】美國務院發言人今天說：由於寮國共黨不顧停火呼籲而繼續在數處前綫進攻，與蘇俄的繼續對叛軍空運，美國正在繼續空運武器給寮國政府軍隊。懷特稱：蘇俄對寮國叛軍空運，迄至昨天「並未中斷」。懷特稱：他不評論傳說英外相荷姆在其聲明中曾說，自上週六以來，蘇俄的空運已經停止。懷特稱：「我們尚未看到荷姆聲明的全文，或對其聲明的充份的引述，以便加以評論，但我們的情報表示，蘇俄的空運，在繼續中。」

台北官方對寮局悲觀

認爲組聯合政府終必被共黨吞滅

【台北廿七日泛亞社電】代表中華民國政府與執政黨發言之台北「中央日報」，今日對寮局表示悲觀，該報在社論內謂：寮國就目前形勢而論，縱不被國際共產陣綫一口氣吞滅，亦將經由聯合政府之方式被其蠶食赤化，而絲毫無樂觀之理由或好轉之徵象。該報謂國際監督委員會早已「惡跡昭彰」，其組成份子除加拿大外，即爲親共之印度與蘇聯之傀儡波蘭，乃「國際共黨所最便於運用之工具」。至於十四國會議，其本身即爲共黨之預謀，該報希望美國不參加十四國會議。

俄人一名逃入英使館

請求庇護未遂 憤而引刀自刎

【莫斯科廿七日路透社電】據英大使館消息：俄人一名於欲得庇護之企圖失敗後，昨日在此間英使館台階上意圖自殺。此消息稱：不知姓名俄人一名，昨晨走入英使館並請求准許在使館內居留。當渠獲知不能獲准時，引刀自刎。大使館施救後，渠由一輛蘇聯救傷車載運他去。

詹天佑百歲生辰紀念 工程師學會舉行集會

【台北廿七日泛亞社電】中國工程師學會四月廿六日在台北中山堂光復廳集會，紀念已故著名的中國工程師詹天佑一百歲生日。詹天佑的銅像也在紀念會中揭幕。會中並把一枚金質獎章，頒給今年得到詹天佑論文獎的范新甌。

詹天佑是於一八六一年（清咸豐十一年）四月廿六日生於廣東南海。一八七一年（清同治十年）他十一歲時，考取了公費留學考試，第二年去美國，那是中國政府派遣「官學生」赴美留學的第一批。他在美國讀書九年，一八八一年（清光緒七年）五月，從耶路大學土木工科畢業後回國，一八八八年（清光緒十四年）進入中國鐵路公司擔任工程師，是他獻身中國鐵路事業的開始。詹天佑獻身中國鐵路事業三十一年，他是在中國負責興築一整條鐵路（京張鐵路——現平綏鐵路北平西直門至張家口一段）的第一個中國人。

京張鐵路雖祇長約二百公里，但從南口以西居庸關等處多山，工程進行很難，尤以居庸關、八達嶺等處最爲困難。這條鐵路是第一條由中國人自己興築的鐵路，是於一九〇五年（清光緒三十一年）九月開工，一九〇九年（清宣統元年）五月軌道鋪到了張家口，同年八月十九日在南口車站舉行了通車典禮。

（圖上）監察院長于右任在紀念會上，爲詹天佑銅像揭幕的時候，曾對着天佑的銅像喃喃地說：「詹先生呀！揭開了，揭開了，揭開之後你會看到全中國的工程師。」（圖下）獲得詹天佑論文獎的范新甌。（中央社）

饑荒嚴重聲中 中共竟向日建議以大批食米售日

日官方極感疑惑已予拒絕

【東京廿七日中央社專電】據產經新聞今天說，日本政府因北平提議出售一千噸食米給日本而感到困惑。據該報紙報導說：若干貿易商曾從北平食油及糧食進出口公司方面，接到以五十二英鎊一噸的價格出售食米的建議。此間一家糧食公司的發言人說：中共曾表示願意如日本所需要的數量輸出食米。日本外務省、農林省和通商產業省，對於中共在缺乏糧食之時，向存糧豐富的日本作此建議，都覺得難以理解。外務省官員說：中共出售食米的建議，是一種政治姿態，他們指出：中共可能是打算取得他們切需的外匯，但是他們如由出售食米而獲得外匯，他還得用所獲得的外匯從國外購買食糧。農林省的官員指出：日本因爲已向中華民國和其他東南亞國家買足了所需的食米，所以不能再購進食米。

甘迺迪接獲大批恐嚇信

每月竟達二千餘封

【華盛頓廿七日合衆國際社電】白宮收到大批寄給甘迺迪總統之恐嚇性及匿名信件，惟此并非全爲美國總統而發者。在總統就職前收到之大批反天主教信件，刻下數量已經減少。惟由具有強烈宗教見解之人士所寄之信函，數量空前巨大。彼等希望總統聽取彼等之意見，并聲言如渠置之不理，則國家或總統本人可能遭受不良後果。白宮收件房每月有二千餘封恐嚇信或明信片交給秘密警察調查或提出起訴。寫信者均是從未見過甘迺迪總統者。

百餘立委聯名促請政府整頓中國石油公司

【台北二十七日泛亞社電】一百七十一名立法委員，已聯名提出一項臨時提案，請政府徹底整頓中國石油公司。[illegible]

北非叛變失敗原因 爲二十萬法軍拒絕支持叛黨

【阿爾及爾廿七日合衆國際社電】二十萬法國士兵拒絕支持阿爾及爾陸軍叛變之職業軍人，此點今日成爲此次叛變突然崩潰之主要理由。加強此輩徵募服役之青年軍人立場者，爲憲兵與大部份之法國海空軍。彼等皆拒絕支助傘兵及外籍兵團之軍官。觀察家僉謂此乃叛軍於起事九十六小時後完全瓦解之主因。此點亦可以解釋領導叛變之四名將領，何以答允遣送此等徵募得來之兵士返法國，以爲挽救危局方法之最後企圖。此等徵募兵服務已十八個月，尚有九個月而後服務期滿。叛變之突然崩潰，亦可以証明戴高樂在巴黎堅信此次叛變祇包括「少部份」將領及數個受人挑撥單位之確當。

阿爾及利亞已平靜 法軍恢復行動對付回教叛徒

傳薩蘭與四百傘兵逃入山中

【阿爾及爾廿七日合衆國際社電】法國政府昨日命令於「將領叛變」時仍然忠於政府之部隊，恢復對阿爾及利亞回教叛徒之軍事行動。鄂利將軍於阿爾及爾電台廣播此項命令。渠於此次阿爾及爾叛變受戴高樂之命令出任阿爾及利亞最高統帥。鄂利與阿爾及利亞事務部長佐克斯，昨日聯袂飛赴阿爾及利亞，代表政府恢復該地之一切軍事及民政權力。鄂利稱，渠已將阿爾及利亞總司令之職位交回甘比茲將軍。甘比茲曾被叛軍扣留，現已獲釋。惟鄂利謂，恢復阿爾及利亞各駐軍司令之迅疑與乎親自見到「附從叛變袖領三人屈服於法律力量下」，此兩事仍是渠之工作。

【阿爾及爾廿七日合衆國際社電】傳說叛變傘兵四百人今日從彼等根據地失踪。消息靈通人士稱，領導反對總統戴高樂之叛變將領三人，可能與此等傘兵偕逃。官方相信此等逃亡之傘兵可能從事對法軍之游擊戰。

北非叛軍份子圖行刺戴高樂

【倫敦廿七日法新社電】「每日電訊報」今日報導：反對法國政府之叛變份子，原包括暗殺戴高樂總統之計劃，[illegible]觀賞大演出之後，離開歌劇團時，可能遭遇暗殺。[illegible]於星期一開始從德國開動法軍單位直入巴黎之陰謀。但彼等之陰謀係由若干保安人員獲得風聲，於是多人因此被捕。

亞洲反共同盟七屆會議 將在馬尼剌揭幕

討論擴大組織容納其他地區國家加入 可能更改該聯盟名稱

【馬尼剌廿七日中央社專電】定於五月三日在此間揭幕的亞洲人民反共聯盟第七屆會議，將討論擴展並永久保持東北亞地區：日本、韓國、中國和琉球的一個法治和自由的制度。在這方面所要討論者，將爲政治問題、經濟問題、文化與思想問題。根據該會議之暫定議程，會中將討論下列各項問題：㊀有關保持東南亞之自由與法治之鬥爭的各項問題。㊁非洲各新獨立國家自由的問題。㊂對於中東與歐洲各民族爭自由的鬥爭之商榷。㊃允許歐洲及其他地區國家加入爲會員之建議，以及改變該聯盟之名稱，俾容納東南亞以外國家之可能性。據第七屆亞盟會議秘書處今日稱：這屆會議，將總共有卅一個國家及地區的代表和觀察員，以及六個國際組織的觀察員參加。

【華盛頓廿六日合衆國際社電】民主黨參議員杜德，今日已接納邀請爲五月二日至五日在馬尼剌舉行之亞洲人民反共同盟會議之主要發言者。

加農業部長譚美頓首途來港與中共洽商

準備再售予大批小麥 第一次售予小麥達六千萬美元

【溫太華廿七日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克昨日稱：加拿大農業部長譚美頓及一名加拿大小麥委員會官員，經已首途赴香港。[illegible]香港業一貿易機構代表北平政府，可能向加拿大購訂者。加拿大小麥委員會數個官員，過去數週間已在香港與中國大陸代表接洽一宗交易。[illegible]兩個月前，加拿大曾以大約六千萬美元出售小麥及大麥予中共。[illegible]譚美頓于昨晚乘搭飛機離開溫太華，轉搭另一架飛機前赴香港。

緬軍方發表怪誕文件 謂喀仁叛族與緬共合作

同時接受台灣泰國支持

【仰光二十七日泛亞社電】緬軍方現又發表一批文件，此文件証明喀仁叛族時所獲者，[illegible]喀仁族自一九五二年以來即已與緬共合作，並與中共有聯繫。

【曼谷廿七日路透社電】泰國外交部今日否認緬甸報紙之一則報導，該報導稱泰國官員從事接觸。泰國官員稱：曼谷並無喀仁大使館。

加利谷巴病況極嚴重 與癌毒鬥爭毫無畏容

刻在家接受鈷元素治療

【好萊塢廿六日法新社電】影星加利谷巴，因一般性癌症發作，情況極嚴重，渠之醫生今日宣佈。其醫生謂：谷巴病況嚴重，數月之前谷巴獲知渠之病症真相，但渠之精神非常健旺，並且勇氣奮發，使其家屬與朋友均受感動。谷巴現年五十九歲，去年曾開刀治療腸癌，不料數月後癌毒散佈身體內各部份，最近數週病勢更趨惡劣。加利谷巴獲其家屬及宗教朋友之支持，與癌毒鬥爭毫無畏容。醫生謂：谷巴現在家接受鈷元素光線治療。

哀鴻遍野 處處啼痕

大陸饑荒資料在馬尼剌展覽

【台北廿七日中央社電】中國大陸的嚴重饑荒資料，將從五月三日起在馬尼剌開幕的第七屆亞洲人民反共聯盟會議的會場中展出三天，供各國參加會議的代表參閱。這個小型的大陸嚴重饑荒資料展覽，將分「饑荒現況」、「中共暴政」、「抗暴與逃亡」和「救災運動」四個部份。展出的資料，包括中共區饑荒情形的實況照片、大陸饑民食用的以稻草、麩、甘蔗渣等混合製成的餅、中共用以控制人民生活的各種日用必需品配給證，大陸人民穿著襤褸不堪的衣服，大陸人民寄出乞求食物的信，自由中國寄發大陸的救濟物品，以及大陸饑荒、中共暴政、人民抗暴與奔向自由的統計圖表、數解和照片，共一百多件。

利用寮國停火問題 中共向美國勒索

要求美撤出軍事人員與配備 但對中俄共顧問則絕不提及

【東京廿七日合衆國際社電】北平「人民日報」稱：美國之軍事人員與配備，如不立即撤出寮國，寮國境內將無法達成停火。該報於中共政權昨日發出正式聲明之後在社論中稱：「吾人必須制止美國及其附從者，繼續協助寮國反叛集團（指寮國永珍政府）進行內戰之活動」。[illegible]該報提出警告稱：「下月在日內瓦召開之寮局國際會議，[illegible]」

美核子潛艇參加東南亞盟國演習

【新加坡廿七日合衆國際社電】東南亞公約組織今日在南中國海繼續舉行大規模戰鬥演習之中，據報：擔任攻擊任務之美國原子潛水艇「沙高」號，已遭兩艘澳洲驅逐艦「擊沉」。美艦「卜頓爾」號發出之消息稱：「沙高」號爲攻擊東南亞公約組織一支混合艦隊（共有艦艇六十艘）之遊擊艦之一。「沙高」號之發現，得力於澳洲航空母艦「墨爾本」號上之顯微裝置與該艦上對付潛艇之飛機。宣佈稱：「其後，澳洲兩艘驅逐艦出動，俾使將「沙高」號擊沉」。按：此次演習名「快馬作業」，乃東南亞公約組織舉行演習有史以來最大之演習，[illegible]本次演習之高潮在下星期一展開。届時，美國與澳洲之部隊六千人，將演習進攻美屬北婆羅洲一塊廣袤六十平方哩之地區。

我海軍舉行「重光」演習

【高雄廿七日中央社電】海軍今天在南部基地舉行一項定名「重光」的演習，由高如峯少將擔任指揮官，演習分爲兩個作業及狀況作業，這是海軍基地在前綫作戰時所遭遇的作業演習，項目包括安定秩序、官兵撤離疏散等。

英外相在中央公約會議中指出 共黨已威脅全世界

【土耳其．安卡拉廿七日路透社電】英外相荷姆在今日中央公約組織部長會議之時，勸告各國，假如吾人欲維持吾人之獨立，則必須團結。[illegible]此一組織係遵照聯合國憲章之防禦組織。吾人未向任何人威脅。[illegible]吾人能與中立國家相處，而共黨不能。

土耳其總理古塞爾稱：吾人仍然以和平及安全爲最後之目的，[illegible]

羅斯克演說稱 中央公約同盟國家亟需維持防衛體系

【安卡拉廿六日美聯社電】美國國務卿羅斯克今日稱，當世界其他區域最近發生之事件，已表現有維持吾人防衛之急切需要時。」美國得見中央公約組織之同盟對於共同之政治、經濟與軍事問題尋求聯合對策之行動，不勝欣慰。羅斯克於以其美國「官方觀察員」地位出席中央公約組織第九屆部長會議抵達安卡拉機場時，發表上述談話。此會議於星期四在此間舉行，參加之中央公約之與約國爲英國、巴基斯坦、伊朗及土耳其。美國雖非該公約之成員，但參加其各種重要委員會。美國總統甘迺迪之重視中央公約組織，可於巡迴大使哈里曼最後被加派入美國之十六人代表團一事見之。此代表團包括參謀首長聯合會議主席雷尼茲及國防部次長等人在內。羅斯克之聲明稱：「中央公約組織爲有交換有用意見之機會，繼續會商尋求政治、經濟及軍事方面共同的見解。」[illegible]

美昨又發射衛星成功進入軌道

名「探險者十一號」載有「太空望遠鏡」

【卡納佛拉爾角廿七日美聯社電】美國國家航空及太空總署今日宣佈：由一枚「羅馬女神二號」火箭射上太空之「探險者十一號」衛星，經已成功地進入軌道。

【卡納佛拉爾角廿七日美聯社電】一枚「羅馬女神第二」火箭，今日升上空際，試圖把「一具太空望遠鏡」帶上軌道，以試探宇宙輻射之神秘。該枚七十六呎火箭於格林威治時間下午二時十七分被射出，其使命乃把一個九十五磅人造衛星帶入距離地球三百至七百五十哩之一條軌道上。國家航空及太空總署將於兩小時後公佈此人造衛星是否能納入軌道。

塞拉勒窩內 脫離英國 宣佈獨立

【西非弗里敦廿六日美聯社電】塞拉勒窩內於英國統治一百五十年後，經於星期三午夜[illegible]獲得自由。[illegible]

凱旋牌先鋒型汽車　祇售 $9975

設計完美．操縱如意
使君充份享受駕駛樂趣

仁孚車房　電話：七七四〇一七

特價優待
最後二天

社論

法國今後的難關

——北非變亂平息以後

法國北非軍人之變，曇花般迅卽消失。一九五八年五月之變（法國北非軍人反對政黨政治，擁戴高樂復出），因爲號召堂正，獲得國人的廣大同情，所以勝利，此次之變，因爲立場謬誤，不爲國人同情，所以失敗。

這一次事件的經過，我們佩服戴高樂的剛毅魄力，和法國大部份人士的愛國精神，使法國渡過了一重難關，今後將可使得戴高樂的政治領導中心加强，對於解決阿爾及利亞問題和各種措施，自可減少許多困擾，這是値得我們替法國慶幸的。

可是，我們也會看到，由於多年來北非駐軍人和極右分子的造亂，已使法國力量大大削弱，也因而使得法阿問題縣延不決，此次叛亂平息，是否卽等於消滅了法國在北非的禍因，這一股極右的勢力，由此完全根絕呢？事實決不會這樣簡單的。一個難關渡過了，今後的難關仍多着。

値得我們注意的一件事：此次北非之變，法共及其同路人在表面上極力支持戴高樂，甚至莫斯科黨報眞理報亦表示右戴，這是好意嗎？眞有愛於戴高樂嗎？不，他們因爲叛變分子是極端反共的，反對法阿和談的，假如叛變分子成功，自是對共黨極大不利，他們所希望的，是藉法阿和談而贏得政治上的利益。所以，今後隨着而來的最大難關，將是法阿和談問題，眞正難關，將是對共問題。

在原則上，我們贊同戴高樂的阿族自決計劃，贊同法阿和談，謀得阿族問題的合理解決，但必須分析的，這問題決不是法阿之間的關係那麼簡單，其中早已夾雜着一個共黨因素，卽是說，在阿「叛軍」這方面，已有了共黨勢力的滲入，到底滲入幾多，有無決定作用，我們尙難肯定，而從多年來俄中共之對反法的阿「叛軍」援助，和「叛軍」領袖最近之訪問北平，事實就顯示了他們之間有着並不尋常的關係。鑑於最近若干非洲新興國家的附共，我們自不能不聯想到阿「叛軍」的獲得勝利，卽增加共黨在北非洲的勢力，所以在法阿和談中，這一點是應該特別提出警惕的。

如何使阿族自決成爲眞正阿族人獲得的利益，如何使和談不爲共黨所利用，如何使這一解決的結果不落入共黨手中，這的確是一個難題。我們固然反對極右分子的見解和作法，但我們也不以國際將就相安一時的辦法爲然。可以預言，如果和談的結果，不能做到眞正排除共黨的作用，則共黨將必利用阿族的自決，而建立起共黨在阿族的政府，繼續困擾法國。那時候，北非的法國極右勢力，亦必死灰復燃，起謀抗爭，新的禍患，將無已時。故如何對付共黨，將是戴高樂當前的更大一關。萬一因和談不愼而引起上述的後果，則對付極右分子尙易，對付共黨，也就不那麼簡單了。

從法國這一次北非之變，引起了我們深深的慨歎，在某意義上說來，這不能不被認爲一種反共陣營的分裂，此次戴高樂的勝利，可能就是共黨在北非的勝利，極右分子的失敗，部份就是反共勢力的失敗。極右分子的思想和作法，雖屬謬誤，其罪實亦不可寬恕，但他們反共職志的一部份，是不應籠統予以抹煞的。戴高樂反共，極右分子也反共，所可惜的，極右分子的思想中，是以殘存的殖民地主義作爲反共的憑藉，這自是與眞正反共意義所不相容的，也就因此而造成法國反共陣線的分裂，乃至相斫，實在是一宗極大不幸的事，而亦爲共黨所樂見的事。

我們甚願法國人看到這一點：北非亂事的平息，是不足喜的，相反，是値得更大憂慮的。若干有名的反共軍人，許多寶貴的國家實力，都在這次變亂中損失了。無疑，這是一種內部的損失，是一種反共陣營的損失，對於爲害法國的共黨，恰恰是有利的。誠然，這一亂事平息，証明了戴高樂的威望和法國政治領導中心的鞏固，但問題尙不在此。平息了極右分子，還有極左分子。過去有極右分子對極左分子的鬥爭，稍能牽制極左分子之勢，此知極右分子低落了，今後的鬥爭，便是法國政治領導中心對極左分子的鬥爭，是否應付得來，這是一個問題。戴高樂的威望和法國政治領導中心是否眞可以由此鞏固，法國是否由此可以順利踏上復興之途，應該由這一個問題來決定。

鄙意，跟着而來的法阿談判，是一個關，共黨對法陰謀是一個關，戴高樂如何好好應付，恐怕要比之對極右分子作亂還要困難多倍。我們所認爲樂觀的，由於戴氏多次對北非事件的魄力表現，和此次北非事件當中，美國毅然表示願意拔刀相助，再加以法國廣大人民的對戴氏擁護，遂益使人相信戴氏必能奮鬥到底，克服一切困難。最後，我們由這一次事件指出，一切反共陣營內部的爭端，都是其次，主要是一個對付共黨問題。因此，我們也認爲法當局對於此次作亂分子，應儘可能苦心說服，勉其自效，爲國家保元氣，不宜大開殺戒。

各地通訊

南越政府軍在掃蕩戰中 一次殲滅越共一營

政府出動傘兵飛機夾攻

【本報西貢航訊】南越政府在大選前爲肅清潛伏南部的越共分子，以防他等在大選期中擾亂治安和破壞社會秩序，曾動員正規部隊和地方團隊進行一次掃蕩，計自三月廿八日至四月上旬十多天中，先後擊斃擊傷及俘擄越共分子數百名，其中一次卽殲敵一營。

據越新社消息：本年初以來，最大的一場剿共戰，曾於本年三月廿八日在建封省之高嶺郡展開。第五軍區之旺軍，曾與越共分子發生激戰。結果有約二百名越共被擊斃及擊傷。南越政府軍方面，有十一位戰士爲國犧牲，另廿三人受傷。政府軍獲得大批敵軍之武器及文件。此次輝煌的勝利，由第五軍區司令陳壽謙上校宣佈其經過情形如下：

一營政府軍隊奉令前往高嶺郡郊區，以追攻越共的一個幹部訓練營。據援護之報告，有越共分子約四百名。然而事實上，越共人數則不止此數，計有兩營之多，人數不下一千人。當戰事剛開始時，越共企圖以其較優的人力，將政府軍包圍，但政府軍激烈抵抗，堅守陣地。此時幸而大隊傘兵援軍亦至加入戰鬥。同時因時屬旱季，稻田草木枯乾，敵軍無所掩蔽，遭政府軍之飛機猛烈掃射，約兩小時後，敵陣已亂，傘兵卽降落敵後夾攻，使敵人拋棄武器，四散逃竄。

此一次戰役結束後，越共方面之一整營正規軍被消滅，幹部訓練營被毀。政府軍將潛伏該處一帶之越共分子，掃蕩無遺，共俘獲一百名越共分子。是役，自越共手中奪獲的武器及文件，均在第五軍區總部中展出，請各報界人士參觀。

又據後續消息：高嶺郡之公安人員據密報，謂最近已在郡中和安社破獲一個越共的財經組織，公安人員共捕獲十二名屬於此一組織的越共分子，及繳獲手提機槍一枝及大批文件。

圖奪取建和省省會 越共陰謀被粉碎

省長事前獲報告作好防範部署 擊退進犯敵軍圖作內應者被擒

南越政府軍方公報又稱：本年四月一日，建和省之保安團人員，進攻建和省省會，及巴知與香美兩郡，保安人員卽暗中部署一切。因此，當越共開始進攻時，卽已慘遭失敗，只好退去，並遺下九具屍體（其中之一具爲越共之連長屍體），另廿五名越共被俘。保安人員尙繳獲大批屬各種類型之武器。保安部隊方面，共有三位保安人員受傷。

此外，建祥省之一位民衛團人員，曾擊斃一名越共，及擊傷其中之兩名。平陽、福成及讚烈省之保安部隊，日來也進行了大規模的掃蕩行動。單平陽省方面，越共死傷數字，已達一百名之多。越南共和國軍隊方面，死十人，傷十二人。福成省中，被擊斃的越共達七十名。且在日前的一次清鄉行動中，保安部隊又擊斃及擊傷另五十名越共分子，繳獲各種武器一大批。政府軍方面，共有六名犧牲，另四名受傷。

在同一時期中，讚烈省的自衛隊人員，曾突擊越共一個巢穴，越共分子，因遭突擊，來不及走避，故有卅四名被擊斃，廿九名被擊傷。此外，尙生擒其中多名，及繳獲大批文件與武器。

又據越文民志報載稱：四月三日下午五時，建和省長曾舉行一個集會，召集所有民衆，前往行政署前之廣場，聆聽省長闡述關於四月一日晚，在竹江市中所發生之變亂事件經過。

建和省長稱：於三月卅一日凌晨二時許，一個爲越共所佔據之屋宇主人，曾向渠（省長）報告，謂越共陰謀於四月一日晚，劫取建和省政權。因此，渠（省長）乃急速下令，在各險要地方佈防，及準備將敵人消滅。

依照越共之計劃，則首先劫擄新石成防所，破壞巴禮橋和新石渡頭，跟着乃倒樹、掘路和截斷電話綫，俾阻碍交通，及劃限自定範圍來之援軍通道。另一方面，越共擬用地雷炸毀良世橋，及在竹江市內，發一巨響作訊號，俾作內應者進行破壞發難局，佔奪省保安團、行政署、省長署及破壞監獄等行動。同時，越共內應者，還要與越共之武裝部隊配合，殺害省中之士兵。

他們將於九時十五分，一聲訊號爆炸，戰事乃告爆發。有六名作內應之越共，卽企圖佔奪發電局，但爲事先我方佈署之軍隊所捕。另一批越共擲榴彈至省保安團，兩使名士兵受傷，共

除有一些在工程司作內應者，正企圖取軍往郊外運戰武器之越共入市，亦被軍隊及時截住捕獲。作越共內應者之識別記號，是用白巾纏手。總數共有六十三名作內應者被捕獲。

在發生變故之晚上，政府已有效地保衛各主要地點。越共祗截斷電話綫，掘壞道路，及倒下了一些樹木，以阻碍自新石至巴禮一段路之交通。

至四月二日一時，政府軍已將各樹木搬淸，公路上之交通，已恢復如常。

泰國當局開會 修訂移民條例

【本報曼谷航訊】泰外交部長乃他納上周末以修訂移民條例委員會主席名義，邀請該會委員假促進貨物外輸委員會辦事處舉行會議，討論草擬增修移民條例問題。

應邀參加會議者，有警總監助理兼移民局長甲密警中將暨有關官員等，會議進行至下午四時始結束。會後，乃他納外長對記者發表談話稱：是次會議乃屬初步交換意見性質，俾研究草擬新移民條例的原則，蓋現行的移民條例已不適合時代之情況，應予增修。外長並指出：該條例之增修重要原則有：

㈠如何促進外國遊客之來泰遊覽，以配合政府之發展旅遊事業。

㈡如何徹底防範非法份子之入境，以策安全。

外長說：此次會議祗是蒐集各方面官員之意見，以資研究，然後再作進一步之商討。

爭取美援貸款 加電費勢在必行

△台灣電費又將加價，經濟部長楊繼曾於（廿六日）列席立法院經濟委員會時表示：電力第六次加價，已是勢在必行。他說明加價的理由，是因爲美援貸款的單位決定，如果我方電力不加價，則不予貸款，而我國興建達見水力發電廠，便需獲得美援。

楊部長說：美方要我國電力加價的原因，是在使該項貸款獲得保障。達見水壩首期工程費一億四千萬美元，將由美方貸款四千萬美元，至於何時加價？加價若干？楊部長則未說明。

楊部長說：電力加價不是政府預算案，原無需由立院審議，但加價案尙未實施的原因，則仍是在取得立法院諒解而已。

立法院經濟委員會的委員都一致反對電力加價，黃煥如委員質詢楊部長，問電價調整對物價有無影響？並對美方計算台電機器折舊率，認爲太高。袁其炯委員則對電力加價是否由立院審議問題提出質詢。

楊部長在答覆中說：以往物價上漲都有別的原因，非由於電力加價，電力加價是由行政院作政策決定，可不經立院審議，至於台電要本次加價是否由消費者負担的問題，他的答覆是：「以後再說」。

獎勵有功人員 分屍案獎金待發

△台灣警備總部爲答謝各界對瑠公圳分屍案查証公正熱心而具有貢獻的人士，該部政治主任王超凡中將，曾於分屍案偵破後發表談話，決定將辦案人員應得的懸賞獎金十萬元，全部移送給這些對本案偵破有貢獻的人士。

據悉：警總辦案人員已依據各界熱心人士在查証時所提供資料的貢獻大小，而分別核定發給獎金，對這十萬元獎金的分配，據說預備給陳幸妹（卽死者之妹）四萬五千元，國都咖啡廳經理苗麗與陳京子各一萬元共爲二萬元，此外三輪車工人林萬高及另外的有功人員，也可分得一部份獎金。

台灣零縑

基隆市長流年不利 又遭夫人控虐待

△基隆市長林番王今年流年不利，繼人醞釀罷免他的市長職之後，他的家庭糾紛也愈演愈烈，他的夫人林朱鳳娥廿六日又採取了進一步行動，向基隆地檢處控告乃夫精神虐待及傷害兩項罪嫌，請求依法偵辦。

林朱鳳娥係於廿六日下午三時由舟山洗染店老闆的小女兒王路德陪同到基隆地檢處按鈴申告，値日檢察官吳念祖卽於下午三時廿分才以開庭偵查，偵詢歷時四十分，至四時正結束。

林朱鳳娥當庭向吳檢察官呈交省立基隆醫院驗傷單一份，醫師證明她的兩手腕和兩足腕受挫傷。市長夫人係於廿五日下午至醫院驗傷，而於廿六日上午將傷單領出。

廿六日這天基隆陰雨，所以林朱鳳娥穿着一件杏黃色尼龍雨衣，腳穿紅花皮鞋，兩隻玉腕和兩條足腕都纏有紗布，面容憔悴。

林朱鳳娥於庭詢結束後，卽對在場的新聞記者表示，她絕對和乃夫打這場官司。她說：當去年林番王競選市長時，她曾到處跑，給他拉票，但林當選市長後，竟對她無情無義，經常上酒家，玩女人，把她冷落在家裡，而最使她受刺激的，是林番王常常同酒女照片，氣她說：「我今天是市長，女人比妳漂亮不？有地位、有勢力、有錢，願意給我的女人多的是，妳不願意跟我，妳走好了！」

林朱鳳娥說：她告林番王做了市長後，悔恨說：「……」林番王把她打傷，反說被我拳打口咬，而我沒打他。據她說：前天她和林番王打架後，林先室所生的

購買汽車材料舞弊 索取回扣數百萬

△台灣公路局及台北市公車處汽車材料採購人員涉嫌官商勾結舞弊案，經台北地檢處調查後，已將涉嫌貪污瀆職向商人索取回扣的職員大衆、方炳成、熊祿湧、呂志超、郭熙寰等廿三人予以押偵中，目前正由檢察官指揮辦案人員追查各該犯貪污所得。

據悉：該案中經辦採購人員鉅額回扣金額，經初步查明，公路局貪污料處理人員回扣二百多萬元，公車處也達新台幣一百萬餘元之鉅。

據檢察官對涉嫌貪污部份的實際查證根據判斷：一部份係不法所獲得的貪污所得，不法之財，分別化整爲零，用其親戚名義或化名存放在銀行，或購買大批黃金美鈔，準備作將來之用，這些非法所得的貪污錢財，正由辦案人員展開清查追回中。

至購料舞弊案在逃的重要疑犯，公車處機料課長郭熙寰等，經台北地檢處下令通緝，關於這項舞弊案部份，檢方表示在犯罪未明前，不便公開，決不併案起訴，將待銷案公開後，依法處辦。

中共圖榨取更多勞力 要青年積極從事生產

【本報訊】中共爲榨取更多勞力，爲其增加工農業生產，近積極向青年打氣，要青年們鼓足幹勁。「中共青年團」機關刊「中國青年」在第七期的「社論」中，號召大陸青年，「一馬當先，勁上加勁」的從工農業生產勞動活動。

該「社論」首先指出：中共一向標榜的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義總路綫」政策，業已在各地碰壁。據該社論舉例稱：如遼寧省撫順「勝利煤礦」的職工，是鬆勁的情緒十分嚴重，根本不把「總路綫」放在眼裏，他們在困難面前鬆勁洩氣，已是普遍現象。據謂他們經常以「我們的困難，就是諸葛亮來了也解決不了」這句話，作爲反對「總路綫」的藉口，而「黨組織」對此也毫無辦法。

據該社論指出，當前最要緊的一項措施，是要求共幹們不要給困難嚇倒，越困難越要當「革命的闖將」，其中最重要的關鍵性問題，就是必須向「總路綫」招魂，在同樣的設備、同樣的人力、物力條件下，提高生產。該「社論」又說：去年自然災害特別嚴重，今年山東、河南等省又出現比去年還要嚴重的旱象，所有青年的勞動力，應該集中到農業第一綫去，將這個刻不容緩的問題優先解決。因此，該「社

華西北部分地區下雨 乾旱威脅仍未除

魯冀兩省旱情尙繼續發展

【本報訊】華北和西北若干地區日來雖曾下雨，但大旱威脅仍未能解除。原因是亢旱日久，而雨量不大，有如杯水車薪，無濟於事。據中共「新華社」北平廿六日電稱：「華北和西北部分地區在廿三日和廿四日下了一場好雨。部份地區在久旱盼雨的情況下獲得了適時透雨；有些地區雖然透雨，但是乾旱威脅仍未完全解除；山東和河北省部分地區沒有雨或下得很小，旱情仍然嚴重。」

「新華社」消息說：「這次下雨的地區包括寧夏大部、甘肅的東南和南部、內蒙古中部、陝西全省、山西全省、河南全省、山東南部和河北省的西部，是入春以來北方下得比較普遍的一場好雨。這次雨量在大部地區也較三月上中旬的一次春雨爲大。河南省旱的西部和北部太行山區一般雨量廿五到四十毫米（公厘），其他地區也在十毫米以上。山西西部和南部雨量達廿到四十毫米。晉東南山地也下了十毫米左右。陝西關中地區落雨四十毫米左右，陝南卅毫米左右，陝北雨量較少，在廿毫米左右。雨量較少地區有山西省東南山地，河北大部分地區，其中河北中部平原，也只有三到五毫米。這些地區僅能搶播。久旱的魯西北平原、河北東北部地區這次仍然沒有下雨，旱情仍在繼續發展。」

泰一空軍被控傷害妻子 在法庭受審時 再度行兇刺妻

法官下令先監禁六個月

【本報曼谷航訊】泰國軍事法庭於十七日審訊一宗傷害身體案，被告竟然在法庭再以利器刺傷原告證人娘南派（被告之妻，現年廿三歲）。

是案發生於去年十月，空軍士兵乃汶宋以尖鐵刺傷其在農理職於開雙路四角某公司之妻子娘南派，控上軍事法庭。

十七日上午，當法官進行審訊時，乃汶宋身藏有尖鐵錐，趁人防範不周之際，以尖鐵錐向上娘南派行兇，刺傷其背一處，右肩一處，左掌一處，這一道兇案，當時幸檢察官沙迭中校，已在前將其頭項制住，始免被其當場刺死。

是案發生後，法官立卽下令將囚犯乃汶宋監禁六個月，至於再向娘南派行兇事，卽交由北空軍警察官乃寮鑾普少尉審理。

大陸各地工廠與礦場 員工出勤率直綫下降

中共認爲係受職工家屬所影響

【本報訊】綜合各地共報消息：大陸各工礦企業職工，因不堪中共長期壓榨和饑餓，出勤率直綫降低，致生產量也比例下降。中共指出這完全是受了職工家屬思想的影響，因此要求各廠礦領導幹部應認眞做好職工家屬的教育工作，充分調動職工家屬的積極性。中共并認爲，職工家屬對于「保証職工出勤」、「支援生產建設」具有十分重要的意義。

中共說：各廠礦職工家屬表示對中共最不滿的，計有兩點：第一，是生活太苦；第二，是勞動時間太長。中共認爲如何把職工的生活與生產問題結合起來處理，固屬重要，但是更重要的還是廠礦的「黨組織」應該走向職工家屬裏去，對職工家屬的思想問題，進行徹底教育。

據中共指出：職工家屬的人數多得多，必須把職工家屬的「思想改造」和教育問題，當成專業工作的重要部份看待。中共實際調查結果，目前各地廠礦職工出勤率直綫降低的原因，是由于職工家屬對中共暴政不滿所影響者。

中共繼續承認，「改造」職工家屬思想，是一件非常複雜和困難的任務。由于他（她）們出身不一，接受中共赤化要求宣傳的機會較少，「先進」與「後進」之間距離很大。故此中共要求各地廠礦派出專職人員，挨門逐戶地深入職工家屬裏去，而且要分類排隊地向每一個人的教育，并採取「賽」和「改造」、「五好」、「先進」等一連串運動，以檢查職工家屬的思想。

菲國營販賣公司 年來虧本千萬元

【本報馬尼剌航訊】據菲總統府透露，菲國營販賣公司營業不善，數年來計共虧本一千萬元之鉅。總稽查處尙未公布國營販賣公司虧損之詳情。他說該公司稽查計劃科主任亞銀西洛告說，該國營公司之損失，是由於貨品腐壞，以及經營失當所致。

國營販賣公司總經理胡羅沙曾承認該公司財務中計共三百萬元貨品正在倉庫中，此等貨品係於一九五八年及五九年期間輸入，惟因爲非名牌貨，以致無法暢銷。

每月僅存八十二元

卽可參觀日本1964世運會

報名收費地點：海外信託銀行 雪廠街5D　及九龍分行 彌敦道524號　國際公司 德成大廈102室

歡迎索閱 印備簡章　歡迎洽商 一切詳細

國際公司徐亨主辦

電話：20502 33264 22621

Kelvinator AIR CONDITIONER

家榮華冷氣機

總代理：遠東洋行

香港遮打道皇佐治行地下 電話：三二五〇九・二一〇五〇

分銷處：友利行 香港禮頓道三四號　寶鋪公司 九龍渡船街九號　協興公司 九龍彌敦道二〇二號

世界首創…

'桃艷' 原子唇膏

轟動寰宇美唇化粧新品！

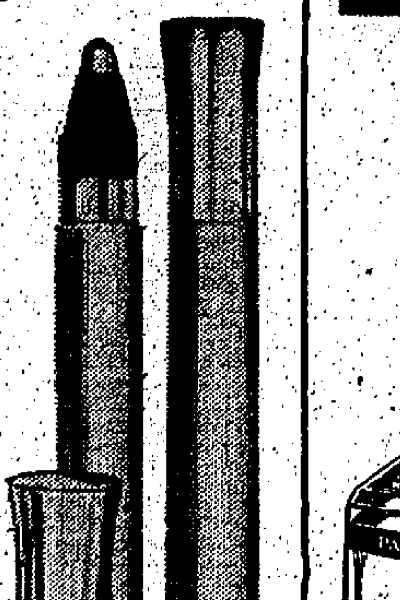
適色嬌艷潤澤由波子轉動印下.

勻滑・雅潔・快捷

- 比用唇膏，天淵之別
- 不虞碎折，不會溶軟
- 描畫雙唇，天衣無縫
- 艷麗顏色，共十五種

售價每枝八元半・換芯每枝八元正

'Lip Quick'

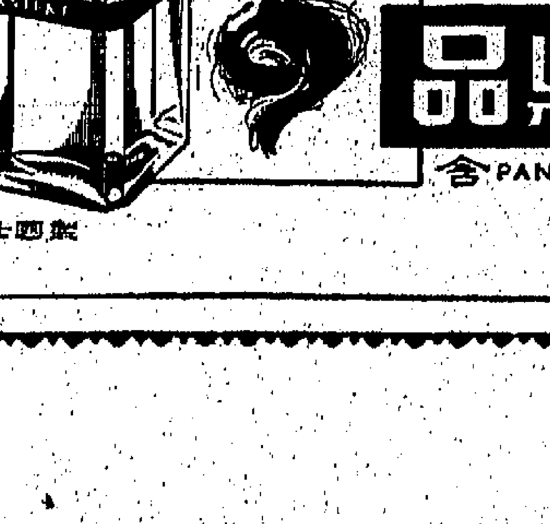


描畫雙唇　色澤潤艷　合印即成

總代理：德隆洋行

常用"品鼎"可使頭髮健康柔美

有頭皮多頭皮乾燥和頭髮脫落的煩惱嗎？每日請用"品鼎"維他命生髮水只有"品鼎"含有PANTHENOL最效驗科學護髮劑能滲入髮根助長頭髮生機防止頭痕及頭髮脫落滋養髮腳對行將轉灰白色之頭髮尤爲見效請選用藍色"品鼎"維他命生髮水



PANTENE*
TRADE MARK

品鼎維他命生髮水

含PANTHENOL最效驗科學護髮劑

瑞士原製

總代理：大昌洋行

戴高樂使華盛頓頭痛
堅要取得領導地位
就目前情形來看，甘迺迪五月訪巴黎，究有多少成就，尚難逆料。
·蔡民·

甘迺迪總統致力確保美國爲西方的領袖，已遭遇到法國總統戴高樂的公開反對。

關於戴高樂的態度，在巴黎是無秘密的。事實上，這個驕傲的法國總統自己就曾於本月十一日在凡爾賽宮舉行記者招待會時，把他的意見公開。法總統及其部長們在這次招待會及其他際明所表示的態度如下：

一、在聯合國中，法國的「靜坐罷工」政策，妨害了甘迺迪加強聯合國的努力。

二、法國繼續在北非的撒哈拉沙漠地帶試驗更多的核子武器，不顧已經停試的美國的反對。

三、法國的「我行我素」政策，是戴高樂對甘迺迪呼籲同盟國團結的答覆。

四、美國接受了一度係戴高樂所敦促的寮國設立中立政府的意見，但現在法總統歡迎此舉時改抱懷疑的心情。

無論在世界上那個角落的每一糾紛（柏林問題除外），美國的政策，總是受法國的批評。不論剛果，歐洲團結，裁軍，與及援助非洲，均意見衆商。而阿爾及利亞問題的糾紛，更無時或已。此刻阿爾及利亞的叛變，應時已有三十個月之久的美法兩國關係的危機。雖艾森豪總統三次訪法，在九個月的時間之內，艾森豪與戴高樂兩總統會晤四度交談，仍無法解決。

巴黎方面，現在發生了這種疑問：五月尾美國新任總統訪法時，能與戴高樂更合得來嗎？

這項艱鉅的工作，將是現年四十三歲的美總統致力尋覓現年七十的戴高樂，究竟要些什麼的代價，才與美國及西方作某種合作呢？

巴黎的觀察家，都承認戴高樂所求的代價，係對決定美國的及西方的世界政策時法國與英美具同等地位。

深知戴高樂氏的人說稱，戴氏認識美國軍事力量的雄厚，但認爲美國人對於世界的事務的智慧，則頗懷疑。他叫美國做「歐洲的女兒」，自視比美國任何領袖有更優越的政治的領導力。

和戴高樂的助手們談話，可知戴總統對甘迺迪提出四項堅定的要求：

擇先而又緊急的是戴高樂希望有一種保證，美國未得到英法同意之前，永不在世界上任何地區使用核子武器。還須先行取得此保證，才允美國的核子飛機或飛彈駐在法國基地，以作爲西方武裝的一部份。

其次是：戴高樂要求世界劃分爲若干個勢力範圍。他準備承認美國領導西半球及亞洲的大部份地區。他承認英國在其現存的大英聯邦及其以前帝國之內爲主要政策的擬定人。但是要求法國爲對法語的非洲及大部份非共產歐洲有其優越地位。

第三，戴高樂將要求保證，如未與英法洽商之前，美國將不在世界上任何地方，採取軍事行動，而累連法國亦作同樣承担。

最後，在類似德國、中東、寮國那種有發生戰爭危險的地區，戴高樂要求美國承諾，在未得英法特許之前，不作任何行動。戴高樂堅持，僅是諮詢是不夠的。

美國外交家與法總統及其助手探討任何問題時，一再的發覺問題本身的政見很少，而真正的問題，卻是戴高樂要做到歐如美國總統、英國首相作爲西方領袖的平等地位。

戴高樂的藉口，就在一九五八年九月即已開出，當時，一如現在，美國總統拒絕接受法總統有權否決美國行動的自由。

在剛果，戴高樂要求由美英法三國負起建立秩序及和平的工作，而不交聯合國。

在北大西洋公約組織方面，戴高樂乾脆拒絕與美國合作，除非美國承認三強觀念。

在寮國，法國因爲要在阿爾及利亞作戰，不得不將軍隊抽出，但對於美國在其從前的殖民地中訓練軍隊則病疑極深。

在非洲及中東方面，法國對美國的援助計劃均大肆抨擊，明顯地因爲戴高樂以爲美國的作爲，無不是企圖取法國的地位而代之。

談到法國在北非沙漠試驗核子的問題，戴高樂肯定美國不會同意將其所有核子武器置於三強共同管制之下，使法國能獲英美同等發言權。因此要認爲法國不如「我行我素」。

將來，甘迺迪到了巴黎，自不免希望美國在西方的領導權，但如此則勢將招致此傲岸成性的將軍的反對，渠將不顧一切，獨行獨斷，以恢復其「偉大的法蘭西」。就目前看來，這將是個死結。

黑色大陸情況新觀察
西方勢力將逐漸從非洲退出

本文自美國有名專欄作家史超域·阿爾索普在旅行熱帶非洲後所寫成的一篇論文，是報道他遊歷所得的觀感的。據說，非洲的新獨立國雖然有些採行蘇俄路線，但不會有變成蘇俄附庸國的可能。——古原

一個人在熱帶非洲飛行，向陸地下望，就會得到三個強烈印象。

第一個印象是廣大。經過幾個鐘的枯燥無味飛行之後，就會發覺非洲的陸地是廣大無垠的。

第二個印象是雷同。在飛行了很多個鐘頭之後，就會覺得似乎是無窮無盡的多雨森林區隱沒了，代替的祇是較乾燥的灌木叢林區。再飛行很多個鐘頭之後，或許會見到空曠的草原區。在美洲、歐洲、和亞洲大部分飛行所看見的突然大變的風景，在非洲是沒有的。

第三個印象是空虛。在美洲或歐洲空中下望，很容易看出地球的表面已給人工完全改造了。在中東和亞洲的一部分，地球似乎受了人類的破壞，宛如害了一場大病一般。可是一個人在非洲飛行了幾個鐘頭，都看不見有甚麼人工的跡象，從空中下望所見的陸地，都像是未經開發和原始的。

這三個印象都是十分正確的。熱帶非洲的面積，等於美國和歐洲的總和，可是這八百五十萬方哩的土地（北起撒哈沙漠，南至林波波河）所能贍養的人口還少於一億七千萬。理由是簡單的。這是一個窮苦區。非洲大部分的土壤都是淺薄和瘠酸性的。在事實上，熱帶非洲通常是不適合人類生活的。這一事實可以說明很多現象。

舉一個例，這事實可以說明一個「嘛嘛」現象，「嘛嘛」的意義是「西非洲又得勝了」，也就是說，黑非洲人特別富於氣候非非洲人的天才。「嘛嘛」一名詞，雖然是由英國人所創造，可是這現象在黑非洲是普遍的。錯誤的事情在世界別的地方有時也會發生，如不赴約會，汽車失事，寄記賬額等，的土司換錯客室錯誤地址，和洗衣店遺失顧客衣裳之類。然而不同的是，這些錯誤事情在黑非洲發生是常例，不發生是例外。還有一點，這些事情是在懶樂的氣氛中發生，犯的人嬉皮笑臉，使受的人無可如何，祇有低聲嘆一句「嘛嘛」罷了。

這些常使非非洲人嘆息「嘛嘛」的低能和懶惰，是非洲人生活的本質。如果要了解熱帶非洲，就必須了解這些錯誤的事情爲甚麼是非洲人的生活本質。美國人和歐洲人在熱帶非洲發財的祇有少數不是大多數。有一個普遍的痛苦是「非洲人的記憶」。一個人如果忘記赴約會，或遺忘了一個朋友的姓名，他就歸咎「非洲人的記憶」。

據老於非洲的人說，「非洲人的記憶」是實有其本的，在非洲的酷熱和潮濕天氣住上一些時，腦子就停止做清醒的工作。大多數的非非洲人，在熱帶非洲時常都覺得不舒服。他們不是害病，卻也不是精神爽爽。

大多數非洲人固然不是健康，其中還有很多人害重病。金布爾在他有名的熱帶非洲研究報告書中說過：「在熱帶非洲，疾病是常規。疾病與有生俱來，至死而後已。一個非洲人所害的病如果不超過一種，已是幸運了。一個被收入瘋病院的人，除了害瘋病之外，還再加上瘧疾，昏睡病，嘛嘛和其他傳染病。」這也不是稀罕的事。所以這「嘛嘛」現象，在非洲是不足稀奇的。我們一決不能期望這些害了一種以上的大病的人民成爲有精力和能幹的人民。由於同一的理由，我們如果期望一個建立於「嘛嘛」制度上的政府成爲一個代議制民主政府的模範，就是笑話。所以任何一個欲了解非洲的人，應該學會的第一功課是很簡單的，就是不可以歐美標準來衡量非洲。

一個人如果離開歐洲人建築的非洲城市，前往多雨的森林區和灌木叢林區，越發能看出這功課的確當。我陪同星期六晚郵報的攝影員埃金斯，到幾內亞、迦納、多哥、尼日利亞，和剛果的喀坦加省旅行過非洲腹地幾次。我們所見的情形通常是一律的。我們出了城才幾哩，除了少數歐洲人遺跡之外，所見的總是歐洲人未來到前的非洲情景。以城外而論，在前屬英國殖民地的迦納和尼日利亞所看見的英國遺跡，還多於前屬法國殖民地的法國人遺跡。在前屬法國的土地中，非洲人所建的鄉村形狀和第一個歐洲人到來之前完全相同。在迦納和尼日利亞的鄉村所建的房子，卻用生銹的馬口鐵來蓋屋頂了，這樣的房子無疑會使居住的人舒服一點，但使人看來，像煞城市中的垃圾庫。（一）

國際剪影

聯合國新會員國
馬達加斯加近貌
·土惠·

馬達加斯加最近已加入了聯合國，它的人口數目遠比不上其他的新會員國，它僅有五百萬人，約等於東京、倫敦，或紐約等大都市人口的一半。這個島國迄今仍是不大爲世人所知的。六十年來，它若隱若現的存在法屬西帝國之內，除了最近的政治發展，在過去二十年內，這個海島可能祇有三次見諸世界性的新聞報道：第一次是一九四二年英人從維希政權手裏佔領該島；第二次是一九四七至一九四八年，馬達加斯加土人起義；第三次是一九五九年發生風災。但馬達加斯加是對許多科學專家具有吸引力的地方，它在基督教傳教史上也佔重要的地位。

第二次世界大戰之後，這個海島的經濟和社會雖大有進步，但對歐人統治的抗議逐漸多起來了。馬達加斯加一九四二年曾擺脫法國維希政權的控制，這項事實加上聯合國憲章的宣佈，鼓舞了馬達加斯加的領導人物。一九四六年政治活動頻繁，要求自治。一九四七年發生了「馬達加斯加土人起義」，結果歐人死了一百五十名，土人死了數千名，這次事變，使若干土人團體和個人結下了迄今未釋的仇怨。

一九四四年，法非會議舉行後，當地的居民通過選出來的議會，獲得較大的發言權。一九五八年法國遭遇危機，戴高樂將軍採取堅決行動。法屬西集團產生了。馬達加斯加願意在這集團之內獨立。經過一再的商談，馬達加斯加於一九六〇年六月成爲獨立國家，定名爲馬拉加共和國，遂請各國派遣外交使節，法國代表也須呈遞國書。

促成馬達加斯加目前地位的三個主要人物是，戴高樂將軍，被稱爲「獨立主義一」的齊拉南納，和曾任最高專員的蘇卡都。蘇氏雖曾以殖民地官員身份，統治過馬達加斯加人，但現在則以法國外交代表資格，駐在這個新獨立的國家了。

在過去幾年內，馬達加斯加從法國聯邦的地位，過渡至一個獨立國家，土人行動的冷靜，至足稱道。除了發生過一兩宗小事件之外，從沒有死傷和破壞的暴行，甚至獨立日和其他的慶祝，也沒有過火的興奮（若干地方且嚴禁公開醺酒）。這種冷靜和守秩序的表現，可能是下列各種原因做成：馬達加斯加人都是道地的土人，所以這個新國家不是偶然的政治文化假想所做成，也不是爲了歐洲人行政便利而成立的。馬達加斯加有大批受過訓練的行政人員，對行政和立法機構的運用，業經純熟，且歐籍人所佔數目很少，因而他們各種所得的利益也不像在非洲和阿爾及利亞等地區那麼大。在這些方面，馬達加斯加確比別的地方幸運。

目前的情勢

馬達加斯加今天政治上最主要的問題，是這個國家應獲得何種「獨立」。這個問題，在一九五八年的公民投票中[illegible]注目。勢力最大的政黨是社會民主黨，齊拉南納總統就是它的領導人。他們的主張，是馬達加斯加應成爲法蘭西集團的獨立國家。這個願望使各參加國享受若干相互的權利和履行若干相互的義務。（上）

紙製服裝將面世

今日的家庭主婦，可將她所洗滌的衣服曬在耐用數年的紙質繩上。她從食物店帶回來的紙袋，又可以變爲小孩子的紙船玩具。將來她可能住在紙製的房屋裡。

大約三千製紙廠家，出席在紐約舉行的週年集會，發現陳列中的物品，具有許多新奇而有趣的序列，自游泳褲起以至婦女的時式帽子，全部均爲紙製品。

這些新產品，係孟氏化學公司工業部的展覽品，是將未來紙的用途，戲劇化地表現出來。

這次展覽會指示出製紙及新發明化學物的結果，日常生活習慣將有驚奇的變化。在這一方面，一個最新的發明，是一種扭曲織成的紙，既可煮沸，又可以洗滌或乾洗，並可以再三應用達三十次之多。

這種織成的紙是由德薩斯州達拉斯城馬克斯卑獨的機構，將紙變成爲線狀，纖細程度適可織成布料，以供各種物品之用。

這種紙大多經過「比力士」六〇七樹脂作化學上的處理，耐久耐用。這種樹脂是孟氏公司製造的一種滲透強力的樹脂，使紙受浸濕後更爲堅韌。

這種織成紙的可能用途數十種，例如臨布代用品、降落傘、藥紙、衣帽、包袋等，甚至可作飛彈遮蔽熱力之用。

本土政黨不予支持
法軍叛變曇花一現

二十二日午夜，阿爾及利亞的法軍發生兵變，係反對戴高樂總統阿爾及利亞民族自決政策的極端右翼分子所掀起。由于法政府準備接近與阿爾及利亞民族解放戰線談判，故右翼分子在談判前採取行動，企圖使之無法實現。

一九五八年叛亂，法軍部、右翼分子及法殖民，曾將整個阿爾及利亞控制，致法第四共和國崩潰，戴高樂將軍就是趁這機會取得政權的。

一九五九年九月，戴總統宣佈其阿爾及利亞自決政策，軍部、右翼分子及法殖民地，改變政策轉而抱敵視態度。追後，法政府將阿爾及利亞司令馬殊免職，更掀起暴動，戴氏迫於以強硬手段加以鎮壓。

今年一月，法本土與阿爾及利亞，舉行政策信任投票，戴氏獲絕大多數國民支持，政府遂作積極措施，準備與阿民族解放戰線談判。

今次指揮叛亂的四將軍，年來常公開發表反對戴氏阿爾及利亞政策。戴氏早已將其視爲危險人物，禁止前往阿爾及利亞，後來薩蘭亡命西班牙，於馬里集結軍部、極端右翼分子等，組成反戴陣線，繼續堅持阿爾及利亞爲法國領土之一部份的主張。

另一方面，戴氏左右手的人物，前國防部長史斯達爾，卻積極聯絡反戴勢力，適此期間，政府將軍部元老余安元帥的國務會議委員職免職，軍部及政界反戴力量，因此日漸削弱。

法政府與民族解放戰線會談延期後，本月十一日，戴總統公開聲明，阿爾及利亞若脫離法國，雖不反對，但將斷絕援助，極端右翼分子以戴氏有放棄阿爾及利亞表示，特別是在殖民地有勢力的人，均到法政府與民族解放戰線談判日益接近，乃謀叛動。首先，法本土發生伊維安市長暗殺事件，隨着巴黎股票交易所及內政部發生爆炸事件。

今次北非兵變，的成敗機會，即繫於阿爾及利亞的五十萬軍隊及法國本土政黨之是否予以支持，由於本土人士的不表贊同，及阿爾及利亞法軍亦多效忠巴黎，故不免失敗。（慶江）

自民黨領袖運用壓力
池田政府外交方向署有改變

對于中共問題，已改採較慎重的態度。另一方面，對于解決日韓懸案，則更爲積極。
·江匯·

日首相池田勇人六月訪美，主要係探詢美國最高首腦對中共政策，以爲將來日本解決中共問題步驟。本月來，自民黨部份領袖，紛紛提具各種有關解決日本與中共間的問題方案，以供池田向美方提出。由於自民黨以「恢復日中（共）邦交」爲標榜，企圖獲中小企業界支持，所以急欲有所表現。

另一方面，部份國民比較遠大的自民黨首領，如前首相岸信介，元老石井光次郎等，則極力反對。認爲與其恢復日本和中共的邦交，不如首先改善日韓關係。岸氏等發表這項主張後，獲得自民黨執行部不少領袖支持，所以「政治調查會」屬下「日韓關係推進特別委員會」決定組織「日韓關係推進懇談會」，且前「外交調查會」會長野村吉三郎也贊同此種措施，開始進行組織，懇談會長爲石井光次郎。

自民黨今後將以「日韓關係推進懇談會」爲核心，改善兩國關係，研討合理解決日韓懸案。

首相池田，看到最近黨內不少領袖堅持「對中共慎重論」，所以上週發表：「日本外交基本路線，係對中共問題採慎重態度，現雖漸次推進，但會有很大彈性。」這種慎重態度，將直接影響池田的基本態度。

日韓會談現雖恢復，但財產請求權，漁業問題等，雙方仍有成見，未達協議。特別是韓國代表，毫不讓步，其強硬態度，實由於韓國國內政情複雜，張勉內閣恐遭反對黨抨擊。

本月十一日，岸信介、石井光次郎、船田中、野田卯一、田中龍夫、北澤直吉等與日韓會談首席代表澤田廉三舉行座談會，決定確立對韓國讓步，促使張勉內閣及早協議。彼等將日本基本立場正式發表，爲確保日本和平與安全，須竭力阻止共產勢力滲進韓國與台灣，因台灣與日本關係密切。

自民黨元老大野伴睦、佐藤榮作、藤山愛一郎等也支持岸、石井意見，特別是五任首相的吉田茂，強調日韓會談，只許成功。

日本戰後所負美國債務，現分批繳償還，該款作爲美方允撥部份爲開發東南亞資金。自民黨部份人士，向美建議，稱協助韓國經濟建設，繳撥日本償還債務一部份爲日韓技術合作之用。

戰後十四年，日韓關係始終未恢復，會談雖舉行十餘次，但不獲協議，癥結是日韓間懸案，重要者有：一、建立正常邦交關係；二、財產請求權問題；三、漁業問題；四、韓僑遣返問題。

第一項，李承晚時代主張日本派謝罪使節赴韓國謝罪，承認併吞韓國及迫害韓人的錯誤；日方對此拒絕，張勉上台後，已放棄這項要求。

第二項問題，南韓主張沒收日本在韓公私產業，以抵日本統治五十年的補償的一部份，日方主張公營產業可列爲補償，私人產業應發還。後來李承晚說，根據舊金山對日和約，日已無權提出任何有關在韓財產的請求權。

漁業問題爲日韓懸案中最難解決的，韓戰時，盟軍統帥部爲防禦海上安全，設對鎖線定名「麥克阿瑟線」，後改「李承晚線」，現稱「海上安全防衛線」。宣佈線內禁止漁船作業，日漁船被捕約有數百艘，同時，韓國保護近海漁業，拒絕日本捕魚。日方面認韓戰已停火，該線不復存在，指該線爲公海，有損捕魚。此問題影響九州數十萬人的生活極大。

第四項韓僑遣返問題，日本通過國際紅十字會，先後已遣回北韓僑民十一批，共一萬二千一百人，韓國雖然阻止，但在無可奈何狀態下，亦不了了之。

四大懸案中，除一、四兩項勉強接近解決外，二、三兩項至今仍有距離。吉田茂認爲今次會談成功，特與池田首相私人商談，力主正式會談前，派代表團赴韓訪問，與張勉總理等交換意見。

自民黨現決定派國會議員野田卯一、田中龍夫、田中角榮、床次德二、金子岩三、田中榮一等六人，五月上旬訪問韓國。

此外，日韓尚有一項領土爭執，即對馬島外日韓兩國海上距離相等的竹島（韓稱「獨島」），日方謂屬九州鹿兒縣。韓海軍陸戰隊登陸該島後，日方已無形中放棄要求。

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 每段大字四個 小字四十個 每天收費廉 式元 不上期 不折不扣 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍彌敦道七五六號B地下（即旺角大華戲院側，近太子道口）電話五五八四六

杉樹街 近41至51號 中華餘款快付 簡便 起樓現在完全 分完在街大單 期成建及 付萬樂換邊 上海街 南45至47 市唐樓大單 官涌地旺邊向 鉅昌建築公司 電話 803456 58271

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 過經巴士路各・可均售租 拾號大廈八十六號中環德輔道中 電話30589 假期824867

單邊舖位 平價租售 天光道電車總站全華 街67號地下大單邊舖 位平價租售每間高十 七尺半潮十五尺內有 石屎大閣最適合經營 肉食米糧什貨士多藥 材凉茶煙仔各項生理 合意請電二〇二〇八 成本地點即郵君接洽

貨現則舊例舊地舊 （頭道新城九龍在近獨立坑址）盛租出貨及租售 息高五分有租收值時價地段不值萬餘價售 大昌 中建大廈1701室 電話：80165 30502 20819 地盤電話：825324 826348 831883

章記 大埔道七十八號三樓 電話：二〇九五二

花園洋房 太子道二四九號 高尚等級住宅 華麗設計

北角最廉價唐樓 瑞士大樓 一房一廳 三萬元餘 一伙 半外單 一伙面

利成 九龍彌敦道式二壹號E二樓 電話六六四〇九三八九五五 旺角碧街 一至十九號金華 戲院對面四面單 邊一梯兩伙向南 地下連閣仔樓上 六大廳房百餘年期 利成大廈 佐敦道43號偉晴 街大單邊走馬騎 樓地下舖位特大 高十七尺樓上五 大廳房九十九年 期本大廈已有電 話線可供申請之用

環海大廈 尖沙咀山林道 已開工・優點介紹・快完成 地點高尚 交通便利 年期長久 分層出售 如估計 新式設計 不補地價 分期付款 所餘無幾 至請速臨 鴻星營造有限公司 九龍尖沙咀山林道五十二號 電話：六七三七三 六七七六 六九九七

遺失聲明 本人不慎遺失香江中學高中畢業證書除報校外特此聲明 李自新

遺失聲明 本人在香港永安銀行開有儲蓄戶A1504號現存摺遺失除報知銀行外作廢特此聲明 周惠環啓

遺失

士多急讓 大廈七內舖位 七千元連士多貨物 電話二九一 有意者請勿 六五〇二九 失良機

單邊舖廉讓 旺角地舖單邊連閣仔 交通極便 水電全新 大單邊舖 營業即可 請臨道28號單邊林洽

冰室招頂 巴士總站附近16號全舖 一切傢具俱全大路生意 請臨 西洋菜街 八一號 與君面洽

出讓

財器具全盤出讓 光明士多今因志同別業 永源承受 日交易倘有 凡未清者請向出讓人理 交一概與承讓人無涉 特此聲明 出讓人 光明士多 承讓人 趙永源

轉讓聲明 李鏡成田街D座八號

催收租 請即到新界元朗街第一號交收欠租 大榮 文瑞 啓

羅氏宗親會 先姑羅美不幸 逝世 蒙羅氏宗親會發給第十二號帛金五百元 存殁均感 特此鳴謝 羅勝啓

羅氏宗親會 先母羅黃不幸 逝世 蒙羅氏宗親會發給第十二號帛金五百元 存殁均感 特此鳴謝 羅基啓

羅氏宗親會 先母黎順好不幸逝世 蒙羅氏宗親會發給第九七六號帛金五百元 存殁均感 特此鳴謝 羅兆珠

五邑同鄉會 茲定四月三十日正午十二時在會所舉行春祭 石山公 入會者請依時來會凡我同鄉 前往

啓事 聲明 本廠前因業務收縮 一九六一年四月三十日止 所有全體工人 按照廠規發給 特此聲明

香港紗廠 招養成工

高加芝學校 招生 日夜班 工程科 本校設備完善歷史悠久師資優良專門培育實用人材畢業生就業機會多有志研究技術學識者速來校 五月二日開課 科別 汽車及重油機工程全科 無線電工程電訊全科 校址：油麻地窩打老道 電話：62403

招生

聘女教員 小三 數理科

請送貨什工

國際 立案 開課工程科 電報科 要求技術 即速成五月 五月一日起 東街 電話7413

數理 即招第二期 速成班 一個月 上學期 每日 電話76

班成速 章氏國際 保證：能讀全部字典

華南寿漢專科學院招生

速成識英字

萬邦會計專校 香港德輔道中九十二號 電話八〇五七七

英語會話專科 教授 男女分班 六級 初學 大角咀道26號 金巴利道76

均益有限公司 電話 40036 40208 40422 40209 貨倉 燕梳 運輸 命學大家 翁兒

便房出租 全層出頂 歡迎貴客 租售

威利 Wehrle 鐘錶

歸檔 吉業

四補精 PAULVICKEN Sipogen

婦科 梁愛華 多年名醫 白花蛇舌草 特效藥

徵求舊報 汽車借錢 萬能角鋼 肉乾 鱷魚 買賣交換

氣功鍼灸 道德千年・立除全身痛・虛弱百病 吳世英

洪冠洲 男婦兒科 腦耳鼻喉專科

婦女福音

李冰妍 婦科

痔瘡 葉柏衡 杜蟲靈藥

李瑞英 痔瘡

皮膚科 尹國良

喉 吳果雲 專科

嘶 馮來德醫生 哮喘・咳・氣管

體虧 静林氏

體弱 梁耀文醫生

大小婦科 特效藥

方佐中醫師 廿年經驗 婦兒專科

外皮 余日初醫生 雜症痔瘡

今世華陀 黎健公

白蝕 王廣發 癬

本港新聞

紡織業發展雖速 但漸有退化危機

西商會年報指出：該業商人不宜作有形之增產，應進行改善設備及注重分散出品及推銷方法。

【本報訊】據西商會一九六〇年年報稱：一九六〇年內，香港紡織業繼續發展至年底時止，紗錠共有四十九萬二千枚，以每萬枚錠子年產棉紗四百萬磅計，年產生產共有棉紗一億九千萬磅，一九五九年之紗錠為四十萬零三千枚，生產量為一億六千萬磅。

年報說：據目前已有之計劃，擬擴建或新建之紗錠之新紗廠有一打以上，增加之紗錠在十五萬枚以上，並附有五千具織布機。

織布機總數，由一九五九年之一萬二千具，增到年內之一萬七千五百具。年內布疋出產共約有四億五千萬方碼，對上年度即為三億八千五百萬方碼。

以產品價值而論，去年紡織品輸出共值十七億八千八百萬元，而全港出口總值則為三十九億三千七百萬元。

年報於評論本港之紡織工業時說：雖然該業年內生產尚稱良好，惟各方對該業目前之發展已表示不安。由於生產力之增加，引起許多內部問題，諸如缺乏熟練工人及生產設備等，數月前已有一種趨勢，即該業漸見退化。看來應採行之精明政策，不在進一步作有形之發展，而在改良廠房設備，更大分散出品及更注意推銷方法的效率。（乙）

持有舊身份証者 倘未依期轉換新證 尚有充份時間辦理

宣佈註銷前將預早通知

【本報訊】人事登記處處長昨日稱：昨日（即前日）提出立法局之一項法案，規定港府得公佈在某一個日期後，所有若干號碼之身份証將會失效。人事登記處處長強調：直至目前為止，尚未有此類公佈。渠又指出：凡受此等公佈影響之人士，將獲得充份時間之通知。

查該項法案只一讀通過，尚需二、三讀始能成為有效法律。

又訊：因立法局首讀通過上述法案後，有些居民，其舊身份証早應轉換而尚未轉換者，甚感惶恐。兩日來，不少讀者用電話向本報詢問。

按：此次人事登記處重新辦理人口登記，係採用分批登記法辦理，其程序經陸續公佈，去年八月公佈第一批換發之新身份証係自〇一〇〇一號起至四〇〇〇〇號，八月十九日續報公佈第二批自四〇〇〇一至六五〇〇〇號，十月八日公佈第三批自六五〇〇一至八五〇〇〇號，十一月十九日公佈第四批自八五〇〇一至一一〇〇〇〇號，十二月十日公佈第五批自一一〇〇〇一至一三五〇〇〇號，一九六一年一月十四日公佈第六批自一三五〇〇一至一五五〇〇〇號，二月十八日公佈第七批自一五五〇〇一至一八五〇〇〇號，三月十一日公佈第八批一八五〇〇一至二一五〇〇〇號，至本月十五日公佈第九批，為二一五〇〇一至二三〇〇〇〇號。

目前凡持有二十三萬號以上身份証之居民，倘仍未辦理重新登記者，可以遵照當局會一再公佈之手續，前往人事登記處辦理換領新証手續。如果再行拖延，即等到上項法例通過，而港督實行宣佈舊証註銷之時，該居民之舊身份証將會失掉效用，將會永遠無法換領新証，此點居民必須注意。至于目前所持舊身份証，其號碼凡由〇一至二十三萬號者，均可前往人事登記處轉換，該處將不會拒絕受理。

花農今天送菲療傷

失事美機生還機員

美專家一批仍在港調查軍機失事原因

【本報訊】本月十九日在本港雞架山撞山之一架美國空軍飛機，唯一生存者花農，將於今日（星期五）由飛機送往菲律賓克拉克機場美國空軍醫院繼續療治。

花農受傷情形仍然嚴重，但顯然已有起色。其母及其長兄均將前往克拉克機場醫院探視。聞彼等已取道東來，將逕赴菲律賓云。

據美國新聞處新聞官米加昨天說：花農之狀況顯然繼續有進展。他相信這位大難不死的航空員將能活着，雖然他仍然不能說話及偶然陷入昏迷狀態。花農今（廿八）日將以美空軍軍機送往菲律賓克拉克機場，他的醫生祗准三個攝影員在機場拍照片，不准任何人與傷者講話，故屆時將不許記者到現場採訪云。

又：自克拉克機場派來調查撞機原因之一批空軍專家，仍在繼續工作中。現時仍未能解決之最困難工作之一，是為如何將C四十七運輸機兩具引擎，從陡削之山坡撥下。兩具引擎將運往啟德機場之香港飛機工程公司拆開加以詳細檢驗云。

澳門計劃建難民村

【本報澳門訊】澳門市政局，正計劃選擇青洲馬路之北一帶地區，興建一條龐大之難民村，計劃擬定在該地區建築百餘間三合士平房屋宇，如屬難民身份，即予有廉價租住該等屋宇之權利。

該計劃經呈澳督馬濟時批核中，並且行市政廳領取該處地段以便興建難民屋之用。

天主教救濟會，以近年來大陸逃亡者衆，難民居住地實感欠缺，今以有此計劃，已表示響應此項善舉。

樓梯底遮檔一場小火 釀成一死兩傷

出世十餘天之女嬰被焚斃

【本報訊】昨日下午五時廿五分左右，九龍彌敦道七九五號與七九七號地下樓梯口一間小型洋遮製造工場及門沽零售攤發生火警，焚燒約十分鐘，火勢已被撲熄，但已焚毀洋遮及原料一批，損失約六七千元，另一女嬰被焚重傷斃命，一婦人一女童則被燒傷，該女童傷勢較輕，敷藥後已出院，婦人傷勢較重，昨晚尚在醫院留醫。

據悉：發生火警之和生洋遮店，在上址開設已多年，係一間家庭式製造洋遮工場及門沽處。店主黎瑞發，卅九歲，有一母，一妻及兩子三女。昨日起火前，其母（六十餘歲）與其兩子一女，均在騎樓底之檔口外，其妻麥少琴（傷者，卅七歲）及次女黎婉貞（傷者，九歲）、女黎文燕（死者，誕生十餘日），則在樓梯底之檔口內。黎瑞發本人將數打已製好之洋遮紮作一紮，放在檔口，跟着送往九龍城一間商號。適在此時，黎因事離開檔口，不知何去，迨至返店時，始悉洋遮店已遭火焚燒，存放在檔口之幾打新洋遮亦遭波及，同時其妻及兩女亦被火焚傷送院救治。焚燒時間僅約十分鐘，但火勢則十分猛烈。據黎母對記者稱：火勢由樓梯底噴出，旋即蔓延，樓梯底兩邊飾櫃放有新造上等之洋遮多打，另有幾疋已剪裁好準備製遮之布料，亦被焚去。當時伊與兩男孫及一女孫在檔口外，但見火勢已從樓梯底直噴出騎樓底外，此時其媳婦麥少琴已被燃傷逃出，繼而其孫女黎婉貞亦燒傷足部，亦能衝出火場。其媳婦大概一時情急，忘記攜帶其出世僅十餘日之小女一同出走，迨至滅火車到場時，始通知消防員進內將之救出，但面部及左手已燒至重傷，後其媳及兩孫女均送院救治，女嬰黎文燕傷勢甚重，送院後未幾斃命。

在火警發生時，幸與其相隔不遠之美孚電油站人員親見狀，即攜來兩具滅火筒施救，迅即將火勢控制，滅火車抵達，再開喉灑射，數分鐘後，火勢已全部熄滅。此次火警，祇焚燬該洋遮店大部份洋遮及原料，鄰居幸無波及。據黎母說：該洋遮攤之貨物約值萬餘元，十餘日前伊已對其子說及購買燕梳，不料燕梳未買，昨日即發生火警云。關於起火原因，傳說可能由於遺留火種所引起，事後一大堆被焚過或受水漬之洋遮，均移出騎樓底外放置，警方並派出警員在此看守，暫時不准行人行近。傷者女童黎婉貞於敷藥後已出院，旋被帶往警署問話，婦人麥少琴則仍在院留醫。（錦）

救濟大陸飢餓同胞

本報昨續收到讀者捐欵

【本報訊】本港僑胞響應蔣總統呼籲為救濟大陸飢民之一元捐款運動，送交本報代收代滙者十分踴躍，日前經將各界捐款首批共四千三百五十八元四毫五仙滙寄台灣，日昨繼續收到之捐款，計有：

王世祺、方懷宇、李啓良、邱乘標、曾家駒、鄧惠鑑等共捐七元。

朱淑萍、司徒惠娟、吳秉勳、何允琳、何萬國、李瑜瑚、周強添、袁潤堂、陳月娟、陳玉冰、張聲、張燕媚、梁少銀、梁潔嫻、陸麥家、溫石堯、馮振燊、黃志旭、劉灼儀、譚餘令、簡月芬、魏榮禎、林荻君等共捐二十六元零五分。

余理楨、梁德演、曾志雄、馮韻燕、楊銘芳、鄧逸樵等共捐一十六元正。

以上三宗共計四十九元零五分。

另有無名氏三十元，招花仔三十元，虞永年十五元，全部合共一百二十四元零五仙。

西商會下月設盛筵 慶祝百週年紀念

出版富有價值之貿易特刊 並贈獎學額與港大及工專

【本報訊】為慶祝成立百週年紀念，香港總商會（通稱西商會）定期五月廿九日舉行盛大的宴會，以示慶祝。這是該會副主席諾斯昨日在記者招待會中宣佈的。

諾斯說：五月廿九日的盛會，該會將邀請所有會員商號派代表出席，同時港督柏立基爵士夫婦將為首要嘉賓。

該會亦出版一本百年紀念特刊，縷述百年來會方活動與及有關貿易情況之轉變。

諾斯說：該刊由賓尼爾氏撰述。該會秘書新特並補充說：為該特刊，該會曾策劃十年之久，以搜集各種有關資料，而執筆亦花去六個月的時間。

諾斯說：他認為百年來該會活動之最值得大書特書者，為會員人數之增加，尤其是過去三年，增加數目尤其最多。至目前，該會會員共有八百八十二家商號，而一九四七年只有會員四百家而已。諾斯認為：「這是本港一般商業活動增加之故」。

目前尚有五個商號是當年的創辦會員，此即為怡和洋行、渣打銀行、太平洋行、仁記洋行及太古洋行。

為紀念百年大典，該會已決定捐贈一個獎學額與香港大學工程系，及三個獎學額與工業專門學校，初期定六年，但後來可延長。新特說：「提倡技術訓練是本會創辦宗旨之一。」

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微而和緩之東風，雲霾，部份時間天色晴朗。今晨二時，本港室外氣溫為華氏表六十九度。

中共向加拿大購買小麥救飢

加政府代表與中共商談後 兩名官員昨天離港赴東京

【本報訊】由於中共政權造成之大陸空前飢饉，中共乃進行向加拿大大量購買小麥，日前應中共邀請前往大陸洽商小麥買賣事宜之加拿大小麥局高級官員翁理利芬（小麥局助理執行董事）及霍爾路（稅務總監），由大陸來港後，兩人於昨日下午乘德國航空公司班機離港飛東京。記者曾詢問彼等在大陸與中共商談小麥貿易之結果，據稱：「目前余等尚未能就此事公開發表，請轉向加拿大駐港商務專員處詢問」云。（杜）

皇家工程兵司令 今天參觀工專

並贈銀盾留念

【本報訊】英國駐港皇家工程兵司令麥堅時中校，定今天前往香港工業專門學校參觀，並代表工程兵團將銀盾一具贈與該校，以作爲該團對聯邦工業訓練週關注之一種表示。

該盾上刻有下列文字：「英聯邦工業訓練週舉行之際，特將此盾贈與紅磡工業專門學校，以誌皇家工程兵團於一八四一——一九六一年期內對香港技術成就之關注。」

本港早期的工程工作，多由皇家工程兵辦理，而最早之工作，乃始於一八四一年，當時該兵團為本港展開首次土地調查。現時本港之寶運臣角及愛秩序灣，就是紀念當年之兩位官員者。（乙）

干德道大炮彈 昨晨安全搬走

【本報訊】中區半山干德道上，距離馬路約三百呎之南邊山腰草叢中，前日發現一枚八吋口徑，二英尺半之大砲彈。事後由一歐籍小童通知警方，因當日天色已晚，延至昨晨派有英軍砲兵及工程兵與軍火專家十餘人抵達現場，開始發掘。并經查明該枚大砲彈已無危險性，官方宣佈：該砲彈為二次世界大戰時日軍轟擊香港而未有爆炸者。該大砲彈重量二百餘磅，掘出時，已生銹，全個彈身之標誌全部為銹漬所遮沒。

發現地點為干德道三十三號延福大廈後邊之山腰，前日午間，該大廈之住戶一名歐籍小童，跑上屋後山腰草叢中玩樂，發現此一炮彈。

據延福大廈住客稱：該炮彈早在三年前建築大廈時已發現，當時當局亦承認該炮彈已失去危險性能，故發現之後未有進行搬移。

圖為干德道山邊掘出之大炮彈。（百）

囚犯所患普通病症 為肺癆及烟癮發作

去季有三名女犯人產子

監獄署長羅文透露

【本報訊】監獄署長羅文稱：各監獄犯人之一般健康水準良佳。本年第一季，最普通之病症為肺病與烟癮發作。

該季內，由赤柱監獄收容之一千四百四十二名新犯人中，有廿六人轉送監獄醫院，八十一人編入肺病組，及二百三十九人列為不適於工作者。

因正常原因而死亡者六人，在監獄醫院死者四人，及在瑪麗醫院死者兩人。由羅多利亞監獄收容之一千六百五十一名新犯人中，有四十七名被列為不適于工作者，另有一百六十五人被送入監獄醫院。芝蔴灣監獄有犯人十八名，曾送羅多利亞監獄醫院檢驗及醫治。

荔枝角女子監獄犯人兩名，曾送九龍醫院醫治。兩名送精神病院，另有兩名送荔枝角醫院治療。

送監獄醫院留醫之女犯人有三十六名，接受X光檢驗者有九十八名。此外，另有二十七名送荔枝角醫院X光部檢驗，及十三名送九龍醫院診所各部治療。該季內，在監獄醫院出生之兒童有三名。（乙）

去年火警損失 估計七百餘萬

木屋區損失未計算在內

【本報訊】西商會一九六〇年年報估計：去年本港火災所招致的損失，估計值七百五十萬元，木屋區之火災尚未包括在內。

年報稱：年內嚴重的火警發生次數加多，消防局接獲的火警召喚共有二千二百五十次。其中四次棉花倉的大火，就損失三百廿五萬元。據保險界意見，這一損失，是因爲用鹹水灌救而加大了。因鹹水之後，未燬毀的棉花價值亦爲之大減。（乙）

衛生教育運動 市政當局指示

防止食物中毒方法

【本報訊】市政事務署，爲配合市政局倡辦之衛生教育運動，頃發表專文，指示防止食物中毒之道。全文如下：

最近數月來發生之嚴重食物中毒事件，查其原因，係由於患者進食在家庭以外蒸製之食物所直接引起者。食物之沾污，通常僅由一名處理食物之人士即能引致，結果能使許多人患病。

食物中毒係由於細菌侵入食物內及繁殖所造成。煮好之餸菜，如含有肉類、魚、牛奶、及雞蛋者，通常均較易引起食物中毒，因其蒸製及存貯此等餸菜之方法，每能供給細菌生長之良好條件，此等餸菜，在蒸製時，較多用手接觸，且在進食前，時常存放於溫暖地方若干時間。

引起食物中毒之微菌，通常來自人類之手部、鼻部、及糞便，各類蒼蠅，及蟲類之足部，因此，必須遵守下列原則：

㈠所有處理及蒸製食物之人等，必須保持清潔，並要先行洗手方可接觸食物。大小便後，必須洗手。如彼等患有腹瀉及傷風時，尤應特別注意洗手。

㈡手部如有破損，必須用清潔與防水及可以洗滌之繃帶將傷口裹好——有膿之傷口尤其危險，切宜注意。

㈢所有食物，必須放在清涼之地方。

㈣用肉類、牛奶、及雞蛋製成之食物，除非能於蒸後即行進食，否則應在蒸熟後迅速冷卻及放入雪櫃。

㈤所有食物及餐具，應設法避免被蒼蠅、曱甴、貓狗、及害蟲所沾染。

㈥必須飲用經過消毒或煮沸之牛奶。

除此之外，應緊記一點，即處理食物之人士如患有腹瀉、傷風、喉炎、或手臂部有破損時，乃特別危險者。（乙）

旅港國人申請出國護照 我外交部修訂辦法公布

【本報澳門訊】我外交部駐澳門專員辦事處爲徹底便利旅居香港國人申請出國護照，已修訂辦法，呈奉外交部核准，旅居香港國人申請出國護照如因故未便前赴澳門者，得由其本人直接向外專處以通訊方式辦理，並定即日起施行修訂辦法如次：

一、凡旅居澳門香港兩地國人，得憑所持澳門或香港政府發給之身份証，申請出國護照。其無身份證者，㈠僑得以原居留地之出生証，或原居留証，或其他足資證明之文件（如我駐外使領館所發準備登記証等）申請護照。㈡僑眷得以我使領館發發之僑眷証明書，並經我使領館驗證者，申請護照。㈢海員得以我政府認可之海員公會所核發之海員服務証，或輪船公司之証明文件，証明申請人仍在該公司之船上服務者，申請護照。

二、凡旅居澳門香港兩地國人，已領有出國護照者，除申請護照延期加簽，應于護照未屆滿期前辦理外，如有其他各項加簽之必要，均得隨時提供有關證件請辦理之。

三、旅居澳門香港兩地國人申請出國護照，均以本人親來本處辦理申請手續爲原則。惟旅港國人，有因故未便前來澳門者，得由其本人直接向本處以通訊方式辦理之。

四、申請人申請出國護照之手續如下：㈠向本處憑身份証親取（居住澳門者），或親函索取（限于居住香港者，毋庸寄身份證，但應於函中註明身份証號碼）申請表及審查表一套（計申請表一紙，審查表三紙），用正楷將各表逐項詳細填明，勿從闕。㈡覓取在台灣有正當職業之國人二人，或澳門香港之忠貞僑團，或商號爲申請護照之保証。惟該僑團或商號在每一月內担任保証，不得超過三次以上。㈢備妥六公分方形光紙白底最近半身相片八張（請以四張分別貼在申請書表相片格內），及身份証或其他證件原本及影本（三份），連同填妥之申請表審查表一併親自送處辦理，原本證件經核對後，即當面發還。惟旅港國人未便前來澳門者，得將上述各件，掛號函呈本處申請，原本證件由本處核對後，即由郵局掛號寄還。

五、申請護照加簽之手續，與申請出國護照之手續相同，惟相片僅需繳四張。

六、本處於申請人將各項手續辦妥後，即交付對保，經對保及審查合格後，通知繳費。申請人應本處繳費通知，向本處繳費或向銀行繳款，並將應繳之費如數滙交本處，俟收到後，本處即按照繳費之先後次序製發護照，交申請人領取，或以掛號信將護照郵寄申請人親收。在未接本處繳費通知前，務希申請人勿先將各項費用寄來。申請人如接到繳費通知在一個月內不繳費者，視爲放棄。

七、本處簽發護照，每冊應收護照費及印花費共澳門幣三十三元正。護照加簽，每項應收加簽費澳門幣七元五角正，此外絕不征收任何其他費用。

八、本處對保人員對保或訪問時，必須出示申請人居址之審查表，請申請人、保証人及關係人與其合作，提供接談。

九、本處及對保人員不得接受招待或餽贈，如有任何需索行爲，應予拒絕，並請立即報知本處。來件請書明真實姓名與地址，逕寄本處，以便查究。

十、在申請期間，申請人、保証人、及關係人之地址，如有變更，請隨時通知本處。

十一、申請人如有任何疑問，請親來本處，或直接致函本處洽詢，以免延誤。

工商業管理處 新設九龍分處 擴大業務範圍

增加受理三項證件申請

【本報訊】設於九龍旺角彌敦道滙豐銀行大廈六樓之工商業管理處九龍分處，除辦理現已接受之各種証件申請事宜外，將由五月一日起，受理下列各項証件之申請：㈠商品及商品樣本（包括表格E二三〇），㈡聯邦特惠稅証（包括綜合來源証），㈢標準來源證，惟必須經由九龍驗貨處校驗在棉織品配額協定條款內之棉織品除外。

工商業管理處處長稱：凡必須經由尖沙咀九龍倉側九龍驗貨處檢驗之貨品，貨主在申請商品綜合來源証時，仍須向九龍驗貨處提出申請。至於運往英國及包括在英聯邦棉織品協定條款內之棉織品，貨主在申請聯邦特惠稅証時，仍須直接向干諾道中消防大廈工商處證科提出申請。（乙）

謝啓

香港疋頭行商會謝啓

本會第十二屆會董於昨日假座大華飯店舉行宣誓就職典禮，荷蒙永遠顧問陳友耀先生監誓致訓，永遠顧問陳玉泉先生頒選任書，暨中外紳商名流各界僑團工商領袖各大銀行洋行商號同業先進友好惠賜厚禮親臨指導，隆情厚誼至深銘感，謹此申謝。

香港疋頭行商會 胡天培 藏根 象鎣 陳汝調 全體會董同人敬啓

全港獨一 日本痔科 苗樂天醫專

痔瘡 痔血 脫肛

遠近馳名 貧者減贈

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

電話：八〇六八〇

北角海灣新樓

繼第一期後第二期……新貢獻！

英皇道海灣街（即太古糖房對開海傍）

兩便馬路 兩便海堤

自成一角 寧靜幽雅

地盆電話：七零二九六

向南花園洋樓 梗房膠板・顏色浴室・一廳三房 二萬元起

向海新型唐樓 一梯兩伙・裝置華美・一廳三房 三萬元起

大興企業公司 廣安銀行大廈八零四室 電話：四四四四五七八 四四四四七七八

diclies ® FINEST SLACKS

大利牌

總經售 金碧百貨有限公司

香港大道中 華人行地下

西褲之家

質料 優點

毛特麗羚 Terylene Wool

毛的確涼 Dacron Wool

全的確涼 100 o/o Dacron

棉的確涼 35 o/o Cotton 65 o/o Dacron

絲的確涼 Dacron Silk

免漿免熨 常保挺直 光滑美觀 不皺不縮 尺碼齊全 裁剪適體 度身無異

歷史最久・學生最多

香港韋定英文會話學校

英文會話的重要性，現在將受人重視，與英語的好壞有很大的連帶關係。香港韋定英文會話學校，創立最早，學生最多，教授法新頴實際，是補習英語的理想機構。優點如次：

（一）由中文教師講解，由英美教師指導練習。

（二）自編教材現代化，最實用之英語會話。

（三）教師與學生打成一片，教師賣力，學生用功，成績美滿。

（四）校址地點適中，商業大廈，十二個課室，全部裝有新型冷氣。

（五）新增與會話有直接關係的社交英文函件一課，最受學生重視。

本校共分高、中、初三班，每日下午七時至十時上課，學費每月二十五元，新生二十元另雜費一元，謝絕免費。

學生不分年齡階級，一律歡迎，不用功學生請勿參加，成績優良學生，由僑領資助出國深造。

校址：銅鑼灣，東院道，寶光堂內。

報名地點：銅鑼灣怡和街九十號關生士多。

本校教務處

本月卅日截止。

全部新型冷氣

歡迎到校參觀 並向在校同學諮詢

你也能很快的識講英語

WHITING ENGLISH CONVERSATION SCHOOL

偉定英語會話學校擴充夜班招生

新法教授・短期速成

事半功倍・實用易學

由本校美國校長偉定先生親自主教，並重金聘請英美名教師助理教授，採最新教授方法，保證在短期內通曉流利的日常應用英語會話。

優待辦法：凡成績優良者，可由本校介紹工作，或指導出國升學及謀生。

校址：一、九龍佐頓道十一號二樓 二、九龍勝利道卅七號保文大廈五樓 三、孔教學校內 九龍大埔道八十號華僑大廈二樓

學費：每月廿五元，報名費二元

由五月一日起本校增設日語會話班 學費每月卅

報名及交費處：本校及亞皆老街一百號寧大廈九樓A座、九龍佐頓道三十七號九龍書局

尖沙咀區及油蔴地區學生，特增設佐頓道新校舍，便利尖沙咀及油蔴地區學生，環境優美，空氣充足，座位舒適。

校長：偉定J.R.WHITING

工商會計專科日夜校

增設九龍分校招生

中文部：簿記、會計、商科

英文部：初、中級簿記、高級會計及中級成本會計（考LCC秋季証書（商業智識）全英語教授）

校址：㈠香港北角英皇道八至十號（都城戲院背後）㈡九龍彌敦道六三三號三樓（新雅酒樓對面）

開課：五月一日 電話：七八四五三

校長陳漢傑

九龍華商會計專科日夜校招生

㈠一年制商級會計專科：商業簿記、銀行會計、成本會計學、政府會計、珠算、商業文件、商業算術、C・I・F・P

㈡二年制專科本部：高級會計、高級成本會計、各業會計制度。

㈢三個月制專修科：商業簿記、會計學、英文簿記（考LCC）、英文商業信札。五月一日開課

校址旺角通菜街一K至一N

英聯邦工業訓練宣傳週

遠東航空學校開放日

歡迎各界參觀指導

日期：四月廿九日及卅日，每日上午十時至下午五時。

新班：各科中英文新班定五月二日開課，續招新生。

報名：由四月廿五日開始，隨到隨考，額滿即停。

校址：九龍城宋皇台道啟德機場內 電話八二四八八三

聖伯多祿英專

日夜校擴班招生

特聘英格蘭教師担任會話

用錄音機協助發音

班級：P1─F4 日校五月二日開課

校址：九龍彌敦道五二四號三樓ABC座（即窩打老道口）

主任梁矩章博士

本港新聞

教車師傅葉志光供述
「大公司」搞掂考牌 與幫辦分賬方法
每宗「生意」公司可賺百元

【新亞社】兩名政府高級文員及其他男女等六人，被控串謀向人收款「搞掂」考車牌一案，昨續在維多利亞地方法院審訊，由控方主要證人教車師傅葉志光作證，供述聞彼等向每名考車牌者收款三百元，由彼等向考車之主考幫辦聯絡，付給該幫辦二百元，于是應考人乃獲及格。

葉志光在作證中謂：彼亦爲該「大公司」人員之一，該「大公司」乃專代人「搞掂」考車牌者，在前年十月間，彼曾與馮景維、周發、蔡林泉等三名被告人會商，當時推出馮景維主持一切事宜，「大公司」于前年十月二十六日開始經營，由教車師傅向學生收款，每人三百元，轉由「大公司」人員與主考幫辦接洽，在考車進行時，並由「大公司」人員向主考幫辦作暗號，暗示該應考人爲已付款之人，考試及格後，付出二百元送與該主考幫辦，餘下之一百元，即由「大公司」之人員均分。在經營後不久，所有「大公司」之人員，曾在第六被告郭錦成之寓所分錢，由管錢及管賬人馮景維將一張紙分與第一被告郭錦成核計，然後將錢分與各人。

葉志光謂彼曾負責向考車幫辦發出暗號，由彼在考車所經之路上等候，當應考人及考車幫辦經過時，彼乃取出手帕抹臉，考車幫辦見狀，亦會向其打暗號，表示已明白。葉謂當彼爲「大公司」之人員時，約會與四名考車幫辦接頭。

葉又謂彼認識一名姓陳之上海人（據主控官在陳述控案之情時透露：一名陳保羅之人，因考車牌之事，以金錢向幫辦行賄，已于去年被判罪），乃由楊文齋介紹與彼認識者，彼曾聞楊文齋如此對陳說：「亞陳，你那位有鬚子之西人好朋友，今日主考，如果你可以同佢私人講下，最好打個電話俾佢，如果佢願意，我便可以用鑼當仔架車做。」

該案昨審訊未畢，押候今天續審。

中央裁判署開始偵訊
奪槍射傷警員案
受傷警員昨天出庭供述
與被告糾纏之驚險情形

【新亞社】本年農曆元旦，西營盤西邊街發生之一宗當值警員遭搶傷廷案，案中被控謀殺警員之男子何發，於去月卅日在中央裁判署受初級偵訊中，呆坐於犯人欄內，並向將布里法官表示不明翻譯所述之供詞內容，法官乃論將案押候至昨日始開庭，俾被告人於控案還押期中再獲送往神病院診治。

昨日該案由菲臘士法官繼續聆供，案中受傷警員李英供述案發時情形，指定偵訊期兩天，昨控方証供未畢，押候今晨續訊。

警方爲使法庭明瞭案發地點之環境，特製造西區警署旁之西邊街模型一具呈堂，俾偵訊案順利進行。至於其他呈堂証物，亦約有卜餘包，包括一枝警員手槍、槍繩、一顆經發射之子彈頭，及十餘幅攝於西邊街之照片，該等照片乃顯示當時案發後之情形。

被告男子何發，廿八歲，鶴山人，居無定所，被控本年二月十五日在西邊街射擊六六六五號警員李英，蓄意謀殺該警員。

案由西區偵探主任參瑪士幫辦主控，昨呈以控方証人身份將各種証物呈堂。

警方軍火專家紐文希路作証稱：二月十五日，彼接收一枝點三八口徑警槍，五顆實彈，一顆彈殼，檢驗結果，斷定該槍情況良好，適合使用，子彈亦爲香港警方所採用者。二月廿二日，彼又接收一顆經發射之子彈頭，該子彈頭乃與警方採用者無分軒輊。

瑪麗醫院麥高醫生作証稱：二月十五日，彼檢驗原告警員，發覺其狀態嚴竣，胸部有圓黑傷口，左臂亦有兩度傷痕。

麥米高醫生稱：二月十五日晚，彼接手檢驗該警員，覺其一般情況惡劣。迨至二月廿一日，該警員之情況已告好轉，翌（廿二）日彼自該警員左臂取出一子彈。據其見解，該子彈乃自該警員胸部穿入，倘幸不命中其心臟，而穿入左臂。二月廿七日，該警員已出院云。

被傷之警員六六六五號李英，昨日下午穿制服出庭作証稱：二月十五日，彼在西區警署後門當值，由下午一時起至七時，當日下午四時五十分，見被告在該處行人路燒一響炮竹，當燃響時，即擲向警署圍牆，當時適有一女子拖男女小童各一，中男童褲當，致穿一小洞，彼拘被告時，被告沿西邊街向德輔道西逃逸，彼自後追趕，追時高呼「唔好走」。追逐約三秒鐘，突被拖被告，被告擊其右胸一拳，彼退後至行人路，被告揮前握彼，致發生扭纏，當彼推開被告時，被告雙手扯其槍繩，槍乃被拔出，被告以右手持槍指向彼胸，彼見狀，又與被告發生扭纏，後被告率轉手扳槍掣，向彼右胸發射一槍，彼失知覺，當時該槍即備六顆子彈云。

婦人李秀芳作供指出：該日下午四時四十五分，伊與一子一女沿西邊街行下，至警署頭門時，一人擲炮竹嚮中其子褲管後，旋見該人逃遁，一警員尾追，彼方發生扭纏，警員傾仆於行人路地上，一槍不鳴響，後另一男子執獲被告。

探員張永啓作証稱：當日下午四時五十分，彼沿西邊街向大道西行去，在警署前門，見一軍裝警員與被告扭纏，即趨前協助該警員，彼見被告拔警員佩槍，向該警員發射後，警什於地，被告放下手槍，彼執獲被告，帶返警署，迨至二月廿四日下午五時五十分，送被告往瑪麗醫院，同日八時，轉送被告往精神病院留醫。

石硤尾村兇殺案裁定
表面證據成立 被告移解高庭
被告之答辯書曾呈堂

【本報訊】九龍石硤尾村順景合十六號閣仔之兇殺案，經四日來之初級偵訊，迄昨日下午，控方之證供已全部完畢，法官在詳細檢閱有關證供之後，裁定被告對有關控罪之表面証據均告成立，遂依照法律向被告施行警戒，並詢問被告是否對控罪有所答辯或有任何投訴，被告人表示保留一切辯護理由，法官遂論令將案轉解高等法院刑庭定讞。

昨日在控方之証供中，透露被告在深水埗警署被落案時曾對控罪有所答辯，并寫有若干中國文字，表示失手打死何桂閣及失手打傷黃秀英等等，控方并將該控罪答辯書呈堂，列爲控方証物。

昨日開庭後，即由駐守深水埗警署之探員黃友斎作供，據稱：本年三月五日午后一時卅分，彼到達現場之後，即接受上級指示，前往九龍醫院，抵步之後，即與救護車之男護士姚德耀聯絡，並隨救護車將死者何桂閣之屍體送入公衆殮房，並保管死者、傷者之有關衣物。三月六日，並帶同一婦人前往公衆殮房認出死者何桂閣之屍體。

經辦本案之深水埗警署偵探主任廖根國登堂作供，據稱：本年三月五日午后三時卅分，彼前往順景合十六號閣仔之現場，抵步之後，探員黃協即向彼報告，在十五號屋門前，發現有兩張寫有中國文字之紙張，被檢獲之下，即着黃協將該紙張放回原處，以便攝影員攝影，並與警察法醫官黃醫官會晤。晚上八時，彼接獲報告，即與探員黃協前赴深水埗石硤尾警崗，警員五六一九號向彼報告，指出在警崗內，一認名何俊源之男子投案，自認與順景合十六號之血案有關，彼即將該男子帶返深水埗警署，當時係乘私家車前往，由探員黃協駕駛，彼與被告坐於車之後座，沿途並未與被告交談。抵達偵緝部之後，即開始向之偵訊，但被告所講者爲客家話，當時之通譯劉錦華無法工作，警方遂向九龍警署借用一懂客家話之通譯到場向被告偵訊。

九時十分，被告被帶到彼本人之辦公室，在客家話通譯員會同之下，警司摩那之前，彼將被告落案，控告被告以謀殺何桂閣及企圖謀殺黃秀英兩項罪名。被告在通譯員解釋之下，表示明白控罪之內容，並自願對控罪作答辯，分別在兩項罪名之控訴書內寫有若干中國文字，並簽有名字。彼與警司摩那及通譯員亦簽字證明。證人並將該兩張控訴答辯書呈堂作證。法官乃命法庭傳譯員將上述被告寫有控罪答辯之控罪答辯書內容傳與被告人聞讀。

被告答辯書表示
殺人及傷人 係一時失手

查被告人在被控謀殺何桂閣之控訴書內寫有：「事由：因昨晚無返家，至今早十一時返家，渠（按：客家話將我字讀作渠字音）就話他是何能（原）因，但，他說我就遲係器具都搬走，我前夫叫我這樣做。後來，渠（我）就話他，他說：我前夫有兩子，有黑社會人，你點樣？快（搞）三天之內，叫你限（爬）妥，否則對稱不利。我當時話他，一個人要有良心，我待你半年（咁）克（刻）薄。他說：我就搬，你……點鐘。我就制止他，他就拿柴打我。何桂閣來拆交，就這樣失手打死。」在承認謀殺黃秀英之控訴書內，寫有：「事由：因昨晚無返家，今早十一點返來，我就話他，他說同前夫開房，因此口角，他就拿柴打我，我亦拿柴互相打起來，所以，我就失手打傷他。」

證人說：在落案完畢後，警司羅頓，曾向被告詢問，是否有所投訴，或有任何要求，但被告表示，無任何投訴，亦無任何要求。

三月六日，正午十二時卅分，警察法醫黃醫官在彼之辦公室內檢驗被告。四時廿分，指模專家鄭凱興幫辦在被告同意之下，寫有若干中國文字，以供檢閱。三月七日，彼將有關傷者、死者、被告人之衣物及在現場檢獲之斧頭，交由探員黃友斎送往醫官檢驗。三月十日，并將該等物件全部收回。三月十四日，又將現場拾獲之中文信件，送交政府翻譯官翻譯。三月廿一日，政府繪圖員并在現場繪製現場之圖片。

證後即由通譯員曾楚明及深水埗警署警司羅頓登庭作供，述及被告落案之經過。控方之全部証供，即已完畢。法官於檢閱全部有關証供後，即裁定被告對控罪之表面証據成立。被告表示保留一切辯護理由，法官即論令將案轉解高等法院刑庭審定。

被告何俊源，卅六歲，興寧人，無職業，報住石硤尾村順景合十六號閣仔。被控罪名兩項：㊀指控被告於本年三月五日在上述地址謀殺一十四歲女童何桂闌，又名妹桂闌。㊁指控被告同時同地意圖謀殺婦人黃秀英。（曾）

世界最富有婦人 偕男友到港遊覽

【本報訊】「世界最有錢的女人」巴巴拉赫頓夫人於昨日偕同她的男朋友法蘭蕭先生，由東京乘泛美班機抵港。赫頓夫人昨天對記者說：他們此行係來遠東各地旅行，除到過日本外，在香港將逗留一星期左右，然後再繼續去曼谷、加爾各答、新德里各地。圖爲昨日抵港之「世界最有錢的女人」巴巴拉赫頓及其男友法蘭蕭。（本報記者杜攝）

高雄漁船金振財號 修復離港駛返台灣

【中央社】本月中旬颱風「羅斯」號拯救拖返本港的台灣高雄漁船「金振財」號，經在此間修復，于昨（廿七）日上午十時半，駛返高雄，該船船長許萬旺，及該船船員共十人，亦隨船返台。「金振財」號係于三月底前離台出海作業，但在三月廿七日不幸因螺旋槳損壞，不能行駛，在海中飄流歷十三天，距本港東南二百九十哩附近海面遇「羅斯」號經過，始獲拯救拖返此間。

「傻大姐」莎莉麥蓮 由日本抵港遊覽

【本報訊】好萊塢影星「傻大姐」莎莉麥蓮，昨日午間偕同其夫婿史提夫派克由東京乘英國海外航空公司班機抵港，莎莉昨對記者稱：她的丈夫是製片人，他們最近在日本與愛德華羅賓遜及羅拔甘明斯等明星拍完「我的藝妓」後，來港作一星期度假。她說：「這個東方之珠的海島，我以前曾來過，覺得它比以前更美麗了。可惜此次不能逗留長久，因爲我的假期完畢後，又要趕回好萊塢去拍片了。」

附圖爲昨日抵港之「傻大姐」莎莉麥蓮。（本報記者杜攝）

全港合作社數逾三百間
新註冊者有十五間

【本報訊】合作事業及漁業管理處處長祁達昨日稱：本年首季，新註冊之合作社有十五間，現共有註冊合作社三百二十間。

新註冊之合作社中，建屋合作社六間，生活合作社一間，改善漁民節約合作社一間，漁民節約及貸款合作社兩間，養豬合作社三間，農業貸欵合作社及蔬菜運銷合作社各一間。

三百二十間註冊合作社中，有蔬菜運銷合作社廿三間，養豬合作社四十五間，農業貸款合作社八間，魚塘合作社一間，漁民合作社兩間，漁民貸款及運銷合作社一間，受薪職工節約及貸款合作社四間，消費及貸款合作社七間，建屋合作社一百六十八間，及改善生活合作社五間。上述合作社之分佈情形如下：新界一百二十二間，計大埔五一間，青山三十七間，及南約卅四間。市區方面則有一百九十八間。（乙）

沙田公共遊樂場昨啓用
有旋轉機滑梯及籃球場等
當地兒童今後多一好去處

【本報訊】由兒童遊樂場管理委員會撥款購地興建於新界沙田區之公共遊樂場已落成，昨日下午三時舉行啓用儀式，由該會主席沙迪克將一封文件及鑰匙交給市政事務署署長畏韓振堅，因該遊樂場今後全由該署人員管理保養。昨日被邀觀禮者有：大埔理民府陸端、陳有方、沙田鄉公所主席吳松熾、劉永秀、黃吉祥、韋兆玲、何伯雄等數十人，情況熱鬧。

沙田公共遊樂場，係位於銅鑼灣村公路與火車軌之間，佔地面積甚廣，內設有一個標準籃球場及兒童遊樂場，裝置有旋轉機、搖盪船、滑梯、蘿蔔架等器具，場內四週，有天然老榕樹多株圍繞，環境優美，不獨爲全新界第一個公共遊樂場，且爲青年與兒童康樂運動之勝地，此後沙田區與各村之兒童，大可利用此地培養身心。

市政事務署署長畏韓振堅於接管該場時稱：彼謹向兒童遊樂場管理委員會致謝，因爲該會不獨慨然負擔該場的設備費用，而且負起收回私地的補償費用。此新公共遊樂場，係私人團體與政府間合作之一個良好模範，堪供其他團體效法。彼深信此遊樂場將爲許多遊樂場之先驅者，並能使附近一帶之兒童獲得無限的娛樂。

沙氏致詞時稱：兒童遊樂場管理委員會經常採取有如「看門狗」之態度，找尋地方建設更多公共遊樂場，以適應本港貧苦兒童之需要。彼又稱：必須稱揚市政局都市設備選址委員會及其主席沙利士先生，因爲該選址委員會及沙先生通力合作及協助，故能在港九兩地建築遊樂場。同時，此遊樂場要向渡假中的前任理民府官華樂庭和現任理民府官歐端兩位致謝，因爲該遊樂場的建成，他們兩人都有極大的功勞。我們對港府供給建築材料，也要表示謝意。最後，我們又要向大埔理民府各職員致謝，他們曾經協助進行一切磋商，並留意建築各期的工程。以上演詞，均由大埔理民府高級職員陳有方翻譯。（求）

左圖：沙田公共遊樂場昨日開放，圖爲各兒童高興地在場內玩耍情形。（本報記者求攝）

彌敦道山東街交界
按鈕交通燈 下月可啓用

【本報訊】九龍旺角彌敦道與山東街交界的十字路口，安裝按鈕交通燈工程將告完成，約可於下月初啓用，此爲本港安裝按鈕交通燈系統的第二個地點。屆時啓用後，橫過彌敦道的行人，須將裝在燈柱上的鈕掣一按，待亮着綠燈後，才可橫過馬路；若亮着紅燈時，則切勿冒失橫過，否則就會有生命危險，市民不可不慎。

查首先安裝此種按鈕交通燈的地點，係港島皇后大道中與畢打街口交界處，啓用後當局爲指導行人使用和安全起見，曾派出交通警員多人在場，並以擴音器呼籲行人注意，待綠燈亮着後才可通路。當時由於市民對此前所未見而須由自己按鈕的交通燈，未習慣使用，對裝在通路兩端用以管制行人的燈色未加注意，冒失走過馬路的人甚多，幸有交通警員在場予以制止，並詳爲解釋。經過一段時期後，情形已大爲改進，行人多能依照燈色以定行止，有關當局亦認爲效果良好，且目前已毋需派出大量警員在場指導，祇間有一兩名警員巡視而已。

第二處安裝這項按鈕交通燈的彌敦道與山東街交界十字路口，共有燈色六組，計龍鳳茶樓前和麗斯戲院前兩條行人橫過綫，每端各裝一組，共四組，另在兩橫過綫的路心安全島各裝一組，這兩組是指揮車輛的，而行人須注意的，就是裝在通路兩端的燈色。昨日該六組燈色已安裝妥當，並接駁地底電線，一俟燈柱中部的鈕掣裝安和其他工程完竣後，大約下月初旬可啓用，屆時當有交通警員在場指導一切，並將陸續在其他交通要點裝設此項按鈕交通燈云。

中國難民手工業促進會
出品推銷處 新址昨揭幕

【本報訊】中國難民手工業促進會之出品推銷處，設于九龍尖沙咀麼地道十六號半島大廈地下之新址，昨日下午二時半舉行開幕典禮，由美國駐港總領事紀詩德之夫人主持剪綵，並由美國駐港副領事鄒斯領導唱快樂誕辰歌及切生日餅儀式。觀禮者有美國領事館、各救濟會福利團體代表及該會管理人等數十人。開幕儀式舉行後，即爲雞尾酒會。

該推銷處新址留古之裝飾，與尖沙咀普通中國商店相同，古色古香，中國工藝陳列出品甚多，計有中國陶瓷、刺繡品、麻布製品、短襖、錫蠟製品、織錦、木船、娃娃、洋娃娃、人玩具、雀鳥、記事冊以及其他禮物用品。該推銷處並擅長精製中國畫軸、紙摺、糊牆紙與手皮紙，所售貨品，均有綜合概由來源證。該推銷處職員，由志願人員充任。該推銷處以前係設於灣與街七號。

中國難民手工業促進會成立於一九五四年，旨在協助難民能在香港安居者。發起組織此一促進會之團體，計有美國援助中國知識人士協會香港分會、基督教世界服務委員會、國際救援委員會、天主教福利會、路德會世界服務社等，過去數年間，中國難民手工業促進會曾予數百難民以全部時間與部份時間之工作，並在美、英及其他國家已擁有相當可觀之海外市場，外銷難民手工業促進會出品，並希冀能向本港居民與來港遊客推銷其出品。（尙）

中國難民手工製品推銷處昨日開幕，美駐港副總領事紀詩德夫人主持剪綵。（本報記者呂攝）

英非商行向本港 採購皮鞋電器
一英商可供港銅條銅綫

【本報訊】本港中華廠商聯合會，近日迭接英非二地商行來函，探詢下列本港製品，計開：㊀有英國客商採購大量膠鞋及皮鞋；㊁非洲尼日利亞商行欲購火牛、收音機、播音器用之電線、絕緣器材，與其他港製電器用具等。

又該會現接獲倫敦一間金屬企業公司來函，謂該公司願以製造小型工業品如電筒、風扇等項所用之鋼條、銅條綫，供應香港廠商，並可附具E－2○證書，需要者可以與該會聯絡。該會經將上列三項需求及供應訊息與通訊地址分函各有關會員參照。

用鏹水淋傷髮妻
水喉匠坐監四年

【新亞社】馬師道丈夫用鏹水淋傷妻子之案，昨日下午全案審訊完畢，被告被控蓄意淋傷其妻之罪，經七位陪審員商議達一小時半後，以六對一多數通過裁定被告罪名成立。法官據判，宣判被告罪名成立，入獄四年。

該案之原告人及被告男子均曾出庭作証，被告謂：彼與原告結婚已有十數載，有八名兒女，彼此一向感情頗融洽。至去年，其妻突離去，私作按摩女，更與一男子過從甚密，後且提出離婚，結果宣告分居，但彼乃無意傷害其妻，祇是在糾纏間，誤淋傷其妻云。但原告則指被告乃一「賭鬼」，常向伊索款，致兩人時起爭執。又謂：索款之時，伊正欲往探望兒女，竟被被告淋傷。

該案昨在高院由副按察司百里渠主審，檢察官鄭理約翰毛控，被告男子甘九，四十一歲，水喉工匠，住馬師道九號二樓，被控于本年二月十三日，以鏹水淋其妻曾玉英。被告不認罪，無律師代表。該案由六男一女七位陪審員陪同審訊。

油麻地驚險一幕
疑匪揮劍欲拒捕 被警探拔槍制服
探員追逐時途人紛紛閃避

【新亞社】一名涉嫌與九龍旺角、油麻地兩區多宗強搶案有關之疑匪，昨晨在警方多名幹探圍捕下，竟拔劍拒捕逃逸，經警方人員追逐多條馬路及拔槍喝令停步，該疑匪始束手就擒。在此圍捕事件發生時，碧街及新填地街一帶頓形緊張，惟幸在警方萬全之處理下，有驚無險。

此事件發生於昨晨十一時許，油麻地警署探長陳欣偵悉一名涉嫌與旺角、油麻地兩區最近發生之多宗劫案有關之疑匪，在上海街與登打士街附近出現，乃即偕同探員四生、葉祿、麥必探及阮啓成，馳往該處，發現一男子，乃即上前喝令受檢，詎該男子以形跡敗露，竟乘隙拔步逃遁，竄入咸美頓街，警方立即卸尾窮追，該男子沿咸美頓街直入碧街，折入新填地街，竄打老道，最後又逃入新填地街，向碧街方面逃逸，時在白晝，路人擁衆，因此警探之追捕大感困難，但警方仍窮追不捨，一時警匪在鬧市展開「馬拉松」式之賽跑，途人不知發生何事，紛紛步避。

追該男子逃至碧街後，似已感乏力，且知即使長途賽跑，亦必無路可逃，乃停止逃步，迨警探追近時，突自懷中拔出一把刀鋒長逾一尺之利劍，指嚇警探勿近，是時追捕該男子之警探，追得同時拔槍喝令繳刀，該男子卒在警探多支手槍圍捕下，棄械就擒，被帶返警署偵訊。

警探匪互相拔槍拔劍對峙時，該街之路人紛紛閃避，一時氣氛緊張，事後路人始知警方追捕疑匪，一場虛驚，乃告解除。

據悉：被捕之疑匪名郭××，年約卅歲，身材瘦小，西裝，疑乃旺角、油麻地兩區多宗搶案之主犯，警方同時尙疑仍有從犯在逃匿中。

九龍樂善堂 新總理就職
主席柳子元盼善長繼續策勵及幫助

【本報訊】九龍樂善堂，本年度總理，昨（廿七）日下午五時半在大禮堂舉行就職典禮，由港人代表周錫年爵士涖臨主持監誓，至六時許禮成茶會散會，晚上張燈結綵，筵開卅桌，熱鬧非常。參加就職禮有華民政務司麥道軻、副司黎敦煥及朱石麟、許讓成、黃茂林、黃伯芹、洪偉民、黃桂、孔德麒、謝泉興、趙其休等二百餘人。

主席柳子元在就職典禮中致詞，隨由黃柱宇主席作近聯報告任內一年來堂務概況。其後全體新總理在周爵士領導下宣讀誓詞就職。周監誓員繼致詞勉全體總理爲居民慈善工作而努力，最后由副主席黃日雄致謝詞，六時許禮成。（百）

冀魯旅港同鄉會召開常年大會 設校董會籌辦學校

【本報訊】冀魯旅港同鄉會，昨日下午八時，在該會議召開第十四次常務理事會議，商討會務進行，理事長孫和祥主持開會，報告冀籍同鄉夏女士爲紀念其先父夏雲浦致力教育事業，[illegible]

貨箱業工會慶祝五一

【國際社】港九貨箱業職工會，[illegible]

區歐歐陽同宗會 今日新址進伙聯歡

【國際社】區、歐、歐陽同宗會，成立多年，近租用新填地街三六六號四樓爲新會址，定今（廿八）日進伙大吉，晚間八時，在會所聯歡，除職會員參加外，並邀請各宗親參與其盛，屆時將有一番熱鬧。

鮮魚行總會明日祭先友

【國際社】港九鮮魚行總會，定明（廿九）日下午二時，[illegible]

疋頭行商會新會董就職

【本報訊】香港疋頭行商會，昨（廿七）日下午八時，假大華飯店舉行第十二屆會董就職典禮，[illegible]

尖沙咀街坊會婦女部主辦 母範教育週節目多
同時舉行有獎問答

【本報訊】尖沙咀街坊會婦女部倡辦之「母範教育週」，因規模較大，已經街坊會同意，增加九龍各區婦女福利會及教育團體參加，並經定期於母親節（五月十四日）隆重開幕。查此次該會婦女部所舉辦之「母範教育週」一項，設有「母親有獎問答」，範圍有關優良母親常識問題，辦法乃先行約請專家擬定問題若干條，歡迎各界婦女免費參加，[illegible]

民安隊訓練日期（昨續）

東區：於下午七時在東院道官立學校，防護組基本訓練，班級（5），五月一日星期一。班級（6），五月二日星期二。於下午七時卅分在嘉仁書院，聖約翰救傷科，班級（10），五月二日星期二。班級（9），五月三日星期三。班級（11），五月四日星期四。防護搶救科，班級（1），五月四日星期四。班級（2），五月二日星期二。

筲箕灣區：於下午七時在太古漁文學校（步操於上午十時），聖約翰救傷科，五月一日星期一。尚站訓練，正副尚長，五月二日星期二。尚站Q五九五、Q五九六及區部，五月三日星期三。尚站Q五九九、Q六○一、Q六○四，五月四日星期四。尚站Q五九八，五月五日星期五。尚站Q六○五、Q六○八，五月六日星期六。步操，全體隊員，五月七日星期日。於下午七時在三三○號筲箕灣道區部，區部訓練，五月一日星期一、四日星期四。

柴灣區：於下午七時在香港新海學校，聖約翰救傷科，班級（1），五月一日星期一。於下午七時在石澳民生學校，聖約翰救傷科，班級（2），五月二日星期二。普通訓練進修班，班級（4），五月四日星期四。於下午七時在實用角道赤柱公立學校區部，普通訓練進修班，班級（1），五月三日星期三。班級（2），五月六日星期六。無綫電話練習，五月五日星期五。於上午九時在赤柱佳漢道，步操——全體隊員，五月七日星期日。

中山區：於下午七時十五分在余道生紀念學校，防護訓練進修班，班級（2）及（3），五月一日星期一、四日星期四。班級（4），五月二日星期二、五日星期五。班級（5），五月三日星期三、五日星期五。聖約翰救傷科，五月一日星期一、四日星期四。

紅磡區：於下午七時在紅磡街九龍船塢紀念學校，區部訓練，五月一日星期一。防護搶救科，五月二日星期二。進修班訓練，尚站H三六九，五月一日星期一。尚站H三七二，五月二日星期二。區部，五月三日星期三。尚站H三七六，五月四日星期四。尚站H三七五，五月五日星期五。於下午七時在九龍訓練總站，防護組基本訓練，五月一日星期一、四日星期四。

九龍城區：於下午七時卅分在九龍訓練總站：尚站訓練，正副尚長，五月一日星期一。尚站K四三八、K四四○，五月二日星期二。尚站K四四五、K四四六，五月三日星期三。尚站K四三五、K四三七、K四三九，五月五日星期五。尚站K四四二、K四四三、K四四四，五月六日星期六。防護組基本訓練，五月四日星期四。步操——新隊員，五月四日星期四。

旺角區：於下午七時卅分在佐利沙伯學校（步操於上午九時），尚站訓練，尚站M四九○、M四九一及區部，五月一日星期一。尚站M四九二至M四九四，五月二日星期二。尚站M四九五至M四九七，五月四日星期四。尚站M四九八至M五○○，五月五日星期五。步操，尚站M四九○至四九四及區部，五月七日星期日。防護組基本訓練，五月一日星期一、三日星期三、五日星期五（下午七時卅分）。

深水埗區：於下午七時卅分在福榮街官立學校（尚站演習於上午九時），防護組基本訓練，五月一日星期一、四日星期四。步操——班級㊀及㊉，五月一日星期一。防護搶救科，班級㊂，五月三日星期三。進修班訓練，班級㊂及㊉，五月二日星期二。聖約翰救傷科，班級㊃，五月三日星期三、五日星期五。尚站演習，尚站D一八○、D一八二、D一八四，五月七日星期日。於下午七時卅分在大埔道三八號四樓，尚站集會，尚站D一七四、D一七五，五月二日星期二。尚站D一七六、D一七七，五月四日星期四。

油麻地區：於下午七時在佐敦道官立學校（步操於上午九時），尚站訓練，正副尚長，五月一日星期一。防護組基本訓練，五月三日星期三、四日星期四。普通訓練進修班，五月四日星期四。防護搶救科，五月五日星期五。步操，五月七日星期日。於下午七時在九龍訓練總站，尚站訓練，K分段總部，Q分段總部，尚站YK一至YK四，尚站YQ一至YQ三，五月二日星期二。區部訓練，五月三日星期三、五月五日星期五。

本港新聞

非禮九歲女童 事後露械恐嚇

一色狼被判入獄半載 藏械罪罰二百五十元

【新亞社】廿五歲青年非禮一名九歲女童，並以利刀施以恐嚇，事隔月餘，終被警方拘獲，兩罪俱發，解控於北九龍裁判署，上週經訊時，被告向法庭要求請其証人出庭作供，但昨日再提訊時，被告之証人未有出庭，法官根據案情裁定被告有罪，非禮女童罪被判四個六個月，藏械罪判罰款二百五十元，或四個一個月，分期執行，乃如不能繳罰款，共須入獄七個月。

被告廿五歲男子林美包，住九龍城衙前圍某號石屋，被控二罪：（甲）二月九日在帝山道四四X號B五樓非禮一名九歲女童余XX；（乙）無牌藏械，指被告於二月廿五日在啓德道未領有軍械執照，藏有一張匕首，被告否認非禮罪，但承認藏刀罪。

案情如下：原告九歲姓余女童，住帝山道四四X號B天台，父親與祖母住該處五樓，二月九日，伊由天台下來，經床位寫字，剛寫完時，被告突走來將伊推倒床上，被告以手箍伊之頸後，自行脫去下裝，繼而褪去伊之下裝，以其下部將伊非禮，事後殆伊不可對人言，否則可被捐死。伊起來，經祖母床前將祖母喚醒，告知此事，祖母當時未有言語，且甚恐懼，伊乃十天後，伊告向父親、叔父、祖母三人前在祖母之床睡覺。被告人住五樓床位，往警署報案。

日前被告接受主控盤問時，極力否認曾非禮女童，謂自己喜歡打麻雀賭錢，曾欠人錢，於本年一月四日搬往九龍城居住之事，可由該處住客証明，請法庭通知一鄭姓工人名黃柴之男子出庭作証，便可證實云。但昨日該証人未有出庭，法官即判決如上。

電車扒手被捕 重判入獄三年

【新亞社】螳螂捕蟬，黃雀在後，一名扒手，在電車上打荷包，扒得二十五元，放入自己袋中，以為安然無事，不意一切情形已落入在車上一名探員眼內，于是被捕，昨在維多利亞地方法院受審，被告以人贓俱獲，無可抵賴，乃俯首認罪，卒被判入獄三年。

原告人當被問及是否有失去物件時，始發覺被扒去鈔票。

該案昨由地院法官鄭寧士審理，被告人余海波，卅五歲，被控扒竊罪。本年四月十日，警方探員三人，乘搭一輛西行之電車，彼等之任務，乃在竊取三等車廂之扒手，時被告人站在原告人黃興之後，探員目睹被告伸手入原告人之右衫袋中，扒出二十五元及一張紙，被告將扒得之物放在自己袋中，探員乃將其拘捕。

相見歡 連日狂滿

【劇】「相見歡」於前（廿六）日起，在太平、環球、北河、域多利、油麻地五院聯映，獲得空前狂滿，觀眾無不笑不絕口，且咸認為片中新穎作品，故事現實，題材緊湊，含義深刻，屬最有力的新創作。捷榮、金鳳、龍城、三院，明日即將加盟聯映，熱鬧情形，可見一斑。該片由美藝影業公司出品，美藝親王鳳凰女主演，以時裝粵語片而有此盛況，為近來所罕見的大喜劇。

聖約翰救傷隊 下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊總監發表通告及下週工作程序如下：㈠香港分區救傷車當值：四月卅日至五月六日西南隊，七日至十三日灣仔乙隊，五月份：南燕護士隊。㈡九龍分區救傷車當值：五月一日至七日油燕隊，八日至十四日深水埗隊，五月份：深水埗護士隊。㈢香港分區總部當值：四月廿八日黃竹坑隊，廿九日香港青年會隊，卅日香港灘隊，五月一日西南隊，二日中央隊，三日東方隊，四日孔聖隊。㈣九龍分區總部當值：四月廿八日旺角隊，廿九日九龍青年會隊，卅日港華隊，五月一日深水埗護士隊，二日尖沙咀隊，三日九龍青年會隊，四日深水埗隊。㈤羅宿救濟會診療所當值：五月份：西區：中央護士隊，深水埗：九龍青年會護士隊。㈥銀樂隊訓練：四月廿八日星期五下午九時大坑道總部練習，五月二日星期二下午九時大坑道總部練習，五日星期五下午九時大坑道總部練習。㈦巡迴醫療服務隊當值：四月卅日宋常熙醫生、郭樸牙醫及李達材牙醫，分區護士隊長譚少珍及羅打士隊長升級。㈧馬場當值：五月六日灣仔乙隊。㈨足球：四月廿九日下午三時卅分南華球場，卅日下午三時卅分香港會球場，當值：灣仔乙隊。㈩政府球場：三時政府球場，助理護士區監督黃蓮芬女士委任為區監督。由四月廿日生效。㈠補：註冊、聖心護士隊由五月一日生效。區隊何家夫人辭職，護士力臻之由四月四日生效。

兩疑犯提堂押候

毆打艇娘圖刼案

【新亞社】前日夜晚，油麻地避風塘一艇內，發生毆打搶劫疑案，事後警方據報展開調查，拘獲一男子及一小童，疑與案有關，昨解中央裁判署提堂，水警署偵探幫辦江鳳竹向康斯法官請准將案押候至下月一日，以便繼續調查，暫不須被告答辯。兩被告為：㈠男子[illegible]，廿八歲，無職，無固定住址，報稱香港出生。㈡男童黃某，十三歲，住橡樹街某號天台。兩人同被控本月廿六日在油麻地避風塘之編號B七七九Y舢舨內，毆打女子黃細蘇，意圖向其行劫。

三疊潭童屍案

移解九龍法庭 訂定偵訊日期

【新亞社】荃灣三疊潭發現童屍案，曾在北九龍裁判署被控謀殺之男子高德榮，昨日移解九龍裁判署提堂，法官諭令押候七天，並定五月四日正式開始作初級偵訊。

被告高德榮十九歲，報住荃灣老圍村五十二號石屋，被控四月一日在九龍地區內謀殺小童朱偉榮一名，被告暫時無須答辯，定五月四日作初級偵訊。

華賢坊東屋地 定下週一拍賣

每方呎底價五十元

【新聞社】香港西區華賢坊東有一段可建屋宇用公地，定下星期一（五月一日）下午三時在政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。昨據工務司英格理公佈：該段地面積約計三百六十五平方呎，不得作工業用途，現定底價一萬八千二百五十元正（平均每方呎底價五十元），投得者規定在十二個月內，須建有價值一萬元之上蓋物，批期七十五年，每年地租二十六元，期滿後可續批七十五年，但地租則另行估計。凡投得後，即須繳交現款或而額三千六百五十元支票，作為按金及地價之一部份。歡迎各界人士屆時前往競投，如欲索取該地段章程及查閱圖則者，可到香港官地測量處及九龍彌敦道政府合署四樓官地測量分處云。

教育與文化

崇基新亞聯合 三校統一招生

定下月廿九日開始報名

【本報訊】本年投考中學修畢第六年課程，補助專上學院校新亞、崇基、聯合之一年級新生及二、三年級轉學生，定五月廿九日開始報名，但均須參加統一考試，及格後方取得入學資格，至能否獲准入學，仍須視各該校學額而定，惟獲補助三間書院不再另行招生。茲據新亞書院消息：統一招生詳細辦法，不日將正式公佈。茲探錄要點如左：

（一）學額：補助書院三校各招一年級男女新生一百六十名，共四百八十名。

（二）系別：㈠中國文學系，㈡歷史系，㈢英語文學系，㈣哲學社會學系，㈤藝術系（以上屬文科），㈥數學系，㈦物理學系，㈧化學系，㈨生物系（以上屬理科），㈩經濟系，⑪商學系（分設銀行、會計及國際貿易三組），⑫工業管理系（以上屬商科）。

（三）投考資格：年齡在十七歲以上，且有後列甲乙兩項之一者，得報名投考：甲、中文中學會考及格者；乙、英文中學會考及格並曾在註冊中學修畢第六年課程，考生須由原校呈報名。

（四）考試科目：甲、擬入屬於文科（藝術系除外）、理科（數學系除外）、商科各系者，必考國文、英文，並須在歷史、地理、生物、化學、物理、數學中選考三科至五科。乙、擬入藝術系者必考國文、英文、圖畫，並須在歷史、地理、生物、化學、物理、數學中選考二科至四科。丙、擬入數學系者必考國文、英文、高級數學，並須在歷史、地理、生物、化學、物理中選考二科至四科。考生連同必考科目五科及格，方得錄取。

（五）報名地點：九龍金巴利道金巴利大廈十四樓G座中文專上學校協會辦事處。

（六）報名日期：五月廿九日至六月十日。

（七）考試日期：七月廿四至廿八日。

（八）報名手續：須繳同證件，及最近二寸照片六張，並報名費港幣十五元，親至報名處報名。凡參加本年度中文中學會考者，須由原校彙齊報名。

（九）證件：甲、中文中學會考及格者，應繳驗會考及格證書；但參加本年會考者，在成績未發表前，由原校校長證明會考准考證，正式證書以後補繳。乙、英文中學會考及格者，應繳驗會考及格證書及修畢中文第六年級課程之証明書及成績單。

（十）口試及體格檢查：在考試揭曉後舉行，其辦法由各院自定。

（十一）轉學生：轉學生經統一入學試及格後，由各院分別辦理，投考者可逕向各院詢問。

（十二）免試：凡持有香港大學入學試証書或其他相同考試及格證書者，其及格科目除國文外，得申請予以免試，但港大入學試高級國文及格者，亦得免試。

（十三）港外區學生投考：凡年齡在十七歲以上，在香港以外區域之中學畢業，且持有証書，經統一招生委員會認可者，得報名投考。

（十四）學生除填統一入學試報名表外，並須填擬入書院之申請書或報名表。（詠）

潤智法師抵港 籌款建造佛像

旅緬大德高僧潤智法師，最近蒞臨港地，其目的擬請一尊中國式之佛像，及擬請一部漢文大藏經。法師於日來錫蘭上方大佛寺，現在港中各大德長老去拜謁。

左圖：潤智法師近照

澳洲兩佈道家 明天來港佈道

下週起主領培正佈道會

【本報訊】澳洲名律師葛克臨及保險學專家鍾斯，於第二次世界大戰時服役於海外戰場，和平後兩氏先後獻身宣道工作，十餘年來均在澳洲及紐西蘭各地主領佈道會，深得澳紐人士之敬重。茲以兩氏近接東南亞及歐美各國教會之邀請，自四月下旬開始作環球佈道旅行，并定四月廿九日抵港，翌日即在九龍城浸信會主日崇拜時證道，下週一起又接受浸信會學院及培正中學校長林子豐博士之邀請，分別向兩校員生宣揚福音云。

工業訓練展覽會 三天觀衆達萬人

【本報訊】工業訓練週之主要項目工業訓練展覽會，開幕三日以來，共有觀衆凡一萬人以上，觀衆中尤以學生爲多。該展覽會設於港天星碼頭，每日由上午十時至下午六時開放，免費入場。（乙）

教師會中文部明天舉行 教學研究大會

分組請教育界名人演講

【本報訊】香港教師會中文部，明（廿九）日下午三時卅分假座九龍窩打老道培正中學，舉行第十一屆教學研究大會，教育司唐露曉致訓，并於下午六時卅分，在九龍彌敦道瓊華酒家聚餐聯歡。關於舉行分組研究，每組均請專人主講，其組別、主講人及講題錄下：

甲、中學：㈠中學行政組：溫金銘校長講「中學五年制之理論與實驗」。㈡國文組：柳存仁博士講「□□□□」。㈢數學組：鄭宗元及其山水數文武博士講「近年來數學物理之進展」。㈣物理組：程源鏡博士講「雲膜波動學教具」。㈤化學組：容啓兆博士講「中學生化學實驗技術之研究」。㈥生物組：鄭偉博先生講「中學生物學相關及模型之製作與有關課本問題之討論」。㈦歷史組：資耀華教授講「中國民族之南遷與廣東文化」。㈧地理組：沙學波先生講「地理教學的重要原則」。

乙、小學：㈠小學行政組：周覺識先生講「關於經營及管理學校的一些意見」。㈡算術組：曾幹維先生講「分數除法之教學及自然數整除之性質」。㈢自然組：廖榮耀先生講「小學自然科應教些甚麼和怎樣教」。㈣國語組：陳蝦新先生講「作文批改方法的商榷」。㈤社會組：馮翰文先生講「社會科的基本概念」。㈥英語組：鄭旭寰先生講「客觀式的測驗」。

丙、教育研究：㈠新教學法組：阮耀鳴先生講「新教學法」。㈡考試問題組：柏士博士講「中學考試問題」。㈢心理衞生教育組：何艾齡博士講「心理衞生教育」。

丁、專上學校組：王貽蘇先生講「香港補習學校之現狀」。㈡幼稚園組：黃碧珍先生講「幼稚園教學法」。㈢美術組：顧里夫先生講「美術與陶瓷」。㈣體育組：李小洛先生講「今日英國學校體育制度之概況」。㈤音樂組：傅利沙先生講「音樂在學校之地位」。（詠）

何東職校今頒獎 工專舉行開放日

鄧鏡波學校昨開放參觀者甚衆

【本報訊】何東女子職業學校，將於今日（星期五）下午六時舉行頒獎禮，此爲目前正舉行之聯邦工業訓練週節目之一。致詞，高詩雅將向該校學生致詞，其夫人則主持頒獎。紅磡香港工業專門學校，今天舉行開放日。

紅磡土瓜灣天光道鄧鏡波學校，昨日開放招待全校家長到校參觀，開放時間爲上午九時至午間十二時半，再由下午二時半至四時。在開放期中，到校參觀之學生家長達四百人，該校開放日仍繼續上課。該校校長蘇冠明率同教職員及學生歡迎來賓，并派贈該校本年度之校刊，與解學校一切校務。該校左邊地下爲職業部，附設有印刷機多部及排字器材，右邊爲工專部，附設有車床、刨床等機器及繪圖、繪畫室，作爲工藝科（概念）三樓爲中小學課室，全校一千四百名男性學生，計工專部佔四百餘人，職業部佔二百餘人，包括鐵、鑄、鍛、剪等，中小學佔七百餘人；三樓亦爲課室及宿舍，全部課室達四十間。（百）

中文私校協會主辦 社會常識比賽

後天在同濟中學舉行 參加學生有三百多人

【本報訊】港九中文校協會主辦中小學社會常識公開比賽，已於本月廿二日截止報名，中英文中小學生參加者三百餘人，將於四月卅日（星期日）上午十時至十二時，在香港灣仔大道東。船街厚豐里六號同濟中學舉行，屆時該會聘請專家及若干學校校長任監考委員。此次比賽，因與各校課程及會考科目配合，故參加者均耳熟能詳，大有把握，等於會考之總溫習而已。預料一般成績，必較該會過去舉行之「自然科學比賽」及「國學常識比賽」爲高，命題亦以提綱挈領爲原則，絕不致故意爲難人鑽入牛角尖去：大部份爲填充題。高中組題目之帶有判斷或理解性者，祇要每題探出關鍵要點，無須詳細解釋，例如，問：「司馬遷對後世有何貢獻？」答：「一作史記，㈡爲正史及通史之祖。」答案不必相同，但能自圓其說即可。比賽內容：高中組及初中組，卷一爲中國史地及公民共五十題；卷二爲外國史地及新聞知識共五十題。高（或常識課本之衞生部份）五十題；卷二爲健康教育課本不參加該組比賽，以昭公允，預料屆時必有一番熱鬧。小組及初小組，卷一爲社會課本五十題；十分，兩組滿點爲一千分，以得分較多者爲優勝。參加者需自備墨水筆或鉛筆，試卷由該會供給，試卷彌號密封，請勿填寫姓名、校名或記號。

倫敦香港大廈戲劇組演出戲劇

【本報訊】倫敦香港大廈之戲劇組，曾于本年二月初次演出一齣中國獨幕諷刺喜劇，以中國傳統的演出戲劇。據本港接獲香港大廈管理委員會主席之報告稱：該戲劇組獲得若干富有戲劇演出經驗之友人協助，演出一連三晚均告滿座。該報告又稱：在香港大廈居住之本港學生，並曾舉行跳舞會，以迎接農曆新年，參加跳舞會者人數甚多。（乙）

教育司高詩雅 定本週六離港

【本報訊】行將退休前渡假之教育司高詩雅博士，定明日（星期六）乘「維多利亞」號輪離港。該輪料於是日上午十一時啓航。高氏夫婦定是日上午九時十五分抵達皇后碼頭，九時三十分離碼頭登輪。各界人士如擬在皇后碼頭歡送高氏伉儷者，請依時前往。（乙）

本港書畫一批 贈金門圖書館

【本報訊】中國自由書畫家協會、大漢藝術學院聯合舉辦之自由太平洋巡迴展覽，在台北市國立藝術館作首站展出七天，深獲國人各界之熱烈歡迎。僑務委員會委員長周書楷附自由中國三軍將士四十幅書畫，經蒙參謀總部國防、海、空、聯勤、台灣警備等五總司令部分別珍藏，至最近金門前線圖書館館長王葉填來館主任胡璉將軍函請該會院展出後，在館內長期陳列，以供戰地軍民之欣賞，經該會院分函各會友各師生，半月以來，已收到第一批捐件共二十一幅，將于日昨包裝，至第二、三批贈送，一俟蒐集，即行陸續付運。（詠）

左圖：學生觀衆在展覽會中參觀何東女子學校展出之洋娃娃。（新聞處圖片）

清華同學 定期晚會

【本報訊】四月廿九日，爲清華大學五十週年校慶，該校在港同學校友會，定是日下午七時，假九龍尖沙咀美麗華酒店大會堂舉行慶祝晚會，有京劇、舞蹈、抽獎等餘興節目。該校在港同學甚多，屆時必有一番盛況。

承退股聲明

香港荷理活道五拾七號均安押李志雄君及梁錫佳君佔有股份，茲因李志雄君志圖別業，願將所佔股份轉讓與梁錫佳君承受，定期一九六一年五月廿陸日交易，倘李志雄君梁錫佳君對於其股份有來往數目轇轕未清或涉淨轉讓等情，請於交易前向李志雄君梁錫佳君理妥，一經交易後與承受人無涉，特此聲明。

退股人 李志雄
承股人 梁錫佳
鄺唐

徵求花園洋房或吉地

某外籍人仕誠意徵求優靜地區花園洋房或吉地，地點以深水灣、淺水灣及南灣爲合，租賃或購買均可，有意出讓者請電二三九八二林先生洽，擱客免問。

承退股聲明

香港堅尼地城科士街八號永德昌肥鷄鴨欄原由梁乾及冼鉅二人合資經營，現梁乾因志圖別業，願將其應佔合股人冼鉅同意承受，於一九六一年四月十七日退出至原股人冼鉅承受及負責清理，自一九六一年四月十八日起冼鉅將沿用永德昌肥鷄鴨欄名義在原址繼續經營其生意，所有債權債務概由承股人冼鉅負責，與退股人梁乾無涉，特此聲明。

承退股人代表律師林文傑律師事務所啓
大道中公主行四一一——四一四A室

申請入英籍通告

香港跑馬地黃泥涌道3A號馬瑞斌MA SUI PIN向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可憑理由簽名函告本港輔政司署輔政司，特此通知。

海員通告

一九六一年第十六號

爲「香港領海，東邊進口處，鯉魚門航道中心浮標」事

日期：一九六一年四月二十四日。

位置：由鶴角頭燈塔（北緯綫二十二度十六分二十二秒，東經綫一百十四度十五分二十六秒）方向正北六英尺。（三千六百尺）

綱稱：每六秒一閃。

詳述：鯉魚門航道中心浮標係由黑白色垂直綫條，每六秒鐘發出白閃光一次，即是半秒閃光，五秒半黑暗，並具有雷達反射器。

附註：凡經東邊入口處之船隻必須以左舷向此浮標而過之。

情形：凡具有雷達器之船隻，務請報告關於該雷達反射器之効能。

關係海圖：1466　3279

主管機關：香港海事處。

海事處長柏赫

海員通告

一九六一年第十七號（T）

爲「香港領海，維多利亞港，中區海第二段建築台樑」事

日期：一九六一年五月一日。

位置：由租庇利街統一碼頭東距起算方位及距離如左：

㈠零九一度　——三百八十尺。
㈡一零零度　——六百九十尺。
㈢一零八度　——七百五十尺。

詳情：臨時台樑將設於上述位置，每樑將有紅燈一盞。

附註：有關香港方面統一碼頭及天星碼頭間之海堤附近填海工程，故特設此台樑。

關係海圖：1459，3280。

主管機關：香港海事處。

海事處長柏赫

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六一年四月二十八日憲報公佈招商承投下列各項
承供應吊扇
承供頭煤塊
承接瓊油鐵器
投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長裴格

註册給證 痔痛專科 熊膏爵

痔瘡

法根治痔、男女痔瘡、內外痔瘡、血痔、痔漏、脫肛、牛血、苦痛、非開刀手術、不需住院、不礙工作、九年二十二時四號二樓（新世界戲院對面）時間：上午十一時至下午二時，下午三時至七時。星期日休息。電話：七六九二七三

香港賽馬會

本會一九六一年夏季大彩票（即香港打比賽大彩票）定於一九六一年五月六日星期六開彩，現經售至陸拾伍萬餘張，茲承賽事局命，特將本會各售票處截票日停止售票時間公布如下：

太子行樓下（向銅像廣場）售票處：下午六時
德忌笠街五號售票處：下午五時
北角英皇道售票處：下午四時
九龍彌敦道三八二號售票處：下午四時

司庫華馬域茂會公司
一九六一年四月廿六日

承讓聲明

本人於一九六一年四月十五日承讓紅磡寶其利街十一號地下紅磡車房有限公司於一九六一年四月十五日前該車房之華洋轇轕對外未清者與本人無涉特登報聲明

承讓人馬錫棠啓
一九六一年四月廿七日

離婚啓事

我倆因意見不合經雙方同意於一九六一年四月廿八日脫離夫妻關係，嗣後男婚女嫁各不相干，特此聲明

奚允章
姚玲娣 同啓

香港高等法院遺產處

爲前寓香港新界上水古洞新和編號四GINGLE先生之遺產事。EDWARD FRANCIS

啓者：該院按據遺嘱認可及遺產管理法例第十章第五十五條諭令凡債權人及其他人等對於上開已故者之遺產有所追討者限於刊登此啓事之日起二十八天內列報其所追討之項目及其他人終務須於上述期限或以前向下開署名人列報其應繳之項目爲要。

上述已故者遺囑執行人代表律師香港雪廠山大廈七樓603——8室
菲烈律師行謹佈
一九六一年四月廿八日

承頂生意啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範欺詐轉讓生意條例第三條之規定茲通告如下：

啓者商人周學勝住香港軒尼詩道二十一號三樓或其光住香港德輔道西三三六號二樓周延年住香港皇后大道東五十六號及陳秀英住香港駱克道九十號三樓（以下簡稱出頂人）在香港軒尼詩道廿二號及英頓街三號及七號地下所用（SAILORS AND SOLDIERS HOME DRY CLEANING AND STEAM LAUNDRY COMPANY）名義合股經營乾濕洗衣裁剪及紡織生意茲已立約將該生意招牌全盤舖底裝修傢俬用具什物等項一概出頂與商人周學林住香港高士打道一零九號三樓及王祖湘住香港百德新街百德大廈C座三樓（以下簡稱承頂人）定於一九六一年六月一日交易承頂人擬在上述地址繼續經營該項生意但對於出頂人已往生意之一切債務承頂人概不負責此啓

雙方代表律師羅文錦律師樓啓
一九六一年四月廿八日

承頂生意啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範欺詐轉讓生意條例第三條之規定茲通告如下：

啓者婦人甌玉英住九龍土瓜灣道二六一號三樓及四樓（以下簡稱出頂人）在上述地址向用土瓜灣公寓名義經營公寓生意茲已立約將該生意招牌全盤舖底裝修傢俬用具什物等項一概出頂與商人姚麥泉住二十二號利園街三樓（以下簡稱承頂人）定於一九六一年六月一日交易承頂人擬在上述地址繼續經營該項生意但對於出頂人已往生意之一切債務承頂人概不負責此佈。

雙方代表律師羅文錦律師樓啓
一九六一年四月廿八日

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲新九龍內地段第四四三四號座落九龍新蒲崗定於一九六一年五月二十九日星期一下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣。

該地段面積約計六千四百九十平方呎限作住宅或商業用途規定在二十四個月內須建有價值三十二萬元之上蓋物批期九十九年由一八九八年七月一日起計每年地租一百四十八元現定底價三十二萬四千元正。

下槌後投得者即須交現款或而額六萬四千九百元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍彌敦道政府合署四樓官產管理及測量辦事處分處此佈

工務司英格理

溶化頑痰

立止劇咳

主治

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳。感冒性多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰、堅韌頑痰。）

德國克療痰

（ALANDA SAFT）消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）

此藥採取多種植物精華合成，能溶化頑痰使之易於排出，並能舒緩氣管，消除發炎，而收止咳之效。凡咳嗽痰多，服之均有奇效。

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Roth Bei Nurnberg / Germany

（由此物品提供）閣所公司總經售

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管庫第五三六九（5369）號鎖匙二條特此聲明所失之匙作廢

一九六一年四月廿六日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第五九二（五九二）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六一年四月廿八日

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲新九龍內地段第四四三三號座落九龍新蒲崗定於一九六一年五月二十九日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣。

該地段面積約計六千四百九十平方呎限作住宅或商業用途規定在二十四個月內須建有價值三十二萬元之上蓋物批期九十九年由一八九八年七月一日起計每年地租一百四十八元現定底價三十二萬四千元正。

下槌後投得者即須交現款或而額六萬四千九百元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍彌敦道政府合署四樓官產管理及測量辦事處分處此佈

工務司英格理

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海旁及海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之通道有所妨礙者或因各該情而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段號數及號數	油塘灣地段第六至十一號（共同）之餘段部份。
地點	油塘灣（即官塘仔灣）。
面積	約十萬八千七百五十英方尺，其範圍經已用紅色在P二五八五號圖則內填明。
附註	圖則可在九龍彌敦道政府合署內官產管理處或在香港下亞厘畢道工務司署測量管理部閱覽。

擬發官契之條件：

官契期限：由一九五八年七月一日起計二十一年之剩餘年限，期滿得續契十八年，減去最後三天。該擴展部份祇准作與船舶掛用。

工務司英格理
一九六一年四月十四日

警務處佈告

爲招商包辦伙食事

本處現招商包辦九龍深水埗分局內警佐及警員餐廳之伙食，每日約需供應飯食四百份，有時可能增至七百份。

經本處選定之伙食承包商於簽約及繳交保證金後，須辦理餐廳兩處，一處在深水埗警區內，另一處在石硤尾新警署內。本處將按需要租借廚房用具及家私等。

包辦伙食之申請書須在五月八日星期一正午十二時前寄交香港軍器廠街警務處處長收，有意包辦伙食者可向軍器廠街警務處警察伙食官（電話七七五六一二）詢問詳情及索閱合約標本。此告

警務處長示

警務處公告

爲公告事人民入境事務處如將由警務處二樓現址遷入德輔道中三一至三七號中國聯合銀行大廈新址辦公。

二、爲便利遷移起見現址入境事務處將由四月廿八日星期五下午四時三十分起暫停辦公，至一九六一年五月一日星期一上午九時十五分在新址恢復辦公。

三、屆時人民入境事務處各科將在新址六、七、八、與九樓辦公，其分配情形與新電話號碼如下：

入境副主任	九樓	電話：二四一〇〇
入境助理主任	九樓	電話：二四一二四
收發室	九樓	電話：二四一二四
英國護照科	八樓	電話：二四一四七
外僑事務科	八樓	電話：二四一四八
入境事務科科長	七樓	電話：二四一四九
入境簽証官	六樓	電話：二四二〇〇
入境簽証官	六樓	電話：二四二三〇
入境申請官	六樓	電話：二四二三一
出入境申請官	六樓	電話：二四二五一
	大樓	電話：二四二五三

四、有關本處所屬另一單位在船舶事務處之遷移事宜容後另行通告

警務處長兼人民入境事務處主任示

本足球季結束 延至五月底
國際杯紀念杯均取銷舉行
本盾七人賽押候下屆比賽

【本報訊】香港足球總會之執委會會議，昨日下午六時舉行，出席者有：莫慶（主席）、貝爾、許燦興、鄭治平、余浩明、胡祖熙、陳耀川、劉榮浩、鄧泰全、岩士唐、蒲烈特及奧馬（秘書）。開會時，談及延展足球季之問題。岩士唐謂每年之球賽秩序，應有兩週之計算，以後不應有此情況。

奧馬謂延展比賽之事情，常有發生，以致足總不能依期結束其球季。下屆應不顧任何理由，決定不許改期比賽。

結果執委會議決，將足球季延展至五月卅一日。

奧馬宣佈，九巴與南華兩會，已申請在球季後，到南洋遠征。華協會則定于六月十日在吉隆坡舉行第十五屆和和盃埠際賽，隨之在六月尾又在星洲比賽三場。

余浩明謂：為保持香港足球隊之聲譽，遠征之球隊首先要得足總之批准，其次是准許最佳之球隊前往。關于九巴及南華兩隊之遠征，暫時未有確期，余主張兩會將詳細情形通知本會，然後批准，較為妥當。

鄭治平建議，批准南華遠征，但以遵照會章第二十條為原則。

執委會議決，原則上批准南華之申請。

關於九巴之申請，則延期下次執委會會議時，獲得一切細節，然後作最後之決定。

余浩明建議，本屆不舉行士丹利盾七人賽，並改在下季球季之初期舉行。

一部份委員，認為季初秩序太多，會令到球員容易受傷。

奧馬答貝爾之問稱：去年士丹利盾七人賽，賺得淨款一萬四千元。

奧馬建議七人賽本年不舉行，並定於下屆球季開始前兩週舉行。

各委員贊成奧馬之計劃。

因本屆球季時間無多，執委會又議決本屆不辦國際盃、紀念盃及不舉行冠軍對聯隊之一場比賽。

督憲杯第二戰，議決在五月廿九日下午八時半燈下舉行，賽地點為香港會場。

邀請馬德里隊問題 定八日討論 作最後決定
兩名洋委員反對邀請該隊

關于邀請瑞典冠軍諾加平隊，在本年十一月來港比賽之事，執委會議決包賬三千鎊，比賽兩場，但要規定客隊：㈠與出戰歐洲杯決賽之人選相同。㈡在港賽第一場之前四十八小時抵步，逗留期間不能少過八天。㈢香港為遠東巡遊之第一站或第二站。

關于邀請馬德里隊一事，李文傑未有出席，以致不能將其第二計劃透露，故無討論之餘地。

貝爾及浦列特均反對邀請該隊，因足球季完畢後，難以選拔理想之球隊與其對賽。

陳耀川提議延展討論，以待下次小組會之新建議，（下次會議為五月二日）。並及時將新建議交五月八日之執委會，作最後之決定。（按：足總已通知賴白，請以五月十日為最後答覆之日期）。

莫慶又謂：執委會認為需要舉行特別會議時，通知召開。

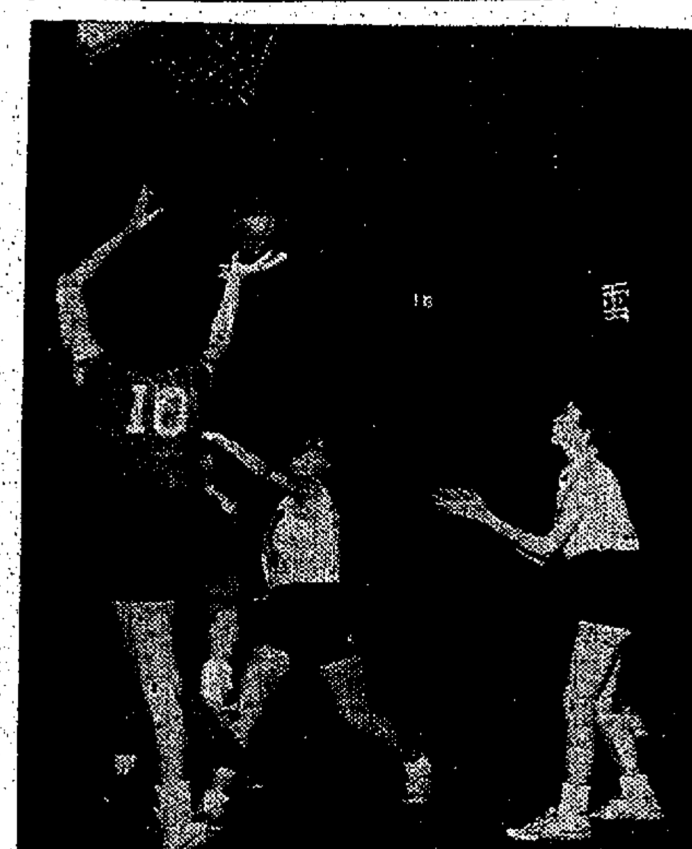
青年杯賽重行討論

執委會以學界體育會所辦之校際足球賽，將於五月七日結束，議決撥出一不超過二千元之款項，作爲頒獎之用。

足總招待球員及記者之週年宴會，定期六月一日在英京酒家舉行。

執委會認為青年杯足球錦標賽，仍可在本季舉行，並將此提案再交聯賽管理委員會，重行討論及辦理。（平）

體育



・圖片說明・昨晚女子籃球淘汰賽，海濤大勝自力，圖為海濤主將投籃之影。（本報記者戊攝）

菲東方籃球隊 今晚到港
台純德明日到步

【本報訊】菲律賓東方大學男子籃球隊，由馬尼拉乘國泰航空公司班機抵港，定今日下午十時十五分到達後，在灣仔六國飯店作居停。籃聯會已編定五場比賽，客隊定明晚在修頓球場首戰自力。菲東方隊為馬尼拉勁旅，此次訪港，全隊有職員四人，及球員十三人，其優良球技，將使本港愛好籃球之人士，一新耳目。客軍職隊員名單如下：領隊兼教練：賀魯平，副教練：賀瑛，秘書：烈士奧，顧問：符佐治，隊長：佛加勞，隊員：加西亞、布列品、拉哥頓、馬利亞奴、李雞拔、布時士淦、八逸迪荷尼、白比羅、成拔、詩尼、圭末、白里逸士。

又：中華民國純德女子籃球隊，昨致電籃球聯會，已由基隆啓程，乘四川輪來港，預計廿九日可抵港，將作五場比賽。籃聯會已編定，純德於五月一日首戰永康。（勵）

昨晚銀牌籃球賽
鯉城勝南華 獲得決賽權
男中青女海濤分捷

【本報訊】銀牌籃球賽，昨晚有三場在修頓球場上演，男子組兩仗，鯉城擊敗南華，已獲決賽權。另一場男子組初賽，中青淘汰北角，女子組賽，海濤輕取自力。

頭場男子組銀牌賽，鯉城對南華，由於對壘隊實力有距離，鯉城昨晚表現頗爲輕鬆，而南華各將，卻肯拼，故上半場戰情較緊，成廿五比廿一。及下半場，鯉城開始作猛攻，南華力抗，惟以技不如人，終被鯉城以五十八比四十二擊敗。

次場女子組，海濤對自力，此場「同室操戈」，雙方均了解對壘隊的實力及球路，海濤戰將如雲，且控制籃下球，自力處於被動，惟仍盡力拼搏，反觀海濤，爽來甚爲輕鬆，卒以廿八分之差大捷。各節成績：首節十六比六，上半場廿八比十四，第三節卅八比二十，全場五十六比廿八。

尾場男子組初賽，中青遇北角，甲一組爭軍中青，初時未遣主力上陣，而北角各將，卻因場地熟及投籃準，開始時十分緊張，以八比八平手。北角曾以十三比十，及十五比十二領先。惟中青一鼓作氣，以廿二比十八領前。四分之後，北角已離越前。上半場卅五比廿八，中青領先七分。易籃再戰，中青憑藉身材的優勢，遠投近射，北角的中距離投籃亦甚準，惟得不償失。下半場過八分鐘，五十一比卅八，中青領前十三分。北角作快攻，並全力反撲，至十分鐘後成五十九比四十六，繼而後方失分過多，且漸呈後勁不繼，北角雖仍力拼，惜結果中青以八十三比六十五挫北角。（勵）

華協報聘和和盃 定今日選陣
順訪星泰已獲接納 越南條件不合化算

【本報訊】中華業餘體育協會和和盃小組，昨（廿七）日在華協會所召開會議，出席者有：鄧泰全（主席）、胡祖熙、楊千祥、寇耀洪、吳詩順、伍球琛、何錦康、李添、吳啓明、程賢、麗鼎珍等。

先由最近代表中華民國赴泰國担任亞洲青年盃足球賽球証返港的曾錫康，報告代替本年赴馬來亞報聘和和盃的港華隊，接洽訪問星、泰、越賽程經過，據稱：星、泰各賽三場已不成問題，但西貢方面只答允接納比賽兩場，每場包賬越幣八萬（合共爲十六萬），不招待食宿，依照由星赴越須補機費每人三百元計算，在越依比賽兩場實不大化算。

經過各委員交換意見，決定去函越南華僑與應鏗，就近與越足總接洽，請接納三場比賽，同時希望每場包賬增爲越幣十萬。

港華隊決于六月二日啓程，六月三日在泰作第一場比賽，七月底返港。關于港華陣容，已交由足聯會于今（廿八）日下午六時，在華協會所召開遴選會議進行選拔。

又華協會執委如顧爲自動隨隊南遊，希望遞補名。（國）

警察會整飭紀綱
凡被控球員 均不准出賽

【本報訊】警察足球隊去週在對東方及巴士兩場比賽中，都有球員被罰出場。代理警務處長鄧明達，對警察球員暴粗，深表不滿。據悉：在警察體育會召開會議席上，鄧氏對球隊負責人曾大加指責，並爲整飭球隊風紀，以免予外間不良印象，決定所有曾被足球總會緊急小組控訴的警察球員，不論警察分區賽，或足總所辦足總聯賽，均不准參加云。

下週足球聯賽秩序
南愉埔頭再戰 東方重逢星島

足球總會昨日公佈下週足球比賽秩序，各場雖較平淡，但却頻繁，在非週末日，也排有賽事上演。茲錄如下：

五月二日（星期二）
（甲組）五時半
傑志對後消 南華場
警察對愉園 警察場
（預備組）四時
警察對愉園 警察場

五月六日（星期六）
（甲組）
（八時半）
傑志對陸軍 香港會
（五時）
東華對後消 南華場
（五時）
東方對星島 警察場
（預備組）
傑志對陸軍（七時） 香港會
東方對星島（三時半） 警察場
（乙組）
中健對獄吏 南華場

五月七日（星期日）
（甲組）五時
愉園對南華 政府場
警察對加山 警察場
（預備組）
愉園對南華（三時一刻） 政府場
警察對加山（三時半） 警察場
（乙組）五時半
元朗對屈臣 石崗場

五月八日（星期一）
（甲組）五時半
光華對陸軍 警察場
（預備組）四時
光華對陸軍 警察場

五月九日（星期二）
（甲組）五時半
傑志對東方 警察場
（預備組）四時
傑志對東方 警察場

五月十日（星期三）
（甲組）五時半
南華對星島 南華場
巴士對後消 警察場
（預備組）四時
南華對星島 南華場

昨晚戰果 伊館學籃賽

伊館場主辦第八屆女皇盃學界籃球賽，

三宗犯規案件 足總今日研訊
乙丙組淘汰賽今日抽籤

【本報訊】足總今午（五時）召開兩項會議，五時，聯賽管理小組會議，六時，緊急小組開庭。

聯賽管理委員會議的主要項目，是關於本屆特別增辦的一項乙丙組淘汰賽，於今日下午五時截止報名。管委會開會，訂定比賽日期及賽程，同時將再考慮編組主辦青年杯賽問題。

緊急小組開庭，今天審訊三宗球員犯規案件，一宗是乙組息彩球員犯規，一宗是愉園球員郭滿華犯規，一宗是警察的球員麥永雄犯規。（進）

郭滿華乃係在本月十八日，南華對愉園作銀牌決賽冠軍，在下半場卅三分鐘時，因用過猛腳法踢倒在地上的劉建中，而被球證「必得利」判離場的。雖然球證的報告書如何指控，當時係在混戰，有犯規行爲，不過，倘若球證報告是說郭滿華故意以踢人的話，相信緊急小組的判罰，可能會相當嚴重。事關郭滿華在足總球國法庭，已有案底的緣故。

另一宗警察甲組球員麥永雄犯規案，麥永雄乃係本月十九日，東方對警察之戰，在下半場廿七分鐘時，踢吳添來被球證「馬士頓寧」判離場的。內幕傳出消息，球證報告書，指控麥永雄當時係故意向吳添來身上，飛過去踢吳添來，這一指控，卻十分嚴重的，更何況麥永雄在球國法庭以前也有案底呢？（進）

曾境康談青年盃賽
我隊竟慘敗 因技不如人

【本報訊】隨中華民國足球隊前往泰國，出任亞洲青年杯足球賽裁判員之曾境康，前日返港。記者昨與曾氏談及此行球賽經過情形，據稱：中華民國代表隊的人才，來自台灣和菲律賓的，技術，還是過去的如此，復又挺死波，縱使有了機會推進，也因船弃過多，而被對方截去。反觀其他各參加隊，每一隊推進時，均如風捲殘雲，大家劫波到，確難抵擋。

印尼是最好波的一隊，他們比我們體高，在體格上已佔優勢。至於各隊的年齡，均能依照會章所限，全無超額。在比賽時，大家均能在混戰中作戰，並且各國隊伍戰術技巧，多能純熟，到甲組階段之中華民國隊失敗，確是技不如人。（火）

田徑總會承認 十八項新紀錄
週年頒獎會定五三舉行

【本報訊】香港田徑總會，昨日下午五時半，在該會會所召開本月份執委月會，出席者有：李屈峯、司庫周羽、秘書何倫、史路華、黃彭國榮、施路華，首先順利通過上期議案及財政報告，隨即開始審查最近一月來各項出徑賽會所締造新紀錄，計有男女一項全港紀錄，男子乙組十項新紀錄，女子乙組六項新紀錄，總計十八個新紀錄，正式通過公認。

本年度週年頒獎會，定五月三日下午五時半，假告羅士打頂樓舉行，敦請田總永遠名譽會長按察司何瑾主持頒獎。下年度田徑活動秩序，下次執委會時訂定。茲將通過公認新紀錄列下：

（男子組）一百十公尺高欄，十五秒七，黃套理（拔萃）。（女子組）擲鐵餅，九四呎七寸，麥美（佐治五校）。（男子乙組）二百公尺，廿三秒二，喬路遜（陸軍）。二百公尺，五一秒正，羅拔遜（佐治五校）。八百公尺，二分一秒四（佐治五校）。[illegible] 跳遠，廿一呎 [illegible] 周瑞生（南華）。[illegible] 擲鐵餅，一一三呎一吋半，馬刺（陸軍）。[illegible] 郭可榮（元中）。

東南銀牌賽 預售券滯市
受東愉之戰影響

【本報訊】本週銀牌賽東華對南華，兩會配給球票，每會共四千二百張，東南雙方均足以應付。而球票的情況，未似南愉賽時之渴市，可能受到日前東愉一戰影響。因天雨關係，以致開賽前，場外有人將三元半球票，減價爲兩元一張出讓。今次東南之戰，一般人誠恐又逢天雨，無端破財，故摸票之人，未見十分熱烈。

關於銀牌東南大戰，一些人謂，外間盛傳比賽勢必打和。但球國中人表示，此未免言之過早，有內幕也在賽前數小時，才可確定。現在有的消息，不過是一種球國「冷幕」，運用一種戰，首先來一次心理戰。另有人這樣看法，東華必無把握言和，論南華技術，不會低於東華，既不低於東華，東華對戰局，便難控制。既不能控制，焉敢必和？除非東華比賽時射入多球在先，才有和局希望。是日前謠言滿天飛，是用來影響心理的「冷戰」而已。（火）

華協盃決賽 擬十五舉行

【本報訊】華協會主辦之去屆華協盃足球邀請賽，還有一場決賽，便告功德圓滿，這獲得決賽權的兩隊，是東華與南華。至於何日舉行決賽，據內幕傳出消息，擬定於五月十五日（星期一）舉行。不過，這一項比賽日期，却仍要看週日東南銀牌決賽之結果，才能確定。如果東南銀牌決賽，週日依然成爲和局的話，則五月十五日當然不能舉行。否則，華協盃決賽便決定在五月十五日舉行了。（進）

我參加亞運世運 同時籌備
職員將儘量減縮

【台北航訊】中華全國體育協進會，業已積極展開籌備下屆亞運及世運事宜。自新任楊森理事長接事後，爲謀推展會務，並配合世運籌備工作，增設了國際活動、計劃、財務三個委員會。國際活動委員會由郝更生負責，計劃委員會由胡偉克負責，財務委員會則將於本月廿八日正式成立。

據楊森理事長說：將同時籌備下屆亞運和下屆世運，目前尚未細訂，惟大致與上屆相同，參加人數則將較少，尤其隨隊職員人數儘量減縮，將儘可能移作增加選手之用。參加下屆世運經費預算約五百餘萬元，正在積極籌措中。

（又訊）中華全國射擊委員會，爲提高全國軍民射擊興趣及技能，特訂定射擊技能分級頒獎辦法，按射擊能之高低，頒發銅牌、銀牌、金牌獎章，射擊檢定日期自廿八日開始，至卅日結束，茲誌日程如下：第一次銅牌飛靶檢定：四月廿八日上午九時開始。第二次銀牌飛靶檢定：廿九日上午九時至卅日下午四時，第三次銅牌來福槍射擊檢定：廿九日上午九時。第一次銀牌來福槍射擊檢定：卅日上午九時。參加人員於射擊前一日至該會水源路靶場報名。

今晚公開排球賽
九巴戰英華 傑志鬥生和

港九排球聯會主辦公開排球聯賽，今晚續有兩場在修頓球場舉行，七時半，九巴對英華，八時，傑志對生和。以對賽各隊實力而論，預料九巴及生和獲勝的希望較高。又聯賽會昨續編定比賽秩序，茲錄如次：

五月二日（星期二）：修頓球場，七時，昌華A對英華，八時，傑志對昌華A，八時半，昌華對英華。

七日（星期日）：伊館球場，七時半，昌華對昌華A，八時半，南華對傑志。

十日（星期三）：伊館球場，七時半，南華對大專，八時半，九巴對生和。

大同中學 籌備祝捷
獲籃球冠軍

大同中學參加學協會主辦的學界公開籃球賽，計爲女子組、男子乙組及丙組，共獲三項冠軍，兩項爲聯錦標者，難能可貴。該校爲鼓勵球員作賽精神，正籌備舉行盛大祝捷會，預期下月初旬，在九龍塘該校舉行，屆日將有豐富遊藝節目，及由體育導師林高年、麥錫銘領導學生作

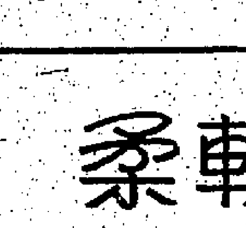
西洋拳賽 十一日舉行

香港西洋拳擊總會已定於五月十一日下午八時，在灣仔修頓球場，舉行一項西洋拳擊比賽，由海軍選手對港聯隊，這個集全港好手的賽會，屆時定必哄動。

代郵

陳仕霖君：見字請來函田徑總會（香港郵箱二八〇號），將會址示知。香港田徑總會主席李屈峯

工商晚報 分類廣告 費廉效大



英國海外航空公司及印度航空公司

噴射客機航班前往倫敦及歐洲
每星期有十二次！

現在由香港開出之「慧星」噴射客機西行航班每週九次另有横渡太平洋直達倫敦之羅斯勞斯707噴射客機航班每週兩次此外尚有印度航空公司經印度及中東前往歐洲之波音噴射客機航班因此英航及印航每星期合共有前往倫敦及歐洲之航班達十二次之多故對旅客捷運行期時間特別方便。

乘搭噴射客機旅行航程快捷寧静舒適饜食豐盛在任何英航或印航機上旅客均能獲享最殷勤週到之個別侍候確保全程舒適愉快充滿旅行樂趣。

旅客同時可選乘頭等或經濟客位更可利用英航之分期付款辦法先旅行後付款。

英國海外航空公司・印度航空公司・澳洲環球航空公司

英航印航及澳航在新加坡有到便之聯航服務因此更可選乘另外之十五次噴射客機航班前往歐洲及英國。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C 英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION with AIR-INDIA INTERNATIONAL and QANTAS EMPIRE AIRWAYS, LTD.

柔軟無比 經濟耐用
華都厠紙

●特別柔軟
採用獨有的特種方法製造其撫光紙質綿軟輕滑與高度吸收性能

●數量特多
華都厠紙每卷有紙六百五十張特別耐用

臺七卷每包零沽

有粉紅・湖水黃及白色

總代理：商口入云深濃陳
廣東銀行三樓 電話：三〇四七〇・三三一九一

英鎊行情急激報漲 金鈔美電驟告下跌

K金尾盤最低二六零·六二五 期鈔訂平息尾盤五·七六

【本報訊】昨天K金最低價，比諸前收市價是差跌了二·一二五。期鈔最低價，亦比諸前收市價是差跌了·○四六二五。跌勢凌厲，近月所少覯。

美電最高五·七八（前收市價五·八二二五），最低五·七六七五，午市收市五·七七，電鈔差價·○○二五（五·七八——五·七七七五）。通天單最高五·七六五，最低五·七六，前收市價五·八一二五。加單按五·八一（前收市價五·八五七五），宋電報一·六三（升），電鈔差價·○三○。

K金價乙式三五·○六——三五·一一。

K金市好友前市炒古巴將有戰事謠言，不止挨了一個空，而且是進行鎖羽。

倫敦轉脹鎊報升一仙美元（二·七八二七五），紐約轉脹鎊報升二仙（二·七八三七五）（二·七九）。金、鈔、電、加單全報大跌，純因轉脹鎊分別報漲之故，一漲至二仙美元以外，乃係並不常觀者也。據部份人士觀察：轉脹鎊如此驟漲，反是可能因古巴將有戰事，存美資金再次外逃，其行情走勢，卻與前市的K金好友炒法（因尾盤拉升至二六一·七五）實是大相逕庭。然因美電受影響驟跌，反拉使K金價一跌達二·一二五（每司両），此係大出好友的睇法底意料之外。

宋紙按一·六○，加頂攤息六角四仙，上牌無現貨交收。

期鈔早市開盤五·七七七五（前收市價五·八○一二五），最低五·七五五，午市尾盤五·七六○平息，上牌現貨交收五千元，昨天共有跌幅·○二二五，期鈔昨市應跌價，早見昨天本文預測，茲不再贅。

K金早市開盤二六一·六二五（前收市價二六二·七五），最低二六○·六二五（午市尾盤）。昨天共有跌幅一元，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，飾金入二七二，出二七四。

前天期鈔係加息二角，昨誤寫平息，合更正之。又，今天金銀價，應以美電市的實質爲尺度焉。（恒）

世界局勢動盪中 股票物業價尙穩

因申請認購九巴股票動用巨欵 影響物業及其他股票一度轉靜

【本報訊】近日世界局勢，雖動盪不安，但對於本港股票物業市影響尙非嚴重，祇交投稍靜而已。據經濟界紐稿人士指出：由最近數日申請認購九龍巴士股票之踴躍情形看來，足見港九居民對於購買股票興趣，仍甚濃厚。不過，其他股票市價，多已漲高，兼之又適古巴、北非、寮國等地局勢緊張，故買家多持觀望態度，不敢再大量購入，形成交投一度轉靜。（但昨市又復轉暢，請參閱另稿。）至於九龍巴士股票，則屬新近公開發售者，股份面額十元，售價則定爲五十八元，可供認購者只有七十八萬三千七百九十股，因可向滙豐銀行申請認購，而九巴近年業務甚爲發達，故引起各界人士之興趣，尤以受薪階級與儲入申請者衆多，自由本星期一（廿四）日起至昨（廿七）日下午三時止截止，申請認購者超過原額四倍，估計繳交股本總近二億元，截止申請後，將由該公司按比例分配，餘額則退回已交之款項。

由於申請認購九巴股票擁擠，而需款巨大，故不但到滙豐銀行等候申請認購九巴股票，其他銀行之提款長龍，亦甚擁擠，有六、七家銀行因小組儲蓄存款戶口特多，故最近兩日於開始營業後，提款人亦不免有「長龍」出現，有些銀行，因被提款過多，頭寸略形抽緊，推滙豐銀行存款額，則大爲增加。

又據指陳：日來股票市交投既疏，有股票在手者，不肯平沽，而最近數日，又因申請認購九巴股票而動用游資近二億元，故對於物業之交投，亦不無影響，其市遂不如過去之暢活，推地產與新舊樓售價，則變動不大。如九龍旺角最繁盛之商業區，地價每尺仍要八百至一千元，尖沙咀與中環繁盛商業區每尺亦需七、八百元，灣仔以至銅鑼灣之繁盛商業區，每尺高達四百元至五、六百元，一切視乎所處位置及地方之多寡而定，設若地點適中，面積又超過三千尺而可靈活運用者，則售價特別高昂，推部份舊樓，因受「三十尺馬路兩旁屋宇不能建騎樓」之新例影響，故近日交投轉疏，其價亦不比前稍爲降低。惟新建六層之唐人樓，如不加騎樓，則售價勢必受其影響也。（日）

工商界

太古糖牌價 昨全面改低

台糖砂糖交投甚暢

【本報訊】旬日以來，本港太古糖房各新楝糖之牌價，曾因受到國際糖市趨趨上漲之刺激而頻頻修改，先後提高凡五次之多。由於漲勢過速，與其他各途砂糖之價位比較，距離甚大。同時，古巴方面之局勢，亦漸復鬆弛，國際糖市略見回順。因此，昨日太古糖房之牌價，遂作全面改低，每担價格比前普跌三角，計XA粗砂每担由三十八元三角改爲三十八元，SG幼砂由三十八元改爲三十七元七角，首磅西星幼砂由三十八元八角改爲三十八元五角，蘇包庄幼砂由三十九元改爲三十八元七角，B嘜豬油白砂亦由三十九元改爲三十八元七角，O嘜赤砂由三十元改爲廿九元七角，CM廿一號赤砂由三十四元三角改爲三十四元。

台灣廿四號特砂連日之拆銷殊爲暢活，推該號特砂之質素係被公認爲最佳之粗砂，其價格一向均較太古XA粗砂爲高，自從古巴原糖迭報上升後，太古糖房曾將牌價數度改高，至目前較太古XA粗砂每担價格竟超過二元餘，因此，一般買家多樂於吸入。查台灣特砂倉交現貨每担拆三十五元六角頗行，而廿一號及十八號兩種台灣赤砂之銷情亦頗不俗，廿一號赤砂每担拆三十一元七角，十八號赤砂拆三十元零六角。（金）

樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市漲後轉穩，昨日之行情與前市完全維持水平，一號星膠之價格仍爲九角二仙，二號星膠企硬九角一仙，四號星膠赤經軋九角之價位。（金）

巴紗供應短缺 台紗交投活躍

【本報訊】由於巴基斯坦紗供應短缺，台灣紗廠做開殼呈活躍，期貨現貨，還來均多成交，雖說現時行上成交的價錢並不理想，但一般說來，大致還可划算。至巴基斯坦紗價格雖屬堅挺，但因今後來貨已因難，同時底存亦疏薄，在本港市場將不易有所作爲。

昨日行市，台紗成交暢爽，十支阿里山每包成七七○元，赤崁樓七七五元，廿支黎明成八九○元，廿一支赤崁樓成八九○元，三週期票成九○○元，玉山成八九○元，三週期票同以九○○元做開。巴紗價既堅成交疏，十支市較疲慢，彷嘜八○五元，玫瑰八一五元，十二支鯉魚成八七○元，廿支價格穩定，飛騰按八四○元，太子九七五元，飛馬九四○元，雙羽毛成九五○元，廿一支價續疲好，電話攞成九九○元，太子九八五元，星月報上九二五元，獅頭、雙羽毛同爲九六○元。卅二支疏通，太子按一、二六○元，馬波一、二二○元，GTM一、二○○元，港紗市態平穩，惟交投欠暢，卅二支飛魚成一、三二○元，紅玫瑰成一、三二○元，金杯成一、三○○元，四五○元，四十支金杯半精紅玫瑰成一、四○○元，飛魚成一、四二○元，飛五六○元，金杯成一、五五○元。

布疋市疲態未改，行上各貨均少振作，台灣六○乘六○扣布，每疋三三元五角，上海跳鯉匯按三三元五角，大鯨棠價三三元二角，日本二○○三扣布三三元六角。

白紡交投亦疏，日本（5000）紅妹每碼成一元二角九分，（3045）美人魚一元三角，（2015）一元一角七分，大陸綠牡丹期貨，要一元二角，四君子爲一元一角六分。（紡）

米市昨轉定 成六千餘包

【本報訊】本港米市轉定，昨（廿七）日大盤成交六千餘包，其價幷無變化。計泰國紅鯉魚大米每担成五十三元，紅三喜大米五十二元六，紅芋驕大米五十元零八，三號米四十七元二，藍三B米祿卅八元六，齊金杯米祿卅九元六，紅三杯米祿卅五元八。金邊單頭粘五十二元四，紅白綫粘四十九元六，雙白綫粘五十二元一，西貢齊鶴粘四十七元三，紅雙鶴粘四十八元。大陸上絲苗五十九元四，中絲苗米五十三元半、五十四元三。油粘五十三元，銀粘四十二元、四十一元六。（日）

印尼幫吸進 大批港斜布

昨日成交二百五十萬碼

【本報訊】印尼幫活躍展開扯購，醞釀多時的港斜布大額交投，昨終於獲致實際成交，十二支單紗夾卅二支雙紗，組織八乘五八斜紋布，此間三家廠家接入了二百五十萬碼，聽說：南豐紗廠佔一百五十萬碼，東南紗廠佔七十五萬碼，祥興布廠廿五萬碼，每碼成價爲一元三角三分，並分四個月交付，由五月起至八月止，每月須依照合約指定數量付出。除了上述的成交外，九六乘四六，九六乘四八，及色丁布等，庄客探求也相當積極，一般預料短期內可望陸續成交。

據織布業人士指陳：照目前紗價來說，這批生意的成價，實在並不理想，但因數額尚不算少，對久困殘局的織布工業，於此不無裨益，而對紗廠振銷方面，也不無從輕減壓的作用。（紡）

香港金融行情表

民國五十年四月廿七日

九四五K金	
開市	261.625
收市	260.625
最高	261.625
最低	260.625
美鈔期貨	
開市	5.7775
收市	5.76
最高	5.7775
最低	5.755
宋紙	
開市	1.60
收市	1.60
最高	1.60
最低	1.60
美電	
最高	5.78
最低	5.7625
通天單	
最高	5.765
最低	5.76

紙幣	
加拿大紙（大）	5.8
加拿大紙（細）	5.785
大坡紙	1.84
細坡紙	1.889
新勞啤	1.10
葡幣	.99
人民幣（大）	.60
人民幣（細）	.42
正鎊	16.13
雜鎊	12.73
埃及鎊	11.00
南非鎊	15.78
東非鎊	15.35
西冷紙（百計）	89.00
印尼新盾	32.00
法郎（萬計）	115.50
瑞士（百計）	133.00
日本紙（萬計）	152.50
台幣	137.00
台匯	139.50
暹羅（百計）	26.70
寮國紙（千計）	66.00
新盾（千計）	59.50

生油銷流乏力 行情每況愈下

【本報訊】生油市淡勢仍綿延，各途貨式銷情俱弱，目前之非洲皇冠生油，每担依拆一百五十三元，大鯨價當在一百五十三元以下，如有實際買盤，貨方能允予削減。香妃生油如脂肪貨，倘可拆一百五十元，間有部份吞味渺失者，每担雖低沽一百四十五元亦欠行流。鑽石生油每担拆一百四十八元，念灘生油市亦頗慢，每担拆沽一百四十七元。匯佛德班生油，每担拆一百四十四元或一百四十五元。

由「美中美」輪運到之一批泰國新廠生油，因有廠家賞識，故能以每担一百五十二元之成價沽清。至於西貢與金邊之複餘生油，貨方亦暗中將售價削低求售。查中東西貢生油每担成一百三十七元五角，金邊生油則以一百三十七元之低價沽清。灑水生油因味道欠佳，每担雖低沽至一百二十六元，亦鮮買客問津。

日本白皮油雖廣區方面之行情報升，惟本港方面之銷情殊滯，其價格不特未能跟上，且廠沽至一百二十八元亦不易脫手。

豬油市去銷力亦形滯淡，查本港所積存之貨底已有相當，在積存貨尙未沽通，而今日又將有一批新貨可運抵本港，在來強去弱之情形下，市勢抑形疲淡，儘管來途成本與現下本港市情比較俱之化算，惟此間之轉手貨多作賬價放沽，此舉對入口商之打擊尤大。查西貢梅花牌豬油每担賬沽一百一十六元，飛船牌棠價一百一十七元，荷蘭金槍豬油則尙能企住一百二十五元，惟轉手貨祗拆一百二十四元，黑白豬油每担拆一百二十三元。（金）

星洲扯去五噸 糖精市價續升

旺季中本銷月達六十桶

【本報訊】本港糖精市，連日暢旺，星洲方面扯去五噸，以致存底疏薄，售價扳硬，日本粗粒散庄糖精，每磅由五元一漲至五元二，孟山都罐庄糖精，即每磅企住八元。

據經營糖精業者云：糖精踏入旺季後，除轉口外，本銷每月亦達六十桶，經常以涼果廠需求最多，其次則爲汽水廠。目前所沽之散庄糖精，大部份係來自日本，歐洲貨因乏入口聯故，其實報亦比日本貨爲低。查日本粗粒糖精最近來盤，每磅漲至五元，而歐洲貨則僅要四元七角，但因路程較遠，恐運到後，其市發生變化，故其價雖低，而買家亦觀望不前。（甘）

香港單位投資	買	賣
首期（除息）	一·三○	一·三八
二期	○·九六	一·○一

股市復激昇

昨成交八百餘萬元 滙豐銀行昇十二元

【本報訊】昨數市冷落之股票市場，昨日突呈活躍，成交總值達八百一十萬元，行情普遍上昇。其中以：會德豐、大酒店、電車、九龍燈、香港燈、電話、聯合膠、橡膠信託、信託公司及太平企業較暢。

價昇者有：滙豐銀行昇十二元，太古船塢昇四元，煤氣昇一元，會德豐昇四角，黃埔船塢昇三元，均益倉昇五角，大酒店昇一元五角，置地昇二元，（股權）昇一·二五元，油蔴地小輪昇三元，電車昇一·七五元，九龍燈昇一·二五元，香港燈昇一·五元，青洲英坭昇一·五元，牛奶公司昇一元，聯合企業昇五角，會德豐紡織昇二角，聯合橡膠昇二角，橡膠信託昇二角，信託昇五分，城市酒店昇一元，南洋紗廠昇二角，鋼業昇五角，太平企業昇一角。

價下挫者僅有遠東挫二角。茲將本週成交數量列下：

股票	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四三四·○○	四三○·○○	四一八·○○	五九五
會德豐	一五·六○	一五·六○	一五·四○	七○二弍○
九龍倉	三八二·○○	三八二·○○	三八○·○○	一五○
黃埔船塢	一一八·○○	一一八·○○	一一六·○○	七二○○
均益倉	二九·三○	二九·四○	二九·○○	四七八二
大酒店	四八·五○	四八·五○	四七·五○	一○三○○
置地	七七·○○	七七·○○	七六·○○	七九五○
又（股權）	五二·○○	五三·○○	五一·○○	一○五二
煤氣（除息）	二一·八○	二一·○○	二一·三○	一○七六○
油蔴地小輪	一四○·○○	一四○·○○	一三九·○○	二○○
電車	三九·五○	三九·五○	三八·○○	一七一五○
九龍燈	三七·二五	三七·二五	三六·二五	一○二四○
香港燈	三七·五○	三七·五○	三六·七五	一弍六六○
電話	四九·二五	四九·二五	四八·二五	一七二一
青洲英坭	六七·五○	六六·五○	六六·五○	四五○五
牛奶公司	三九·○○	三九·○○	三八·二五	一弍五○
屈臣氏	四五·七五	四五·七五	四五·七五	一五○○
聯合企業	一一·一○	一二·一○	一一·九○	八○○○
聯合橡膠（除息）	七·○○	七·○○	六·九○	三八六○○
橡膠信託	八·一○	八·一○	八·○五	一三○○○
城市酒店	三二·○○	三一·○○	三○·五○	一七一○
信託公司	二·四○	二·四○	二·三五	七○○○
又（股權）	○·八六	○·八六	○·七九	五四○○○
太平企業	四·五五	四·五五	四·四五	六五二○○
會德豐紡織	八·二○	八·二五	八·一○	七○○○
南洋紗廠	一四·三○	一四·三○	一四·三○	一○○○
天星小輪	二○四·○○	二○四·○○	二○四·○○	一○○
遠東	弍一·三○	弍一·三○	二一·三○	六六○
先施	七·四○	七·四○	七·弍○	一七四三
太古船塢	七八·○○	七八·○○	七五·五○	二八○○

瑞士滙價 畧爲掛低

【本報訊】昨（廿七）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士滙率重加調整，計調整後之滙率比前略爲降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：瑞士滙買出價由七四·五○瑞士法郎改爲七四·六二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌○·一二五瑞士法郎。（金）

美股市暢成

開市時特別活躍 午後又普遍回順

【紐約廿六日美聯社電】星期三日股市續升，交投頗暢，繼週二之大升，開市時價位扯起，市道活躍，上午交投繁多，價格堅挺，午後以獲利回吐，早市升起之價格同跌一半，使尾盤大部份股低於是日最好價。華爾街分析人士說：阿爾及利亞危機緩和，及美國商業好轉預測，對市況有助。大部份漲幅，每股由數仙至二元左右。成交股票一千三百廿種，其中七百零八種上升，三百七十八種低瀉，二百卅四種無變。汽車、鋼鐵、石油、鐵路、公用事業及煙草股提升，部份鋼鐵、醫藥、電器及飛機股報退。成交總數升至四百九十八股（週二成出四百六十七萬股）。十五種最暢股中，十二種報升，三種下跌。戴查引擎領先，升八角七仙半成十一元半，成出十萬零一千五百股。李安納工業居次，升二元一角二仙半，成卅四元半股。布倫斯威企業升三角七仙半，成六十一元半，成交六萬七千五百股。勃雲頓工業升三角七仙半，成十八元，馬丁飛機升一元，成三十六元六角二仙半。漲勢頗巨之股，有萬國商業機器升十二元半，波拉諾扯高二元，歐克樂歐升一元二角半，胄納鋼升一元七角半，萬國電話升一元二角半，德士古升元半，杜邦化學跌二元半，聯合碳化跌七角半，仙力夫電器跌一元七角半。（修）

美股市走勢平均指數

【紐約廿六日美聯社電】杜·鍾斯美國股票廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	六八三·八四	六八八·九八	六七八·九四	六八二·一八	跌○·九一
廿種鐵路股	壹四一·一二	壹四二·二六	壹四○·五九	壹四一·五五	升○·五一
十五種公用事業股	壹壹一·六六	壹壹二·五一	壹壹一·一弍	壹壹一·八九	升○·四九
六十五種綜項類股	弍二七·五九	弍二九·三三	弍二六·二四	弍二七·五三	升○·二三

商情表

布疋

品名	價
72×69日本二○○三扣布	三三元六角
72×69上海跳鯉扣布	三三元五
60×60大鵬	三三元四
60×56寶貝	三三元五
60×60台灣扣布	三弍元五角
60×60港製扣布	三大
60×60巴基斯坦扣布	
84×48香港原色斜紋	三四元五
布（A級）	三○元
（C級）	二七元五
84×48上海金城斜布	
（一級）	二九元五
66×46香港原色斜布	
（每碼）	六毫五
80×86香港原色斜布	
（A級）	四六
（C級）	四三
96×48港產原色斜紋	
布	四六
日本一萬號三桃白布	四三元

白素紡（以上每疋計）

品名	價
日本免稅紡MCR100	壹元五九
（3405）	一元五八
3000飛龍	一元五○
901黑鷹	一元四五
5000富士龍	一元三八
4000三桃	一元三○
4000美人魚	一元三○
5000紅妹	一元二九
二○一五號	一元一七
大陸綠牡丹	一元二三
白馬	一元二○
四君子	一元一八

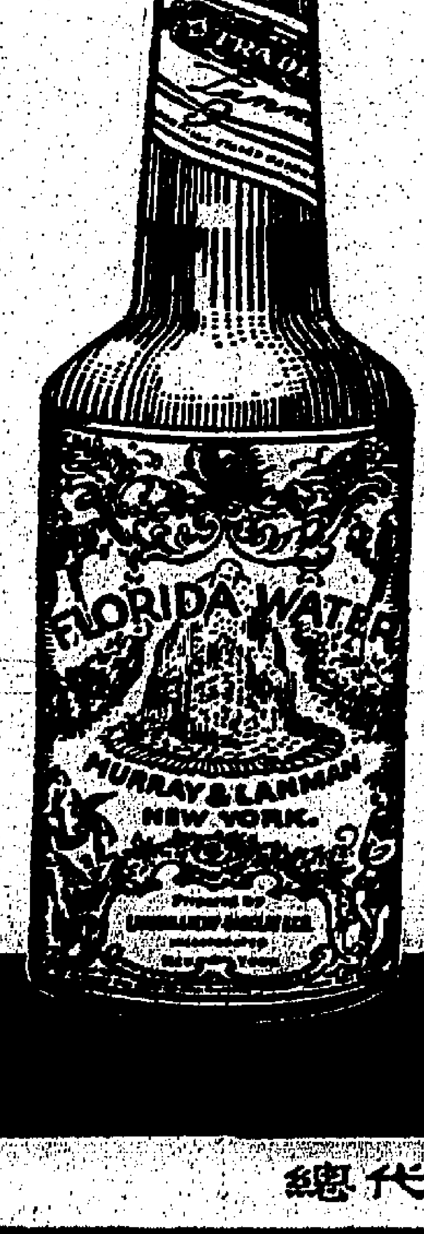
棉紗（以上每碼計）

品名	價
10支駱駝	九○○
金杯	九○○
順風	九○○
帆船	八四○
鯉魚門	八四○
彩花球	八四○
銀山	八四○
藍寶石	八四○
鮀島	八四○
20支飛魚	壹○七○
金山	壹○七○
紅玫瑰	壹○七○
金杯	壹○三○
駱駝	壹○七○
獅陀佛	壹○七○
順風	壹○七○
天官	壹○五○
萬象	壹○五○
紅寶石	九五○
彩花球	九八○
銀山	九八○
帆船	九五○
財神	九五○
鮀島	九五○
藍寶石	壹三二○
32支金山	壹三二○
紅玫瑰	壹三二○
金杯	壹三○○
飛魚	壹三二○
順風	壹三二○
獅陀佛	壹三二○
駱駝	壹三二○
天官	壹三二○
萬象	壹四二○
40支金山	壹四二○
飛魚	壹四二○
紅玫瑰	壹四二○
駱駝	壹四二○
獅陀佛	壹四二○
順風	壹四二○
天官	壹四二○
金杯	壹四二○
萬象	壹四二○
42支金山	壹五二○
獅陀佛	壹五二○
金杯	壹五二○
駱駝	壹五二○
鳳凰	壹五二○

台灣紗

品名	價
10支赤崁樓	七五五
阿里山	七七○
黎明	七八五
20支黎明	八九○
成功	九○○
赤崁樓	八九○
21支赤崁樓	九○○
玉山	九○○

‧用途 20 餘種



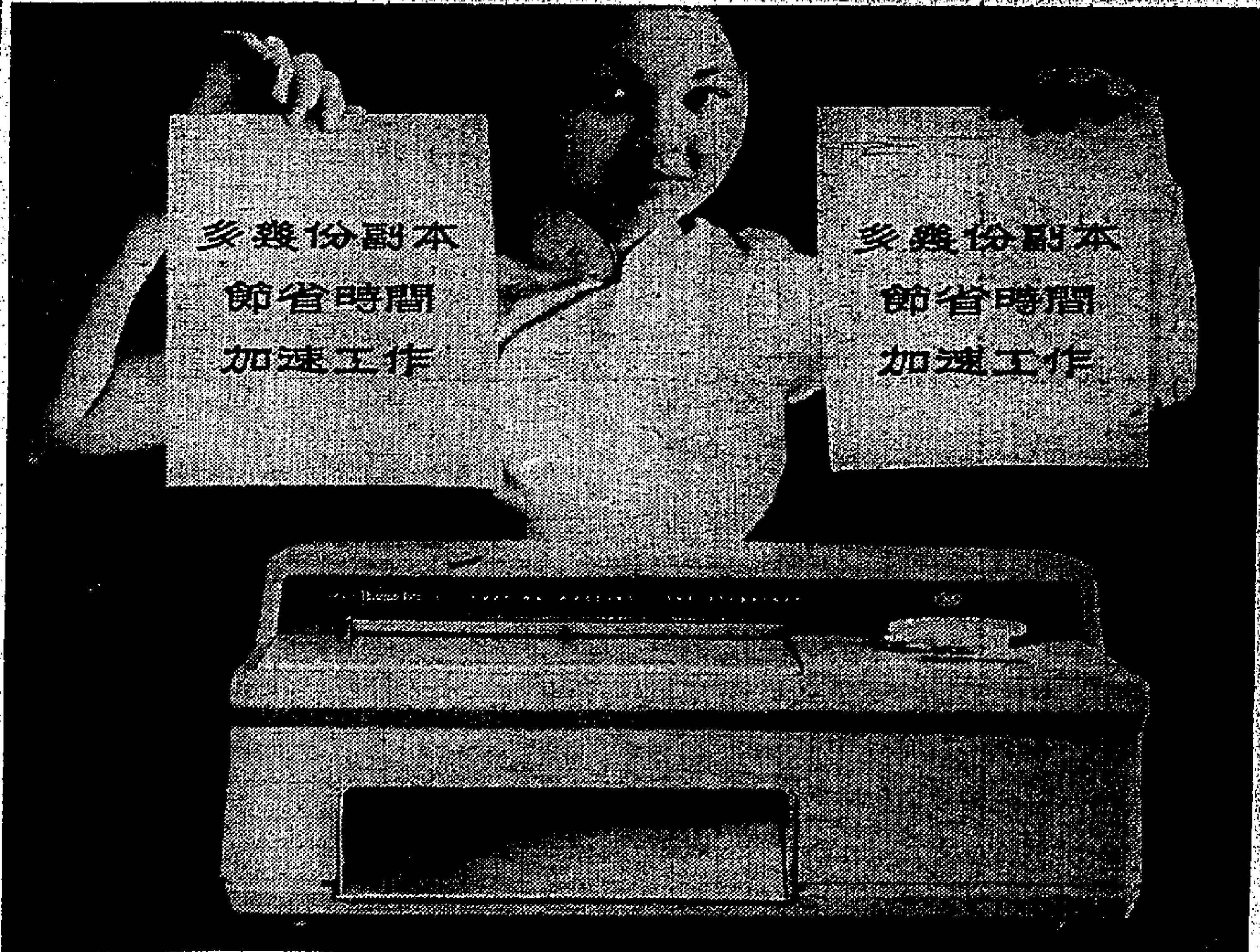
林文煙花露水風行世界已達一百五十年之久素以品質高貴用途廣大著稱祇須施用數滴立覺芳香馥郁清爽愉快煩惱消除其中顯著用途畧列於下：

- 作香水用．
- 洗面沐浴．
- 浴後塗擦皮膚．
- 剃鬚前後．
- 作潤膚水用．
- 緩和頭刺．
- 防止蚊蟲刺咬．
- 炎熱天氣保持清涼爽快．
- 清除汗臭．
- 運動之後．
- 神經不寧．
- 作頭水用．
- 使房間空氣芳香清新．
- 消除足部疲勞．
- 美容潔膚．

購用此風行寰宇一百五十年之著名「林文煙」花露水時請認明此老牌招紙庶不致誤各大藥房公司士多均有出售．

「林文煙」花露水

總代理：怡和有限公司



"賽馬快"影印營業報告 是最完美的.....每頁只須四秒鐘！

不要讓那遲鈍舊式的影印方法而拖延你的工作現在你可影印你所要的一切副本——在很短的時間內完成而所化的成本亦較為低廉在你的辦公室內安置一架"賽馬快"影印機可幫助你服務迅捷工作順利.

人人都會使用毋須化學藥品並無底片亦不用特殊訓練"賽馬快"電動影印機印本能淨立即可用不怕墨污亦不沁紙.

新"賽馬快"機其輕巧處有如普通手提打字機一樣精奇靚新頭廉爽的"郵騎"型影印機定價特廉每一商店都應購置用此機影印賬頁結單發票或函件等——四秒鐘內迅速完成準確可靠且為法庭所採用讓我們免費介紹給你們試驗怎樣可使你的辦公室內節省時間和加速工作.

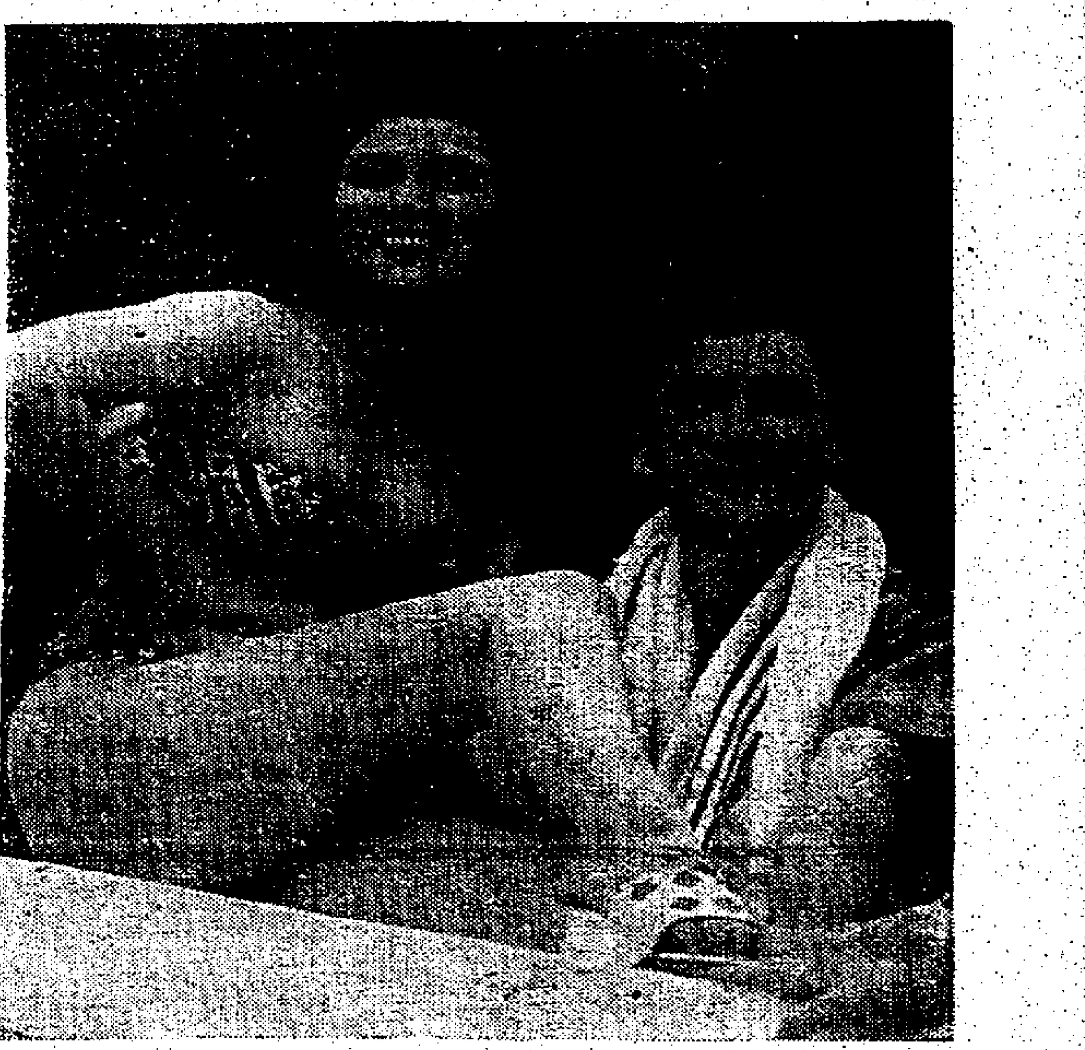
3M COMPANY

如蒙查詢請聯電話：三一一四六 總商同益洋行，歷山大廈一○三六號 麻素佛君接洽.

性感肉彈演金剛

「三點式」泳衣，給身裁美妙的女子們，在更多地表現女性性感和美艷上，創造了更優越的條件。請看新東寶公司合桂艷星三原葉子，在「三點式」泳衣之下，表現得多麼性感迷人。三原葉子是一個優秀的女演員，也是一個脫衣舞及大胆暴露見稱於影壇的艷星。她的作品過去在港曾放映的有「食人海女」、「女吸血鬼」、「怒海裸女」等。在她的一切作品中，她除了以演技給予觀衆稱高的娛樂享受外，她的美麗的胴體美，也是觀衆的稱高享受呢！三原葉子的最新作品，就是新東寶公司出品的彩色新藝綜合體影片「脂粉金剛」。在此片中，三原葉子飾演一個所向無敵的女俠，在她的優秀演技下，這個女俠角色的氣派活活如生。這部片不純是武俠片，它還有不少香艷鏡頭，其中一場艷舞確教人叫絕。同場還加插了一部東方脫衣舞片，更使觀衆樂上加樂。

三原葉子身旁的美俠男子，就是新東寶公司的首席小生天知茂，他的作品「女吸血鬼」與「猝魂鬼火」曾受香港觀衆大爲讚賞。在「脂粉金剛」中，他演一個遊俠，演技、武技均甚出色。



穿三點式泳衣的艷星三原葉子，在脂粉金剛中有優秀演出。

林黛初演武俠片 銀幕上大顯身手

女星林黛自從演出「貂蟬」一片榮膺東南亞影展影后後，她的事業已達到了顛峯，最近，她再以「千嬌百媚」一片而三任亞洲影后，更可以稱爲登峯造極了。

「千嬌百媚」上映之後，林黛主演的最新一部得意作品「燕子盜」又推出獻映了，她從影以來，拍過了不少的影片，但演武俠打鬥片的，須知是第一回，雖然說「燕子盜」是她首次演出的武俠片，然從她的演技表現看來，却是十分成功的。因爲她在該片拍攝之前，曾下了一番苦功來訓練打鬥武技之故。

林黛在「燕子盜」片中飾演的角色，是一個江湖老俠客的孫女。林黛自幼的父母雙亡，由祖父撫養長大成人，祖父由於孫女兒聰明伶俐，於是將自己的一身武技，本領也傳授給了她，等到林黛長大成人後，祖父已結束了江湖生涯，只想過一段退隱的安靜晚年生活，林黛學到一身功夫，而這位伶俐的小姑娘，却有着不凡的思想，她有好打不平的俠義性格，蓄存自己武藝極高，更使她敢作敢爲。

她的祖父，爲了她的幸福着想，有意爲她安排一個好對象，這人是警察局的一個偵緝隊員，她對這個男人本來還有好感，可是一旦發覺他是吃公家飯的人，一上就起了強烈的厭惡。當時她居住的北平城內，有一位名震一時的「燕子盜」，是一位了不起的俠盜，常常行俠仗義，濟貧，林黛腦中的男子，便以燕子盜爲影子，她想，如果能給他，才趁了自己的心願。不料有一天，她突然發覺那個在警局吃公家飯的男人，就是燕子盜的化身，這時她才興奮，以後，經過了一番曲折的波折，終於結成了佳侶。

女主角人物，林黛將演出這個英雄美人的，就甚高，這樣一來，她的戲路又有進一步的發展了。

宋淇忙碌每日赴片場 「美國之音」訪張慧嫻

自「愛的教育」開拍以後，電懋製片主任宋淇，今年身體大有進步，不但日場可以到片場協助製作，夜場照樣挺得住，導演鍾啟文，亦爲之驚異不已！

電懋新女星張慧嫻與新進小生洪洋，昨日分別接受「美國之音」訪問。張慧嫻是去年在台考取的，上月來港到，即入片廠見習，外型之美，在九十分以上，一般人都相信她很有前途。洪洋在「無語問蒼天」一片中，已有演出，據導演羅維說，他的演技精彩一炮打響，大有可能。

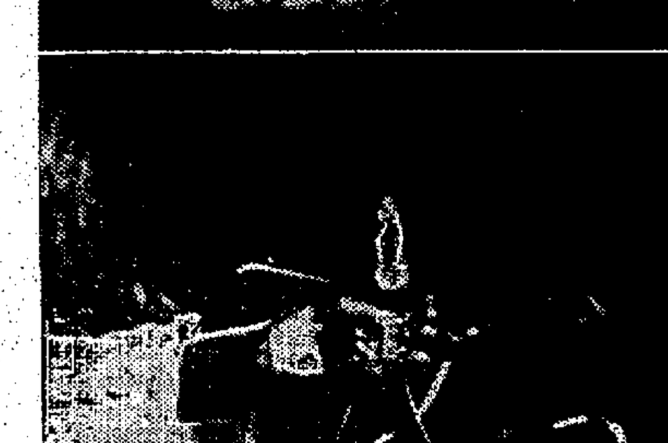
「愛的教育」錄取童角

目前，爲了電懋「愛的教育」需要三十八個童星，八個主角，三十個群衆，經考試結果，已錄取的兒童主角，計有鄧小宇、張維德、朱元龍、杜蓉、吳元庭等，倘差的幾名，仍在物色中。

商台向葛蘭作婚前訪問

香港商業電台，昨日向葛蘭作婚前訪問，葛蘭的婚事，向爲社會所關心，尤其是她因護照未發好，延遲不能確定出國結婚日期，更爲報刊所欲知道確期，爭先發布的消息，葛蘭於此事，對港台訪問有詳細說明。

娛樂



古裝童話教育巨片 夜光杯

⑪父女兩人逃入另一小洞中，暫作藏身，但巨人不捨，伸巨爪入洞欲將兩人攫取，食之而後快，張達與寶寶又險爲巨爪所傷，幸寶寶看見遠處有光射入，乃與張達拼命奪路再逃。

⑫寶寶父女兩人爬出小洞，另有天地，寶路狂奔，但許多巖穴中，仍發現巨人的怪眼爍伺，途中又遇蝦蟆精擋住去路，幾經艱險，才從大蝦蟆的腹底逃出。

⑬寶寶父女經過一番掙扎，已筋疲力竭，張達囑寶寶看水解渴，寶寶瞥見暗角石上有銀杯，閃閃發光，即取之以掬清泉，不料水入杯中，水柱騰起，一杯仙官水花中冉然出現。（未完）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣預告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國、潮語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分國語故事「雷鳥奇緣」。四十五分「鮑浦遊歌」。十時十五分「怡嬉之聲」點唱節目。十一時「粵曲選唱」。三十分重播昨晚兒童故事「癩漢的故事」。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講「仙鶴英雄淚」。三十分漁民天氣預告，「知音解語」粵語流行曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「小曲細聽」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「中詞西曲」。二時「長篇京曲」。三時「時代曲選唱」。十五分「下午南音」。四十五分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時十五分「儒家狀貴」。四十五分「名曲一闋」。五時故事演講「唐史通俗演義」。三十分連續性廣播劇「鏡花緣」。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。三十分音樂。三十分請談節目「註冊商標」。四十五分成語新調「路人皆知」。七時「敬候近安」點唱節目。三十分「我們住在太平山下」。八時報時，詩詞歌賦精選錄。十五分「民歌」。三十分重播「政府與民衆」第一篇「政府的根據」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「英聯邦工業訓練官傳週：各工業學校開放日報導」。十時時代曲選唱。三十分國語長篇武俠小說「鐵騎銀瓶」。第十一回。十一時「熱江晚唱」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「夜闌人靜」。五十九分粵語新聞報告。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清益管樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時重播小說會考指南。三十分歷史傳奇「弓馬壯紅顏」。十時社團簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分粵曲。三十分倫理小說「綻梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分「香港證券交易所今日上午股市行情報導」。十五分「入廚三十年」。三十分天空小說「慈母嬌兒」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「霧中情」。三十分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。十五分時代曲。三十分少年偵探「怪病人」。四十五分成語故事。五時武俠小說「劍影琴聲」。三十分歐西流行曲點唱。六時電影故事「燕子盜」。三十分小學會考指南。七時小康之家。三十分體育雜談。四十五分時代曲。八時藍燈小說「女兇手」。三十分賽馬漫談。九時長篇文藝小說「力爭上游」。三十分香港政府新聞處消息，天氣報告，明日節目預告，中學會考指南。十時三十分電影故事「夜光杯」。十一時天氣報告，民間故事「沉冤得雪」。三十分消音妙韻。十二時報時，全日播音完畢。

麗的呼聲 銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分廣東管樂。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日本港報告與社會服務。二十分時代曲。三十分南音演唱。十一時錄音寓言新編「森林裡的水源」。十五分粵曲。三十分倫理故事「再放合歡花」。十二時新聞報導。十分股市及金融行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「魂斷紅樓」。一時諧劇「攝影師」。三十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「夜光杯」。三十分粵劇選播「昭君出塞」。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分明日本港報告與社會服務。十五分生活講座「假正的快樂」，（金價報告）。三十分粵曲。五時錄音小說「花落又逢君」。三十分最新流行歌曲。六時岳如先生「情網難逃」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「殺害之家」。三十分文藝小說「半生」。八時新聞報導，天氣報告。十五分馬經。三十分「西遊記」。九時新派小說「銀城艷跡」。三十分談天說地「雨季來臨」。十時曲中人語「明月千里寄相思」。三十分通俗故事「七俠五義」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分時代曲。四十五分夜曲。十二時完播曲。

麗的呼聲 金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州曲。三十分客家演劇「龍井寺」。十一時今日本港報告與社會服務。十五分婦女講座。三十分錄音國語廣播劇「前程似錦」。十二分轉播港台武俠故事「仙鶴英雄淚」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評劇。二時南方雜曲。三十分滬波說書。三時潮語戲劇化小說「望夫石」。三十分潮州曲藝。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時明日本港報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分兒童信箱。四十五分世界童話「聰明的女兒」。六時英語教授。十五分國樂。三十分中學會考輔導（文史科）。七時中國戲劇歌曲。三十分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分錄音中篇文藝小說「聚散情緣」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分彈詞。十時國語戲劇化小說「金陵殺馬」。三十分故事講述「拍案驚奇」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分錄音潮語戲劇化小說「慈航外傳」。四十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時木偶片「奇人咸利」。十五分兒童歌曲演唱。三十五分武俠片「蒙俠卡遜」。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分家庭喜劇「比活與蕾莉」。八時世界新聞片。十分英語片「君之選擇」。三十五分英語片「皇家大律師」。九時五分世界新聞片。十五分音樂片「法蘭若雲戲劇集」。四十分陽克英語長片「鑽石大劫案」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

梁鳳鳴 主理 婦科
曾任澳門鏡湖醫院婦科專任港九酒樓茶室公會常年義務醫席
專醫婦女疑難疾病過期特效藥一服即來
九龍窩山道八十二號閣 旺角血醫院斜對面

廖榮華 專醫 尿病
口渴尿多 紅尿白尿 澀尿濁尿 夜尿刺痛 失眠心跳 各種尿病 限日包癒
寄語患有頑固尿病屢醫不癒或見效而不斷根者切勿灰心速來醫治並且保證斷根以昭實際並以不耗財不誤病爲原則皆凡病者服務九龍旺角彌敦道五九六號即勝東銀行二樓，晨九時至晚七時止 外埠病者來函郵寄一樣全癒

東京著名耳鼻專門 洪亮 老醫
照驗免費 鼻耳
鼻炎 鼻竇炎 鼻紅 鼻息肉 耳鳴 耳聾 耳痛 耳膿
日本最新藥物透射法任何患者鼻耳十年廿一年不治療包醫專家手術一尾包效 新三功 即海街三五三號二樓（地址：上海街油麻地戲院對面）

七代祖傳卅餘年經驗 蔡德芬 專醫 耳鼻喉 頭部痛症
灣仔軒尼詩道壹壹叁號 中區大道中 行室七六號何東三樓 由後門威靈頓街上樓 電話四四四二零零

九龍廣告客戶注意
本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，特在彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口），設立辦事處，接受廣告，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。
諸君賜顧，尚祈留意。
電話：五五八四六
工商日報晚報同啟

金國 金新 明英 國民 陵華 台舞 京際 聲
今天續映 狂滿
新馬仔 林丹 譚蘭卿 鄧寄塵 李香琴 合演
大喜劇 多彩多姿 長期公映 出品大笑片
最有人情味的喜劇，最具諷刺性的笑片
製片：李 作曲：胡文森 編導：楊工良 監製：許
分期付款娶老婆
本報廣告部電話 二式一六零

中央 香港 龍鳳 東城 光明 皇宮 飛鳳 金星 東樂
連滿兩日 即日仍映
歌唱寶鑑感情劇巨片
鄧碧雲 羅劍郎 梁醒波 靚次伯 李香琴 蕭仲坤（聯演）
夜雨秋燈
導演：馮志剛
父病身死 帝女大得 世臣頭腦 夫兒子 兒兒 ....
故事迴盪劇力萬鈞 中興公司出品

普慶
今天繼續獻映
蘭克公司出品「一春」式幽默狂諷劇大喜笑刺激！
「安全平安」主角 白頓·安 里斯 施素柏嘉 李臘 菲梨 威康克勞 聯合主演
片上附印中文字幕
島國奇譚記
THE NIGHT WE DROPPED A CLANGER
今天早場：千面怪客

京華
創座紀錄 寶新錄
東宮最新俠戰大片 門聲名片
脂粉金剛
一片撲！飛聲威！港聲九！
新藝綜合體七彩片上中文
同場貫獻彩色綜合新藝脫體舞合片 舞片霸 ！觀衆都招待人座
內容 天堂
純藝術之求樂 粹求娛樂而之 不加票價
今早十二點半廉價場：美國飛車黨

麗聲·皇都
今天仍映 明天七五九 二點半 四 八
十大名片之一！獲三金像獎！
派拉蒙超級名片
百看不厭的名片 — 小國公主與新聞記者奇遇記
金枝玉葉
ROMAN HOLIDAY
電影皇后 柯德莉夏萍 影迷偶像 格力哥利柏 聯袂主演
味長 — 此人上天 從問 ！

麗聲·皇都
兩院保證佳片 敬請注意映期
太空爭霸記
AIM AT THE STARS
哥倫比亞巨片
火箭作戰，震撼長城！太空競賽，探險星球！
本片近獻萬人空巷，最美片！

九龍荔枝角 荔園
第一劇場 — 西片 七點九點半 火併鴛鴦（全部免費）
第二劇場 — 粵劇（第四部）李仙傳（後座免費）
第三劇場 — 歌舞 艷千秋舞 七點九點半 九點七十八點半 （票價）一元二元三元
第四劇場 — 粵語片 火燒天齊寺 九點半映 古靈精怪 七點九映（全部免費）
第五劇場 — 平劇 辛安驛 十點半七點 話劇 七十三行 七點九點上演（後座免費）
荔園舞廳 夜舞八時至十二時半 每位茶資一元二毫
機動遊戲 老少咸宜
本園海灘泳棚 今年開放 共設物品 更衣
英京
今天公餘場 馮寶寶傑作 歷盡滄桑一美人續集 百代七彩肉感片
今正場起獻映 分期付款娶老婆
明天公餘場映 百戰忠魂
中央 今日五點半公餘場 悲壯戰場大巨片 浴血七洲洋
明日神映 趣話妙巨片 叮噹樹

新華 豪華
明天即日開始走座 最新貢獻
大開眼界 人類所未之物，體裏已發現！人類所做事這裏已經做到！是部由一口黃小兒到百公公歲都歡喜看的 奇情電影！
看最利害的殺人變大炮 看最離奇曲折的神化電影
死光噴射炮 與 古國陸沉記
是超時代的殺人武器第一次在「古國陸沉記」出現！ 是一部五花八門科學奇情幻想恐怖战爭巨片

SPARTACUS
樂宮今天盛大獻映！ 座價增壓 三元二元四 三元七毫半
每天三場 兩點正·五點半·九點正
連滿一週創票房最高紀錄
風雲羣英會
特藝體·七彩 特視上中文 片
寇克道格拉斯 勞倫士奧利花 珍西蒙絲 東尼寇蒂斯 彼得烏斯天諾 查理士·列頓·打破紀錄 七大主演 一個主角三萬配角！西班牙軍隊九千助演！
TECHNICOLOR SUPER TECHNIRAMA LENSES BY PANAVISION

市聲

學習應付緊張生活

生活注定是長期緊張的

我們必須學習在緊張中過生活，這對于你的健康是大有裨益的。醫學研究家知道，緊張的痛苦與類似的心理因素，都可能把我們的血壓提高。由於緊張所造成的血壓，醫生往往是難以檢查出正確的血壓數字的。就在去求診時，已足使若干患者的血壓高出正常的水平了。

成功與緊張似乎是附位一體的。加州三藩市兩位醫生已發現明確的證據，緊張、富競爭性與進取心的商人，較一般悠閒而不計較成功的人，易患心臟病。醫生發覺這些努力進取的人，血液內含有使血管硬化的脂肪，份量甚高，較滿不在乎的人患心臟病的機會超出六倍至八倍。

兩位醫生在三藩市挑選了八十三位工商界負責人士，作爲試驗。這一批人物都是進取心旺盛、競爭心劇烈、永遠渴望上進與擢升，而又身兼數職，有強迫自己加速身體與精神效用的習慣、肉體與神經有高度警覺性的人。另外再選出一批野心甚微，對於一切都是從容不迫的樂天派人物，作比較的實驗。接受試驗的人，經過生活上詳細檢查，結果證實了前述生活緊張的一組人，血液凝結較快，心臟病機會較高。因此，醫生們說，在心臟疾病日益增加的現代裡，明瞭怎樣在緊張中生活，是一件頗爲重要的事。

加拿大蒙特里爾大學醫學實習院院長薛利爾博士發現，經過緊張後的貓狗與猴子，注射某些強烈的化學物，便告迅速死亡。不過某種特別含有鎂和鉀的食品，則可以在紙中的動物吃了，可以在緊張中過活。他說：鎂與鉀都是廉價的化學物，由醫生開處方使用，大可以對抗與治療緊張，對患者有實際的幫助。

如果你不時面臨下述的徵狀，請你還是不要太過工作過度，爲生活而緊張吧！㈠持久性的頭痛，疼痛的部位是在後腦，或是在頸部接合的部位；㈡一種奇妙的感覺，使你感覺這個世界在翻天覆地的旋轉；㈢流鼻血，或暫時性的不安，諸如手足麻痺或刺痛等；㈣眼、細胞充血；㈤癱瘓或說話顫抖不靈。

醫生又提議說，經過運動後的適份疲勞，可能是腦內鏽蝕的端倪，特別是過了四十歲的人，很多走一段路或上樓梯便疲憊不堪，還有些無可解釋的疲勞，都與情緒有關，而實際這個年齡最危險的病狀，便是焦慮與情緒緊張。這類的患者，佔半數或三分之二，都是輕微的緊張與慢性精神病，這些毛病都是可以由一般醫生治療的。

過去多年，若干醫生曾試驗對抗情緒緊張的藥物，發明了定心丸，認爲這類的藥物對身體器官健康的人是有價值的，但往往產生危及安全的一兩種反應。因爲當人體器官不能作「抵抗或逃避」的選擇時，結果發生內心衝突，日常生活失效。

緊張與恐懼都是一樣，這些不安的情緒鼓動了身體器官的作用，以準備迎擊外來的威脅。身體處于「武裝戒備」狀態，身體經常發放警報，器官負擔過重，產生心跳加速，肌肉緊硬、疼痛、頭痛與消化不良等。

大多數的緊張與焦慮的起因都是易於明瞭的，通常受環境侵擾，個人覺得能力不了，年齡日增，這類的緊張是極端普遍的。情緒緊張的起源，因年齡、性別、過去的生活經驗不同，感覺程度各異。尤以中年已婚婦人，面臨許多挑起緊張的問題。把時間用在預訂計劃，如何應付那可避免的緊張吧，這樣可以肯定你在渡過中年進入老年的期間，你已注定是長期的作了最有價值的投資。（薛利爾博士勸告 文秀）

櫻花姑娘之戀

這時候正是日本的櫻花盛開的季節。日本人到公園去欣賞櫻花的固然很多，國外的遊客特爲此而趕到日本遊覽的亦復不少。在這些西方的遊客中，有不少是存心欄住櫻花姑娘的柔順與婚姻的。

最後，走到日本去觀光或做生意的西方人士越來越多，其中有不少人還娶了日本的女人做太太。因爲，他們覺得，日本的女人是一個賢妻良母，而且也是在一日的操作完畢間到家裡休息時的良伴。

日本的女人在數百年來都是服從男性，一呼即諾的。她們有潛古代女人的德性和態度，現在雖然經過西方自由風氣的影響，她們仍能保持這個特點。

不過，西方男子之稱往東洋女子，自然是由於他們對於西方女子感到厭倦：他們認爲，如果女子會走回家裡去，生活是會較爲愉快的。

很多男子覺得，女子太過注重享樂；學男子一樣走到商場上去；她們手上擁有大量的股票；[illegible]談及政治；同時也有膽在俱樂部裡出現。

他們習慣會向女性的討機取笑，而且也會認爲她們過份活動，簡直就是一種笑話。

曾在一部美國影片裡擔任一位日本外交家的太太的女星霧柏嘉，在被人問及西方的太太與一位日本太太的不同之處時，她說：「不同之處很大。即使現時日本的女人穿了西方的衣裳，不必在迎接丈夫時將頭叩在地板上，不過她的特點，仍然與前時無二致的。」

至於那些西化的日本女子又如何呢？這位女星說：「她們不過學習西方的自由習慣而已。她們現在會穿緊身的衣服，模仿電影明星的做作，在街上嚼香口膠和擁吻。不過，據我所知，很多日本的女子仍然有前往日的風度的。」

所以，西方男子渴望得到一個日本女子做太太，是並非無因的。良以她不會好高騖遠，仍然接受嫺淑的教育，學習茶道、插花和股勤服侍丈夫的方法。

並非不可以將自己的作風與態度改變的，來迎合丈夫的愛好。首先，她必須放棄出外工作掙錢的念頭，留在家裡照顧兒女和料理家務。其次，她要盡做妻子的責任，丈夫有了委屈，便要安慰丈夫；還要留意兒子的成績報告，注意支付電費賬單的日期和替丈夫購買襪和內衣褲，不必要由他自己去做。

誠然，櫻花姑娘固然有本身特異之處，使外國的男子私心嚮往；但是他們的太太忽略了家庭的溫暖，才是使丈夫外慕的主因呢。（洛山）

山川人物

營造大師喻浩

曾營浩汴京開寶寺塔，斜傾西北，人問其故，曰：京師地平無山，多西北風，吹之不百年，當正也。

·甸軒·

天下百工，或有師承，而以藝能足式百世者甚罕，如魯班之於木工然。然魯班之後，五代之末，江南有喻浩者，亦傑出大匠也。

魯班爲春秋時人，早於孔子，距今且二千六百餘歲。班，亦作般，或云即公輸般。孟子離婁篇曾及之，朱熹注云：「公輸子名班，魯之巧人也。或以爲魯昭公子。」朱子亦不言其巧至何如。但唐人撰「朝野僉載」一書，始云：「肅州燉煌人魯般者，巧侔造化，嘗作木鳶，乘之而飛；六國公輸般，亦爲木鳶以窺宋城」云云，則前後兩魯般，均能作木鳶乘之以飛，實世界發明飛機之鼻祖，豈僅土木之巧耶？此外於明史中復得一大巧匠名蒯祥者，明初北平附近之香山人，以技術爲明廷工部侍郎，由永樂至天順（一四〇三——一四五七）間宮室殿陵工程，皆蒯氏主之。文稱蒯能兩手握筆，合之如一，持尺准度，不失毫厘，明宗呼之爲蒯魯班，明史有傳，可見其藝術之不朽矣。

然介乎魯班與北平蒯祥之間者，又有五代末北宋初之大匠喻浩，其造詣之高，爲世所重，亦殆仰千古而無愧者，惜宋史不爲其立傳，至今祇能於歐陽修之歸田錄、沈括之夢溪筆談中約略見之，而其在宋官職，似祇爲將作監之「都料匠」，未若蒯祥官至工部侍郎也。夢溪筆談曰：

「營舍之法，謂之木經，或云喻浩所撰，其書三卷，近歲土木之工，益爲嚴善，舊木經多不用，未有人重爲之，亦良工之一業也。」又曰：

「錢氏（指吳越國主）據兩浙時，於杭州梵天寺建一木塔，方兩三級，錢帥登之，患其塔動。匠師云：未布瓦，上輕，故如此。迺以瓦布之，而動如初。匠不知所措，密使其妻見喻浩之妻，貽以金釵，問塔動之因。浩笑曰：此易耳，但逐層布板訖，便實釘之，則不動矣。匠師如其教行之，塔遂定。蓋釘板上下彌束，六幕相聯如胠篋，人履其板，六幕相持，自不能動，人皆伏其精練。」

歐陽文忠歸田錄則云：「開寶寺塔在京師諸塔中最高，而制度甚精，都料匠『預浩』（按即喻浩）所造也。塔初成，望之不正而勢傾西北，人怪而問之，浩曰：京師地平無山，而多西北風，吹之不百年，當正也。其用心之精蓋如此。國朝以來木工一人而已。至今木工皆以預都料爲法，有木經三卷行於世。世傳浩惟一女，年十餘歲，每臥則交手於胸爲結構狀，如此踰年，撰成木經三卷，今行於世者是也。」然以理析之，必其女能靈，喻浩口授，而女錄之以成，若交手於胸云云，乃傳言過甚其事，而文忠不加省察耳。

姜白石

南宮搏

陰謀

他自安於布衣了！他對於考試毫無不平——於是，有一天的下午，他在湖邊邂逅了名滿天下的大詩人陸游。

秋闈的榜已經放了，姜白石名落孫山，而陸游，曾經爲此向主事者詢問過，他稍爲得知一些內幕。因此，在見到姜白石時，這位大詩人證實了。

「白石，聽說，你允承主試者下屆考試——」

「陸公！」姜夔窘迫地接口：「並不是我自願允承的，他們迫我允承的啊！他們說這一屆人太多了，留我於下一屆中式——我怎能拒絕呢？」

陸游嘆着，搖頭說：

「白石，你爲人太傻直了！考場中的弊端，前代已然，南渡以後，此風愈烈，我們的御史們也睜眼閉眼，你應該堅持的！」

「這多麼可恥，」姜夔感喟：「我有所不爲！」

「白石，」陸游在感慨中終於爽然說：「閣下爲士人存情節，值得欽佩！我們去飲幾杯！」

「謝謝陸公盛意！」他黯然地說——他預生了時運的感慨，可是，這一份感慨又是無根無蒂的，似是感慨，又似是陰沉，但那是似是，又並不深切！

他想：功名，成固欣然，失亦不必悲——由他去吧！（一〇）

批東枝西集

臨淵羨魚

南臺

有人認爲：「得魚同一喜，何必手持竿？」有人認爲：「臨淵羨魚，不如退而結網」。這兩種態度都對。

前一種，亦即所謂「人之有技，若己有之」，反是，即爲「媢嫉以惡之」了。

後一種，是自己爭氣，媢嫉固不是，空空羨慕也是沒有益處的。

別人得魚，雖不是自己得魚，別人得魚別人喜，自己不得魚，何喜之有？但在同類的意識說來，譬如朋友中了頭獎馬票，也應該替他高興的。別人有可喜，難道自己反而不喜嗎？有如別人遭到不幸，表示同情，是應該的。這是「同一喜」的道理。

但一些人就不是這樣想法，祇許自己得魚，不准別人得魚。別人得魚，自己不得魚，認爲是別人損害了他的[illegible]，丟他的臉，說不定要奪人之竿，毀之投之爲快。可是他自己又偏偏不得魚，別人卻一條又一條，於是他不能不起着自卑感，爲了掩飾他的自卑，於無辦法之外，祇好對別人肆其詆毀。粵諺謂之「眼紅」（亦曰眼熱。某公忽戴新冠，人問面熱否？答曰，你眼熱是假）。對人成功眼紅眼熱的，大抵是不長進之流。

「何必手持竿」，當然不是不持，自己也應該持竿的，不過，持竿未必得魚，一則有關的技術問題，一則機會（一般所謂運氣）問題。別人得魚，也許是他技術比自己好，也許是別人碰着了好機會，假如是技術不及人，就應該自省自勉，假如機會碰不齊，也應該耐心爲之，能夠這樣想，則別人得魚，不但不應眼紅，而且要高興，因爲與也者，至少印證明了不會白釣。

爭氣的人，對於欲得，少不得是求諸實踐，「退而結網」，就是實踐工夫。美哉魚乎！你讚美，你垂涎，你想這一尾潑剌剌的水梭花供你的膳，快你的朵頤，你就不能老是臨淵嘆羨。你應該想到，魚不止可以供你羨，而且可以給你得到，你也應該見到，有人正在張網得魚，他可以張網得魚，你何嘗不也可以張網得魚？這是說，爲了要得魚，你得首先「退而結網」。

徒然羨魚，不會得魚，不結網不會得魚。魚不會因爲你羨牠而走到你的手裡，別人捕得的魚，也不會慷慨相贈。你還是自己想辦法吧！有志者事竟成，別人能，爲什麼自己不能？「有爲者，亦若是」，然而一些不自知爭氣的人，祇會自嗟「食無魚」，祇會怨自己運氣不夠，甚至嘲罵別人僥倖。或者說：「他得魚，算得什麼？我不去撒網罷了」。可是，你爲什不去撒網？且應睡你的網在那裡？凡非退而求諸己，才是正當的辦法。

這道理是：一則樂人之樂，一則反求諸己，抑人揚己是毫無好處的。

爭氣的人，對於欲得，少不得是求諸實踐。「退而結網」，就是實踐工夫。

平靜夜事錄

九龍巴士公司，公開招售股票，三天來輪購者出現四條長龍之多。

難怪落巴士也處處出現長龍了。

× × ×

足總爲了保證不因風雨終止賽球而遭受到的損失，擬向保險公司購買風雨損失保險。

如要避免一切損失，似應加購「拉布」保險、「退場」保險才是。

× × ×

勞工處長在年報中率直指出左派的「工聯會」對勞會的工業活動甚少關懷，反而就非工業問題則十分活動。

應動而不動，不應動而大動，動的是什麼呢？耐人尋味也。

× × ×

今年大埔坑龍船，除西洋人參加外，將更有東洋人參加。

西人喜歡以「番鬼」、「鬼佬」名其船，日本人是否會有更精采的名字出現呢？

丹虎

人的高度

專家調查的結果，顯示現代的兒童越來越高。事實上，平均來說，我們都比祖先更爲高大。不過，未來的一代，及將來的人類，究竟高到那一個程度呢？據科學家說，人類的高度，最高是七呎至八呎之間。

英國皇家外科醫學院收藏了一個巨人的遺體，他叫做查理士拜里，是個愛爾蘭人，身長有七呎九吋高。一個著名的英國外科醫生，名叫約翰亨特，以五百英鎊的巨大代價購買了拜里的遺體，作爲研究。不久之後，他又想購買另一個巨人的遺體，這個人名叫賓健斯，是一個文員，他身裁更高，是足八呎！可是，他卻安葬於「英倫銀行」的穢具墓地，而不肯「出賣」。

據說，最高的人有兩個：一個是我國人，叫做馬夫，高達九呎三吋；另一個是英國人，叫做約翰米杜頓，也是九呎三吋。（阿占）

凌波學士

三、校后搖身作美官

張美玉以何應不知其詐，以爲主人果有所呼喚，全無而去。張美玉自喜所計得售，乃趁免其糾纏，即下樓，乘車向學校去。何應追出至露臺，竊欲與之再語，則美人芳蹤已杳，爲之悵然。及其報裝而又不禁想像室中人之美，又無裝束之不同，而態度即隨而異，又無不適合其身分。此其所以能令人傾倒，致有城中第二美人之譽者，殆非無故也。即以其今日赴校服而言，白衣黑裙，梳辮而不盤髻，高跟黑履，光可鑑人，輕步而行，楚楚有致，既爲一號秀生，又如一未嫁女郎。此種態度，令人起敬，及至放學歸來，則卸去校衣，御回常服，操理家務，不辭勞苦，此時又如一賢明少婦，更令人愛而敬之。此兩種態度，我得見之，即人亦能見之。此兩種態度已令人稱羨如此，至第三種態度，則人人未必能見之，倘能見之，亦不過兩人而已，其夫與我也。何應思至此，欣然而笑。

時何應欣然之狀，類如天得其婦之新郎，旋覆其三按，以及張美玉昨宵之裝束與情態，此種狀態，當爲其一生之所最過，而亦終身不忘者也。張美玉昨之所御者爲西式粉紅睡衣，質軟薄而色妍，與日間所御白黑二色衣裳者，孰冶，孰艷？孰爲我目？不辨其明，此稍膩衣，竟得入我目中，更復入我腦中，除其夫外，又有何人能享受之者？今我得此享受，安得不自詡豔福無邊？我昨宵如初作新郎，然其間新郎，其豔福皆不及我。蓋我所遇之新婦，大都「木美人」，而非「活美人」也。木美人即謂其貌雖美，木然無味，不解風流也。惟我昨宵所遇之新婦，則爲活美人而非木美人。一肌一容，一笑一嚬，無不盡態極妍，令人魂銷魄醉，世間戴鳳冠、御紅衫、兜覆之新婦，安能有如此之風流？風流活美人之稱，非也。此人稱爲本城第二美人，我即稱爲第一美人？因我初夜作新郎，而即遇此世間尤物，又安不以第一稱譽之？此時推想其早放學歸來也。

忽逸耶，惟恐樓上自鳴鐘，響已四響後，張美玉不久將放學歸來也。惟是日服裝來至，急欲奔下樓，啓戶以迎之，追步至梯際，又停而不下，念不宜表，人有所聞，忽何可已？難能，竟不能抑此念中止，亦是其聰明處。適見張美玉登樓，即問歸何晚？張美玉不答，而態則殊好冷，蓋恐其多所問，即易啓人疑也。何應亦含其意，不以爲怪。（四〇八）

真實驚險故事

太空一日遊（八）

·丁凡節譯·

八 有害氣體積聚太多

「在你現在這個高度，你要拋下一百磅的沙囊，然後能夠發生作用」，地面向我指示。

「這樣對氣球將會引起極惡劣的壓迫，我們似乎是不同意這樣做的，但是我也不是喜歡這樣做的，但是我是逼不得已的。」我說。

我是害怕犯氣球破裂的危險，也不願等待這場暴風把我扯下去，或是被雷電擊中我的身上。

我撥動拋沙囊的掣，當沙囊拋下時，膨脹果然跳動，這是它受到震盪的結果。膨脹停止下降，雖然它祇是升高了數百呎，但現在，我大概可以挺過這場驚險了。

現在是上午四時三十分，東方現出魚肚白色，隨着柔和的陽光出現，氣球又漸漸回復恢復地球的天花板。我感覺高二分快慰。

我吃過一些食物，到八時三十分，我回復差不多昨天所達到的高度。氣球在九萬五千呎的高度停留不動。這時我可能看到整夜陪伴着我的雲層在我的下面。我作了許多寶貴的觀察，這些情形都是人類以前沒有機會看到的。

到上午十時，我疲倦得要命，每小時，我要強逼自己，然後可以看文章和照相機，都是力不從心。再過儀器上的紀錄，壓力已經開始再度膨脹。下面的雲層漸漸消散，我認爲我的壓力已經差不多到達能夠支持的最大限度，同時天空又晴朗，將是降回地球的最有利時機。

我向地面請示，他們回答說：「在你開始下降之前，我們想知道你身體的全部情況，史泰普上校特別想知道你的脈搏和呼吸的情形。」

「呼吸是每分鐘四十四次，」我說。我覺得這比正常高少許，不值得驚慌。通常的呼吸是每分鐘十二至十六次，身爲一個醫生，我是應該知道這一點的，可是我仍然把每分鐘四十四次當作是普通。

「膨脹裏面的二氧化碳有多少？」

「百分之四，」我報告說。顯然的，氣球裡面的空氣調節系統是發生毛病了。二氧化碳，不也沒有吸收我所呼出的空氣，反而把它們泛漏到封密的膨脹，氣變得有害的氣體越積越多。

我開動了氧氣供應，深深的吸氣一會，漸漸的，我好像從熟睡中醒來，身心都變得清醒。

我決定了降下。但是其他問題又發生。我把放出氣的活瓣打開十分鐘之後，氣球仍然沒有下降的徵象，大出我的意外。（未完）

真光

今四場首映 倫理感人巨片 夜雨秋燈 鄧碧雲 羅劍郎 梁醒波

金陵·國民·金華·新舞台

今天五點半 餘公司選映名片

新世界·百樂門·東方·麗斯

世界 夜生活

海灘春光 "WHERE THE BOYS ARE"

悍匪 生死門

虎將艷娘

哄動全港 夜光杯

毒蛤 精黑 岩擋 路人 食古 魔稱 井雄

快樂·麗都

今天續映 連日狂滿

黃子盜

務請定座

三屆影后 林黛 電影皇帝 趙雷（主演）

導演 岳楓

中國著名俠盜 燕子李三生前事跡搬上銀幕

月黑風高 三俠結義 除奸鋤惡 人心振奮

片上中英文字幕

三菱風扇贈送港九首輪電影戲票 九家戲院一律通用買一送一

麗聲·皇都·樂聲·大華·娛樂·九龍·新華·豪華·西苑·利舞台·樂宮

滿 昂然進入第二週 預售三天座票！

環球公司千萬元巨製 一舉榮獲四項金像獎！

SPARTACUS 風雲羣英會 特藝七彩 片上中文

平原決戰，叱吒風雲，變色球火，狂烈陣敵，寇不兵戰，眾血英雄，黃沙染英！

最後今天獻映 伊利莎白泰萊 玉女名片週

新華 名士風流

豪華 劫後英雄傳

明天隆重獻映 美高梅神奇幻想七彩巨片

ATLANTIS—THE LOST CONTINENT 古國陸沉記

死光噴射炮

今天盛大獻映

殺氣騰騰 3 CAME TO KILL!

今續映請速看

蓋世殺人王 OPERATION EICHMANN

殺人六百萬！逃亡十五年！

人類史上最殘酷最兇狠大屠殺！

下期 菲島浴血戰

今天仍映！

金枝玉葉 ROMAN HOLIDAY

十大名片之一 榮獲三項金像獎！

百看不厭的名片！

港九首輪影院聯合廣告

交通版

啟德機場興建永久性總站大廈
內有指揮塔及無線電雷達控制室
看台餐廳航空公司辦事處巴士站

【本港訊】本港新啟德機場永久性總站大廈，目前已完成整理甎盤及打樁工程，並於短期內着手上蓋之興建工程。該新型的機場大廈將更適合現代噴射旅行之需求，樓高三層，堂皇華麗，比現在臨時的機場之建築物更接近九龍市區，旅客接送機當感更爲利便。同時，面積較現站大十二倍，佔面積七千萬平方呎。該大廈之設計極爲壯觀，天台上建有四方形之指揮塔，無線電雷達控制室，地下有一座突出之飛機停留地點之看台，使接送親友，可以留見飛機之動態。大廈名爲三層，但地下一層是用爲架空安離地面，並於四層之高度架空物用鋼筋混凝土技柱，下面即爲旅行設備，並且附有巴士站，供市民乘搭。大廈內部將有豪華餐廳及各航空公司駐機場辦事處，全部工程建築費用約爲一千四百萬港元。這新機場的建築工程由新昌營造廠承辦，由於目前所有最新式之建築物內部各項裝置多採用鋁質之輕金屬爲鋪面，裝飾窗框及天花板等，以資美觀，而且較爲堅固耐久，這些裝置所用之鋁金屬爲數極巨。新機場大廈全部工程可望於一九六二年夏季完成，據有關人士表示：當永久大廈落成後，目前暫用之貨運大廈，將恢復名符其實的作用。同時，未來之貨運大廈，將裝置新式之自動機等，使進出之行李，可以自動輸送到各航空公司車輛上。

……航空公司客機鳳凰號抵港。昨到機場歡迎者，有印尼駐港總領事及高級職員多人。

【本報訊】倫敦杜杜旅行社董事長杜麗爾，定今日乘「英航」班機前赴新德里，偕行者有渠之夫人。

夏里治伯爵（英女王表親）定明（廿九）日，乘「英航」班機離港赴澳洲。加拿大小麥局主席瀛美頓，委員麥納馬拉、資比殊及非臘斯等數人，定本月卅日乘「英航」班機離港赴東京。（修）

均輝公司主辦 櫻花節旅行團抵日 日航均輝聯合招待

【本報訊】本港著名旅運權威均輝公司，本月中舉辦日本櫻花節旅行團，全體團員乘日航噴射機飛往日本，該團抵達東京後，即由均輝及日航聯合招待豐富晚餐，全體團員均感愉快。之後該團往大阪、日光、熱海、箱根等名勝地區遊覽。

圖：爲均輝與日航聯合主辦日本櫻花節旅行團攝於京都日本大飯店。

美國遊客廿四人 昨乘瑞機飛泰 在港小住四日暢遊名勝

【本報訊】美國北部遊客一行廿四人，由運通公司代表康尼格率領，作爲期四十五日環遊世界旅行，曾留港觀光四日，於昨（廿七）日，乘「瑞航公司」班機飛曼谷。該批美國遊客曾遊覽港九各名勝，並往日本，該批遊客離港後將前往印度、中東、羅馬、雅典及巴黎遊覽。

本港爲遊客最感興趣的地方，也是遠東最受歡迎的旅遊地之一，康氏並稱，近年來，訪港遊客激增，尤其是他六個月前第一次到本港來，現已增加了不少，但香港酒店仍然是不敷供應，使遊客感到不便，故遊客除了住酒店外，不能到處遊覽，這是他們最感困難的，只能在短短時期內作短期遊覽。

太古公司旗下藍烟通 安天娜由歐來港
明日可抵埠五月一日開日本
麥家安同日到翌日經星返歐

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟通貨輪安天娜號（ANTENOR）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿九）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定五月一日離港，繼程前往日本。另訊麥家安號藍烟通貨輪（MACHAON）則自馬尼剌航來香港，按航程，可能於同（廿九）日抵埗。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（三十）日離港，經新加坡回航歐洲。

時人行踪

羅馬教廷駐中國公使高理耀大主教，昨由台北乘泰國航空公司風鵬號客機抵港。高公使將在港停留五天，作公教的通常訪問與私人的訪問。

國際扶輪會台灣會主席郭克悌，昨日分乘民航公司翠華號班機返台灣，將在台召集會議後，即飛東京，出席扶輪社世界大會。

印尼駐東京新任大使錫平上校，昨由耶加達經曼谷，乘泰國……

九廣車時刻

英段客車

九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到	羅湖開	九龍到
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:09	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:29	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東富那斯	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿九	美邦
史嘉特萊	貨船	SCHELDE LLOYD	歐洲星洲	廿九	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿九	渣華
麥家安	貨船	MACHAON	馬尼剌	廿九	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿九	捷成
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿九	天祥
大博丸	貨船	TAIHAKU MARU	日本	廿九	東來
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿九	多利順
山西丸	貨船	SANSEI MARU	日本	廿九	香港東方
喬治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	菲律賓	廿九	咨拉多
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	廿九	太古
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	三十	咨拉多
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	三十	東來
邊娜陶	貨船	BENATTOW	歐洲星洲	三十	邊行
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	三十	鐵行
羅斯	客船	RUYS	日本	三十	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	三十	捷成
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲星洲	三十	寶隆
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	五月一日	咨拉多
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	一日	多利順
根里維禮士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	一日	總統
沙珍	貨船	SHAKJEHAN	日本	一日	鐵行
滿特維多丸	貨船	MONTEVDEO MARU	新加坡	一日	香港東方
布祿連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	一日	和捷
夏利路	貨船	HERMOD	日本	一日	多利順
北海	貨船	PAKHOI	上海	二日	太古
嘉蓮那和	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	二日	怡和
寶根菲和	貨船	BOUGAINVILLE	美國	二日	銀行
嘉蓮威和	貨船	GLENVILLE	美國	二日	多利順
有利斯士	貨船	ULYSSES	美國非島	二日	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	二日	咨拉多
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	二日	怡和
海利	貨船	HAILEE	山打根	二日	多利順
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	日本	三日	咨拉多
柯嘉蘭士	客船	ORCADES	美洲日本	三日	鐵行
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	三日	怡和
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲星洲	三日	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	四日	福來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	四日	怡和
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	新加坡	四日	洛士利
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	四日	美輪
沙彼敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
軒諾華	客船	HANNOVER	歐洲星洲	四日	捷成
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	四日	怡和
安娜	貨船	ORNA	日本	四日	鐵行
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	四日	福來
多富怡芙和	貨船	DOLPHEVERETT	日本	四日	福來
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	四日	咨拉多
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	五日	太平
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	洛士利
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
連羅怡美和	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	五日	福來
勝家	貨船	SONGKHLA	歐洲星洲	五日	寶隆
芬濱	貨船	FERNBANK	美國	五日	多利順
芬寶祿	貨船	FERNBROOK	美國	五日	多利順
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	五日	天祥
彰德	客船	CHANGTE	澳洲菲島	五日	太古
金福	貨船	CAMPHUYS	仰光	五日	渣華
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	五日	渣華
馬來怡美和	貨船	BRADEVERETT	曼谷	六日	福來
海多	貨船	HALLDOR	日本	六日	多利順
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	六日	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	六日	法郵
美路士	貨船	MILOS	日本	六日	天祥
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	天祥
紐育丸	貨船	NEWYORK MARU	日本	六日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	新加坡	六日	天祥
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲星洲	六日	太古
沙賓	貨船	SABANG	歐洲星洲	七日	太平
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	美國	七日	美輪
芝利汪	貨船	TJILIWONG	澳洲	七日	渣華
法蘭禮士	貨船	FRANK LYKES	美國	七日	總統
大烈頓	貨船	TRITON	日本	七日	多利順
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	七日	渣華
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	七日	太平
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	七日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	七日	東來
華莎士泰	客船	WESERSTEIN	日本	七日	捷成
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	七日	怡和
樂施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	七日	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	七日	福來
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	日本	七日	咨拉多
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲星洲	七日	邊行
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美洲	七日	捷成
喜夫	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
惠華蓮	貨船	WAIWERANG	曼谷	七日	渣華
長門丸	貨船	SAGATO MARU	日本	七日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	七日	天祥
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	八日	怡和
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	日本	八日	東來
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	八日	福來
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	八日	美輪
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	八日	天祥
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	八日	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	九日	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	九日	香港東方
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	九日	香港東方

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿九	法郵
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿九	捷成
紐約	貨船	NEW YORK	日本美國	廿九	怡和
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	廿九	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
奧布拉	貨船	OBRA	日本	廿九	鐵行
海順	貨船	HELIOS	日本	廿九	多利順
東富那斯	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	三十	美邦
史嘉特萊	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	三十	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	三十	捷成
思蓮娜	貨船	CELLINA	基隆釜山日本	三十	天祥
大博丸	貨船	TAIHAKU MARU	曼谷	三十	東來
山西丸	貨船	SANSEI MARU	紐西蘭	三十	香港東方
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	三十	渣華
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	星洲歐洲	三十	邊行
亞特那士	貨船	ATREUS	星洲歐洲	三十	太古
麥家安	貨船	MACHAON	星洲歐洲	三十	太古
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	新加坡	三十	咨拉多
喬治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	美國	五月一日	咨拉多
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	星洲歐洲	一日	銀行
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	星洲非洲	一日	東來
富寧	貨船	FUNING	印尼	一日	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	一日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
滿特維多丸	貨船	MONTEVDEO MARU	日本	一日	香港東方
海瑞	貨船	HYDRA	曼谷	一日	多利順
湖北	貨船	HUPEH	高雄日本	一日	太古
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	日本	一日	寶隆
夏利路	貨船	HERMOD	山打根	二日	多利順
布祿連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	二日	和捷
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷星洲西澳洲	二日	咨拉多
興立	貨船	HENRIK	山打根	二日	多利順
芬州	貨船	FERNSTATE	日本美國	二日	多利順
根里維禮士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	二日	總統
沙珍	貨船	SHAKJEHAN	星洲非洲	二日	鐵行
海利	貨船	HAILEE	星洲仰光	三日	多利順
寶根菲和	貨船	BOUGAINVILLE	美國	三日	銀行
嘉蓮威和	貨船	GLENVILLE	美國	三日	多利順
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡叻	三日	咨拉多
嘉蓮那和	貨船	GLENARTNEY	日本	四日	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本美洲	四日	美輪
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	星洲吡叻	四日	咨拉多
有利斯士	貨船	ULYSSES	日本美國	四日	太古
大立寶	貨船	TALABOT	日本	四日	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	基隆日本美洲	五日	福來
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	五日	多利順
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	五日	鐵行
柯嘉蘭士	客船	ORCADES	星非歐	五日	鐵行
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	五日	怡和
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	西貢非洲	五日	法郵
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	五日	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	菲島星洲	五日	福來
多富怡芙和	貨船	DOLPHEVERETT	星洲非洲	五日	福來
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	星洲非洲	五日	咨拉多
安娜	貨船	ORNA	星洲非洲	五日	鐵行
浩生	貨船	HO SANG	山打根	五日	怡和
寶樹雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	五日	渣華
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	五日	捷成
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	六日	渣華
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	六日	太古
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	六日	太平
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	洛士利

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
新加坡城（貨）	CITY OF SINGAPORE	日本	銀行	A六	上午
多利郵多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A十一	上午十一時
湖北（貨）	HUPEH	曼谷	太古	B五	下午七時
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B泡	下午六時
富寧（貨）	FUNING	日本	太古	B泡	下午
奧布拉（貨）	OBRA	非洲星洲	鐵行	A八	下午六時
安娜馬士基（貨）	ANNA MSK	美國	捷成	A十六	中午
天光丸（貨）	TENKO MARU	印尼	香港東方	A十四	下午三時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
日昌丸（貨）	NISSHO MARU	星洲印尼	咨拉多	B六	凌晨
德蘭帝（貨）	DRENTE	日本	渣華	A九	凌晨
海明（貨）	HAI MENG	曼谷	多利順	B七	下午
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A一	下午
島原丸（貨）	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	天祥	B九	上午
多利郵多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A十一	晚間
珊菲亞（貨）	SANTHIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午
天光丸（貨）	TENKO MARU	日本	香港東方	A十四	下午十一時
力色（貨）	LEIPZIG	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午一時

大陸澳門載郵時間

空郵：中國大陸 信件上午七時；星期六日 信件上午七時

平郵：澳門 信件下午一時、下午四時、下午六時；包裹正午、下午三時、下午五時；星期六 信件下午一時、下午六時；包裹正午、下午五時；星期日 信件下午一時、下午四時

港澳輪

德星 下午二時半開
大來 下午五時半開
佛山 週末下午三時開 午夜十二時開

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	西貢	下午四時四十分
英航	倫敦印度曼谷	上午十時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十五分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
澳航	東京	下午五時三刻
民航	台北	下午一時
加航	溫哥華東京	下午四時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午一時廿分
日航	星洲曼谷	下午六時三刻
印航	倫敦印度曼谷	上午六時五十五分
印航	東京	下午五時三刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
泰航	東京	下午二時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	星洲印度倫敦	下午三時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時
英航	東京	下午六時卅分
國泰	台北東京大阪	中午十二時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午一時一刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
民航	台北東京漢城	上午十時
德航	曼谷法蘭克福	下午四時卅分
日航	東京	下午二時五十分
印航	東京	上午七時四十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	曼谷印度	下午三時卅分

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午七時一刻
國泰	西貢	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五分
國泰	永珍	下午七時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
日航	東京	上午八時廿分
日航	東京台北	下午七時五十分
法航	非洲金邊	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	上午九時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	曼谷加爾各答	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時
國泰	新加坡	下午三時一刻
國泰	西貢	下午六時
民航	台北	上午十時
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	曼谷星洲	上午九時卅分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
法航	東京	下午四時一刻
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

截信時間

今（廿八）日（星期五）

空郵

台灣 信件上午九時
錫蘭、巴基斯坦、非洲、歐洲 信件正午
伊朗 包裹上午十一時
泰國、馬來亞、北婆 信件正午
緬甸、印尼 信件下午一時
柬埔寨、越南、菲律賓、關島 信件下午一時　包裹正午
德國、英國 包裹下午一時
緬甸、中東、埃及、伊拉克 信件下午二時　包裹下午一時　包裹下午一時
印度、中東 信件下午三時　包裹下午二時
日本 信件下午三時　包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時　包裹下午二時
夏威夷、美國、中南美
北美洲 信件下午三時　包裹下午二時
泰國、緬甸、印度 信件下午六時　包裹下午五時
加拿大 包裹下午五時
泰國 信件上午十時

平郵

日本、美國、中南美洲 包裹上午九時
信件下午二時
錫蘭、印度、巴基斯坦、丁、埃及、義大利 包裹下午一時
信件下午三時　包裹下午二時

萬噸新型快船「馬奇善」S.S. "MARQUISIEN"（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
五月三、四日落貨　五日上午開行
貴客付貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B太子行地下　電話：2 8651—4 37346
法國郵船公司啓

多利多 TOREADOR 四月廿八日落貨 即晚開行
往紐約波士頓經羅省，巴拿馬，費城，波的摩
並轉駁南美洲西印度羣島
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"
四月廿七日落貨廿八早啓行
前往石叻庇嚹及澳洲西部福利文杜埠
貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻庇嚹貨載由周壽璋經理 電話：三二二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨載由周家珊 電話：三五二一一轉二十號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
島原丸 "SHIMABARA MARU" 船泊B—9泊
四月廿八日開往西貢、曼谷
貴客付貨請到本公司接洽
德輔道中二九二號二樓
電話四四一五五
貨倉代理處 合記公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開 星期三到基隆
每逢星期四由基隆開 星期六到香港
客貨接洽處：
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港華[illegible]四五〇

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東龍 往 神戶、大阪、名古屋、橫濱 四月廿七日收貨 廿八日開行
東榮 直放 雪梨、墨爾本、比利斯本 五月三日收貨 五日開行
東星 往 四日市、名古屋、橫濱、大阪、神戶、沖繩 五月三日收貨 五日開行
浩生 往 山打根 五月五日收貨 六日開行
東英 往 石叻、吡叻、仰光、占打 五月五日收貨 六日開行
東星 往 比利斯本、雪梨、墨爾本、倫敦、威靈頓、立吐頓、鄧立甸、奧克蘭 五月廿日收貨 廿四日開行
電話：香港二三〇四五 九龍五三二五八
總經理怡和公司啓

每週6次
707洲際巨型噴射機
飛往東京及歐洲

直飛東京需時不足3小時
每逢星期一·星期三及星期六起飛
飛至歐洲僅需16小時50分鐘(由香港抵達伊斯坦堡)
每逢星期二·星期四及星期日起飛
飛越北極赴歐洲航線
每逢星期二·星期五由東京起飛,飛至歐洲僅需15小時45分(與日本航空公司聯系)

備有二種廂位任憑選擇
●豪華廂 享受新穎的王式座椅，散步酒吧間，以及馳名世界之佳餚
●經濟廂 既獲一切巨型噴射机之利益，又能節省可觀之金錢

請與閣下之旅行社接洽·或逕洽:
法國航空公司
香港·中建大廈·電話35166　九龍·半島酒店·電話67791